

do m. (*mus.*) ντο, το [tɔ dɔ]

do m.n. (*klosett, wc*) βεσές, ο [ɔ vesɛs] # αποχωρητήριο, το [tɔ apɔχɔritiriɔ] # (*klosett, tørrklosett, latrine*) απόπατος, ο [ɔ apɔpatɔs] / **gå på do** αποπατώ [apɔpatɔ] # αφοδεύω [afɔðɛvɔ] # (*gå på toalettet*) πάω στην τουαλέτα [pɔ stin tuɔlɛta] # (*gå for å gjøre sitt fornødne*) πάω για σωματική μου ανάγκη [pɔ ja sɔmatiki mu anɔngi] # (*dagl.*) χέζω [çɛzɔ] # (*voksne: ha avføring, barnespr.: bæsj*) κάνω κακά [kanɔ kaka] / **jeg må (fort) på do** μου έρχεται σωματική ανάγκη [mu ɛrçete sɔmatiki anɔngi]

dobbel adj. διπλός [ðiplɔs] # (*om dør som er hengslet på begge sider og åpnes på midten*) δίφυλλος (πόρτα) [ðiɸilɔs (pɔrta)] # (*doblet, dobbelt så stor/høy/lang*) διπλάσιος [ðiplasiɔs] # (*duplikat-, i to eksemplarer*) διπλότυπος [ðiplɔtipɔs] # εις δυλούν [is ðiplun] # (*todelt, dual*) δυαδικός [ðiaðikɔs] # (*bot.: som er ordnet i par, parvis*) διατεταγμένος ανά ζεύγη [ðiatetagmɛnɔs anɔ zɛvji] # ζευγαρωτός [zɛvɔarɔtɔs] / **det dobbelte** το διπλάσιο [tɔ ðiplasiɔ] : **han tilbød meg det dobbelte (for det/den) μου πρόσφερε τα διπλάσια** [mu prɔsɸere ta ðiplasia] : **hva er det dobbelte av ti?** ποιο είναι το διπλάσιο του δέκα; [pɔiɔ inɛ tɔ ðiplasiɔ tu ðɛka] / **dobbel betydning** διπλή σημασία, η [i ðipli simasia] / **dobbel bokføring** (*dobbel bokholderi*) διπλή τήρηση λογιστικών βιβλίων, η [i ðipli tɪrɪsi lɔjistikɔn vivliɔn] # διπλογραφία, η [i ðiplɔɣrafia] / **dobbel pris** διπλή τιμή, η [i ðipli timi] / **dobbelt statsborgerskap** διπλή υπηκοότητα, η [i ðipli ipikɔtita] / **dobbelt så mye** (*så mye til*) άλλο τόσο [alɔ tɔsɔ] # δύο φορές τόσο [ðjɔ ɸɔɛs tɔsɔ] / **dobbelt så stor** διπλάσιος [ðiplasiɔs] / **en dobbel whisky** διπλό ουϊσκι [ðiplɔ uiski] / **et dobbelt klesskap** (*klesskap med to dører*) δίφυλλος ντουλόπα [ðiɸilɔz ðulɔpa] / **i dobbel betydning** (*i dobbel forstand*) με διπλή σημασία [mɛ ðipli simasia] / **jeg betalte det dobbelte/dobbelt så mye** πλήρωσα τα διπλάσια [plɪrɔsa ta ðiplasia] / **jeg er dobbelt så gammel som deg** έχω τα δίπλασια χρόνια από σένα [ɛχɔ ta ðiplasia χɔɔnia apɔ sɛna] / **jeg kjøpte dobbelt så mange** αγόρασα τα διπλάσια [agɔrasa ta ðiplasia] / **jeg veier dobbelt så mye som deg** έχω το διπλό βάρος από σένα [ɛχɔ tɔ ðiplɔ varɔs apɔ sɛna] / **lønna mi er doblet i år** ο μισθός μου είναι διπλάσιος φέτος [i misθɔz mu inɛ ðiplasiɔs ɸɛtɔs] / **telle dobbelt** μετρώ διπλά [mɛtrɔ ðiplɔ] : **etter 60 teller hvert år dobbelt når det gjelder pensjon** μετά τα 60 κάθε χρόνος μετράει διπλά για τη σύνταξη [mɛta ta ɛksɪnda kaθɛ χɔɔnɔz mɛtraɪ ðiplɔ ja ti sɪndaksi]

dobbelarbeid n. διπλή εργασία, η [i ðipli ɛɣasia]

dobbelbunnet adj. (*dobbelbunna*) δίπατος [ðiɸatɔs] / **en dobbeltbunnet koffert** δίπατη βαλίτσα [ðiɸati valiɪtsa]

dobbeltdekker m. (*toetasjes buss*) δίπατο/διώροφο λεωφορείο, το [tɔ ðɪpatɔ/ðiɔɔɸɔ lɛɔɸɔɪɔ]

dobbeltfinnet adj. (*bot.: om blader*) δίπερος [ðiɸtɛɔs]

dobbelgjenger m. σωσίας, ο [ɔ sɔsias] / **han er dobbeltgjengeren min** είναι ο σωσίας μου [inɛ ɔ sɔsiaz mu]

dobbelthet f.m. (*falskhet, troløshet*) δολιότητα, η [i ðɔliɔtita] # (*dualitet*) δυισμός, ο [ɔ ðiizmɔs]

dobbeltknappet adj. (*dobbeltpent*) σταυρωτός [stavɔɔtɔs] / **en dobbeltnappet jakke**

σταυρωτό σακάκι [stavrotɔ sakaki]

dobbeltliv n. (*dobbeltilværelse*) διπλή ζωή, η [i ðipli zɔi] / **leve et dobbeltliv** (*føre en dobbeltilværelse*) κάνω διπλή ζωή [kanɔ ðipli zɔi]

dobbel-LP m. διπλός μεγάλος δίσκος μουσικής, ο [ɔ ðiplɔz meɣalɔz ðiskɔz musikis]

dobbeltløpet adj. δίκαννος [ðikanɔs] / **dobbeltløpet (hagl)gevær** δίκαννο (όπλο), το [tɔ ðikanɔ (ɔplɔ)] / **dobbeltløpet rifle** δίκαννο τουφέκι [ðikanu tufɛki]

dobbeltmester m. διπλός πρωταθλητής, ο [ɔ ðiplɔs prɔtaθlitis] # δυο φπρές πρωταθλητής [ðjɔ fɔɣs prɔtaθlitis] : **dobbeltmester i bryting** δυο φπρές πρωταθλητής στην πάλη [ðjɔ fɔɣs prɔtaθlitis stim bali]

dobbeltmoral m. (*to sett normer (for mål og vekt)*) δυο μέτρα και δυο σταθμά [ðjɔ mɛtra ke ðjɔ staθma] / **ha/bruke dobbeltmoral** χρησιμοποιώ δυο μέτρα και δυο σταθμά [Χrisimɔɣið ðjɔ mɛtra ke ðjɔ staθma]

dobbeltskyntfot m. διμεταλλισμός, ο [ɔ ðimetalizmɔs] / **med dobbeltskyntfot** (*bimetalisk*) διμεταλλικός [ðimetalikɔs]

dobbeltnavn n. διώνυμο, το [tɔ ðiɔnimɔ]

dobbeltnatur m. διπλή προσωπικότητα, η [i ðipli prɔsɔpikɔtita] : **med dobbeltnatur** διφυής [ðifiis]

dobbeltparkering f.m. διπλό παρκάρισμα, το [tɔ ðiplɔ parkarizma]

dobbeltrum n. (*dobbeltværelse*) διπλό δωμάτιο, το [tɔ ðiplɔ ðɔmatio] # (*rom med to senger, tomannsrom*) δίκλινο (δωμάτιο), το [tɔ ðiklino (ðɔmatio)]

dobbeltseng f.m. διπλό κρεβάτι, το [tɔ ðiplɔ krevati]

dobbeltsjekke v. (*kryssjekke*) διπλοτσεκάρω [ðiplɔtsɛkarɔ]

dobbeltsidig adj. (*tosidig*) δίπλευρος [ðiplɛvrɔs]

dobbeltsone- διζωνικός [ðizɔnikɔs] # δίζωνος [ðizɔnɔs]

dobbeltspill n. διπλό παιχνίδι, το [tɔ ðiplɔ pɛχniði] # (*bedrageri, hykleri*) διπροσωπία, η [i ðipɔsɔpɪa] # μπαμπσειά, η [i bambɛsia] / **drive et dobbeltdspill (med/overfor noen)** (*føre noen bak lyset, lure noen*) παίζω διπλό παιχνίδι (σε κάποιον) [pɛzɔ ðiplɔ pɛχniði (sɛ kapjɔn)] # (*forråde noen (i samspill med motstanderen)*) προδίνω κάποιον (σε συμπαιγνία με τον αντίπαλο) [prɔðino kapjɔn (sɛ simpɛɣɲia mɛ tɔn andipalɔ)] # (*oppføre seg forrædersk*) φέρνομαι μπαμπέσικα [fɛrnɔmɛ bambɛsika]

dobbelstjerne f.m. (*astron.*) διπλούς αστήρ, ο [ɔ ðiplɔs astir] # διπλό άστρο, το [tɔ ðiplɔ astrɔ]

dobbelstrek m. (*dobbelthinje*) διπλή γραμμή, η [i ðipli ɣrami]

dobbeltsyn n. (*med. diplopi*) διπλωπία, η [i ðiplɔpɪa]

dobbeltilværelse m. (*dobbeltliv*) διπλή ζωή, η [i ðipli zɔi] / **føre en dobbeltilværelse** (*leve et dobbeltliv*) κάνω διπλή ζωή [kanɔ ðipli zɔi]

dobbeltvindu n. διπλό παράθυρο, το [tɔ ðiplɔ paraθiro]

dobbeltværelse n. (*dobbeltrum*) διπλό δωμάτιο, το [tɔ ðiplɔ ðɔmatio] # (*rom med to senger*) δίκλινο (δωμάτιο), το [tɔ ðiklino (ðɔmatio)]

doble v. (*fordoble*) διπλασιάζω [ðiplasiazɔ] # (*i bridge*) κοντράρω [kɔndrɔrɔ] / **doble inntekta si** διπλασιάζω το εισόδημό μου [ðiplasiazɔ tɔ isɔðima mu]

dobling f.m. (*fordobling, stor/kraftig økning*) διπλασιασμός, ο [ɔ ðiplasiazmɔs]

doctor theologiae m. (*akademisk tittel*) διδάκτορας θεολογίας, ο [ɔ ðiðaktɔras θeɔlɔɟias]

dog adv. (*lell*) όμως [ɔmɔs]

doge m. (*i Venezia*) δόγης, ο [ɔ ðɔɟis]

dogg n. (*dugg*) δροσιά, η [i ðrɔsia] # δρόσος, η [i ðrɔsɔs] # αχνός, ο [ɔ aΧnɔs] /

graset var vått av morgendogg η χλόη ήταν υγρή από την πρωινή δροσιά [i Χlɔi̯ itan igri apɔ tin prɔini̯ ðrɔsia]

doggdråpe m. δροσοσταλίδα, η [i ðrɔsɔstaliða] # pl. στάλες δροσιάς [stalez ðrɔsias]

dogge v. (*dugge, dekke med dogg*) καλύπτω με δρόσο [kaliptɔ me ðrɔsɔ] # (*dampe, ose, bli dogget*) αχνίζω [aΧnizɔ] # θολώνω με αχνούς [θɔlɔnɔ me aΧnɔs] # θαμπώνω [θambɔnɔ] / **bilvindue** **dogget** τα τζάμια του αυτοκινήτου μας θόλωσαν [ta dzamja tu aftɔkinitu mas θɔlɔsan] / **speilet dogget** ο καθρέφτης θάμπωσε [ɔ kaθrɛftis θambɔsɛ] / **vindusrutene dogget/var våte av dogg** τα τζάμια ήταν αχνιζμένα [ta dzamia itan aΧnizmɛna]

dogget adj. (*doggvåt*) αχνιζμένος [aΧnizmɛnɔs] # (*doggvåt, fuktig, overf. doggfrisk*)

δροσολουσμένος [ðrɔsɔluzmɛnɔs] # (*tåket, disig, uklar*) θολός [θɔlɔs] / **brillene mine dogger bestandig** θολώνουν συνεχώς τα γυαλιά μου [θɔlɔnun sinɛΧɔs ta jalja mu] / **doggete vinduer** τζάμια σκεπαζμένα με αχνούς [dzamja skɛpazmɛna me aΧnɔs] # αχνιζμένα τζάμια [aΧnizmɛna dzamia] # (*doggete vindusruter fordi en har pustet på dem*) τζάμια θολά από τις αναπνοές [dzamia θɔla apɔ tis anapnɔɛs]

dogmatiker m. δογματικός, ο/η [ɔ/i ðɔɟmatikɔs]

dogmatikk m. δογματική, η [i ðɔɟmatiki]

dogmatisk adj. (*påståelig*) δογματικός [ðɔɟmatikɔs] / **dogmatisk bedømmelse**

δογματική κρίση, η [i ðɔɟmatiki kriʃi] / **være dogmatisk** (*uttale seg firkantet/ unyansert/med store ord*) δογματίζω [ðɔɟmatizɔ]

dogmatisme m. δογματισμός, ο [ɔ ðɔɟmatizmɔs]

dogme n. (*trosretning, kirkesamfunn, menighet*) δόγμα, το [tɔ ðɔɟma] # (*aksiom,*

grunnsetning, læresetning, prinsipp, maksime) αξίωμα, το [tɔ aksjɔma] # (*lære, læresetning, doktrine*) διδασκαλία, η [i ðiðaskaliɔ] / **kirkens dogmer** τα δόγματα της εκκλησίας [ta ðɔɟmata tis eklisias]

dokk f.m. (*båthavn, havnebasseng*) δεξαμενή πλοίων, η [i ðɛksameni̯ pljɔn] # **ντοκ, το** [tɔ ðɔk] # (*brygge, kai, havn*) αποβάθρα, η [i apɔvaθra] # (*om skip*): **gå i dokk** μπαίνω σε δεξαμενή [bɛnɔ sɛ ðɛksameni̯] / **ta/sette et skip i dokk** (*dokksette et skip*) βάζω πλοίο σε δεξαμενή [vazɔ pljɔ sɛ ðɛksameni̯]

dokkavgift f. (*havneavgift*) (pl. på gresk) τέλη δεξαμενής, τα [ta tɛli ðɛksamenis]

dokke f.m. (*dukke, garndokke, utstillingsdokke, stilig jente*) κούκλα, η [i kuκla] / **dokker i nasjonaldrakt** (*eller i e. sl. soldatuniform*) κούκλες με εθνικές στολές (εύζονας) [kuκlez me εθnikɛs stɔlɛs (ɛvzɔnas)] / **hun var pyntet som ei dokke** (= **dollet opp**) **til selskapet/festen** ήταν ντυμένη σαν κούκλα για το πάρτυ [itan ðimɛni san kuκla ja tim parti] / **småjenter leker med dokker** τα κορίτσια παίζουν με κούκλες [ta kɔriʃsia pɛzun me kuκles]

dokkerom n. κουκλιστικό δωμάτιο, το [tɔ kuκlistikɔ ðɔmatjɔ]

dokkestue f.m. (*dokkehus*) κουκλόσπιτο, το [tɔ kuκlɔspitɔ]

dokketeater n. κουκλοθέατρο, το [tɔ kuκlɔθɛatrɔ] # (*skyggeteater el. figur i skyggeteater*)

- καραγκιόζης, ο [ɔ̞ karəŋgjo̞zɪs]
- dokking** f.m. (*romfart: fysisk sammenkobling av romfartøyer i bane, «møte i verdensrommet»*)
ραντβού στο διάστημα, η [i ranɔ̞vʊ stɔ̞ ðiastima]
- doksologi** m. (*lovprisning, lovsang*) δοξολογία, η [i ðɔksɔljɔ̞]
- doktor** m. (*medisiner, lege*) γιατρός, ο/η [ɔ̞/i jatɔ̞s] # δόκτορας, ο [ɔ̞ ðɔktɔ̞ras] #
(*akademisk tittel*) δόκτορας, ο [ɔ̞ ðɔktɔ̞ras] # διδάκτορας, ο [ɔ̞ ðiðaktɔ̞ras] / **dr.**
philos. (*doctor philosophiae*) διδάκτορας φιλοσοφίας, ο [ɔ̞ ðiðaktɔ̞ras filɔsɔfɪas]
- doktor-** διδακτορικός [ðiðaktɔ̞rikɔ̞s]
- doktorat** m. (*doktorgrad*) διδακτορία, η [i ðiðaktɔ̞riɑ]
- doktoravhandling** f.m. (*dissertasjon*) διδακτορική διατριβή, η [i ðiðaktɔ̞riki ðiatrivi]
- doktorgrad** m. (*doktorat*) διδακτορία, η [i ðiðaktɔ̞riɑ]
- doktrine** m. (*grunnsetning, læresetning, prinsipp*) αξίωμα, το [tɔ̞ aksio̞ma] #
διδασκαλία, η [i ðiðaskaliɑ] / **Monroedoktrinen** το δόγμα Μονρόε [tɔ̞ ðɔ̞gma mɔ̞nrɔ̞ɛ] / **Trumandoktrinen** το δόγμα Τρούμαν [tɔ̞ ðɔ̞gma trʊman]
- dokument** n. έγγραφο, το [tɔ̞ ɛŋgɔ̞rafɔ̞] # χαρτί, το [χarti] # ντοκουμέντο, το [tɔ̞
ɔ̞kumɛ̞ntɔ̞] # (*jur.*) πράξη, η [i praksi] / **dokumenter** (*akter, arkiv, arkivmapper*)
έγγραφα, τα [ta ɛŋgɔ̞rafa] # αρχείο, το [tɔ̞ arçio̞] / **dyrebare/verdifulle dokumenter**
πολύτιμα έγγραφα, τα [ta polɪtɪma ɛŋgɔ̞rafa] / **ekte/falske dokumenter** γνήσια/
πλαστά έγγραφα [ɛ̞nɪsia/plasta ɛŋgɔ̞rafa] / **framleggelse av underbyggende**
dokumenter/skriftlig bevismateriale προσαγωγή/κατάθεση αποδεικτικών εγγράφων
[prɔsagɔ̞ji/kataθɛsi apɔðiktikɔ̞n ɛŋgɔ̞rafɔ̞n] / **hemmelige/offentlige dokumenter**
μυστικά/δημόσια έγγραφα [mistika/ðimɔ̞sia ɛŋgɔ̞rafa] / **utarbeide/sette opp et**
dokument συντάσσω ένα έγγραφο [sɪndasɔ̞ ɛna ɛŋgɔ̞rafɔ̞]
- dokumentar** m. (*film*) ντοκιμαντέρ, το [tɔ̞ ɔ̞kimandɛ̞r]
- dokumentarisk** adj. (*dokumenterende, undebyggende*) αποδεικτικός [apɔðiktikɔ̞s] /
dokumentarisk bevis αποδεικτικά έγγραφα [apɔðiktika ɛŋgɔ̞rafa]
- dokumentasjon** m. (*bevisføring*) τεκμηρίωση, η [i tekmiɔ̞si] # (*skriftlig bevis/bekreftelse*)
υποστήριξη με έγγραφα [ipɔstɪriksi mɛ ɛŋgɔ̞rafa] # (*oppdatering, informering,*
informasjon) ενημέρωση, η [i ɛnimɛ̞rɔ̞si] / **svak dokumentasjon** πενιχρή
τεκμηρίωση [pɛniχri tekmiɔ̞si] / **vitenskapelig dokumentasjon** επιστημονική
ενημέρωση [ɛpistimɔ̞niki ɛnimɛ̞rɔ̞si]
- dokumentere** v. (*underbygge*) τεκμηριώνω [tekmiɔ̞no̞] # ντοκουμεντάρω [ɔ̞kumɛ̞ntarɔ̞]
(*bevise, bekrefte*) αποδείχνω [apɔðiχno̞] / **dokumentere sin identitet** αποδείχνω
την ταυτότητά μου [apɔðiχno̞ tin taftɔ̞tita̞ mu]
- dokumentert** adj. (*saklig, virkelig*) τεκμηριωμένος [tekmiɔ̞mɛ̞no̞s]
- dokumentfalsk** m. (*falskneri, falsum, etterligning*) πλαστογραφία, η [i plastɔ̞grafɪɑ] #
πλαστογράφηση, η [i plastɔ̞grafisi] / **begå/utføre dokumentfalsk** διαπράττω
πλαστογραφία [ðiapratɔ̞ plastɔ̞grafɪɑ]
- dokumentmappe** f.m. (*dagl. stresskoffert*) χαρτοφύλακας, ο [ɔ̞ χartɔ̞filakas] # σάκα, η [i
saka]
- dokumentskrin** n. (*parlament.*) διπλωματικός φάκελλος, ο [ɔ̞ ðiplɔ̞matikɔ̞s fakɛ̞lɔ̞s]
- dolk** m. (*kniv*) κάμα, η [i kama] # (*stilet*) στιλέτο, το [tɔ̞ stilɛ̞tɔ̞] # σουγιάς, ο [ɔ̞ sujas]

- # εγχειρίδιο, το [tɔ eŋçiɾiðjɔ] # (kort sverd, daggert) ξιφίδιο, το [tɔ ksifidjɔ]
- dolke** v. μαχαιρώνω [maçerɔnɔ] / **dolke noen i ryggen** μαχαιρώνω/χτυπώ κάποιον πισώπλατα [maçerɔnɔ/χtipɔ kɔpjon pisɔplata] # τη φέρνω σε κάποιον από πίσω [ti fɛrnɔ se kɔpjon apɔ pisɔ] # (overf. gå bak ryggen på noen, løpe motstanderens/fiendens ærend) προδίνω κάποιον (σε συμπαιγνία με τον αντίπαλο) [pɾɔðino kɔpjon (se simβεgniã me tɔn andipalɔ)] : **de dolket han i ryggen** τον μαχαίρωσαν πισώπλατα [tɔn maçerɔsan pisɔplata]
- dolkestøt** n. (knivstikk) μαχαιριά, η [i maçeria] / (også overf..) **et dolkestøt i ryggen** μια μαχαιριά πισώπλατα [mja maçeria pisɔplata]
- dolking** f.m. (knivstikking) μαχαίρωμα, το [tɔ maçerɔma]
- dollar** m. δολάριο, το [tɔ ðɔlarjɔ] / **den meget sterke dollaren** το παντοδύναμο δολάριο [tɔ pandɔðinamɔ ðɔlarjɔ]
- dollarverdi** m. (dollarkurs) η αξία του δολλάριου [i aksjã tu ðɔlarju]
- dolomitt** m. (mineral.) δολομίτης, ο [ɔ ðɔlɔmɪtɪs]
- dom** m. (jur. domsavsigelse, rettsavgjørelse) (κατα)δικαστική απόφαση, η [i (kata)ðikastiki apɔfasi] # κρίση, η [i kɾisi] / **avsi dom (i en straffesak)** απαγγέλλω καταδίκη [apɔnɛɛɔ kataðiki] # καταδικάζω [kataðikazɔ] / **betinget dom** ποινή με αναστολή, η [i pini me anastɔli] : **få en betinget dom** καταδικάζομαι με αναστολή [kataðikazɔme me anastɔli] / **dommen gikk i hans disfavør/favør** η απόφαση ήταν δυσμενής/ευνοϊκή γι' αυτόν [i apɔfasi itan ðizmeni/evnoiki jaftɔn] / **en endelig dom** (en irreversibel, ugjenkallelig dom) μια ανέκκλητη δικαστική απόφαση [mja anɛkɫiti ðikastiki apɔfasi] # **en rettferdig dom** δικαιοκρασία [ðikeɔkrasjã] / **felle el. kunngjøre en dom (i en sivilsak)** απαγγέλλω απόφαση [apɔnɛɛɔ apɔfasi] / **før dere feller noen dom over meg...** πριν με καταδικάσετε [prin me katadikasete] / **omstøting av en dom** (underkjennelse av en dom) αναίρεση αποφάσεως, η [i anɛresi apɔfasɛɔs] / **utsettelse med fullbyrdelse av dom** αναστολή εκτέλεσης δικαστικής απόφασης, η [i anastɔli ɛktɛɛsɪz ðikastikɪs apɔfasis] / **velgernes dom** η κρίση των εκλογέων [i kɾisi tɔn ɛɫɔjɛɔn]
- domene** n. (fagområde, kompetanse, ansvarsområde, jurisdiksjon) αρμοδιότητα, η [i armɔðiɔtita]
- domfellelse** m. (fellende dom, straff) καταδίκη, η [i kataðiki] / **det var fem frifinnelser og to domfellelser** είχαμε πέντε αθώσεις και δυο καταδίκες [iχame pɛnde aθɔɔsis ke ðjɔ katðikes] / **domfellelsen av han kom som en overraskelse** (det at han ble dømt skyldig kom som en overraskelse) η καταδίκη του αποτέλεσε έκπληξη [i kataðiki tu apɔtɛɛse ɛkpliksi]
- domfelt** m. (straffange) κατάδικος, ο [ɔ kataðikɔs]
- dominans** m. (suverenitet, herredømme) κυριαρχία, η [i kiriarçjã] # (makt, inflytelse, dominerende rolle) επιβολή, η [i epivɔli] # (overlegenhet, selvhevdelse, diktatorisk myndighet) αυταρχικότητα, η [i aftarçikɔtita] # (overherredømme, hegemoni) ηγεμονία, η [i ijɛmɔniã] # (overvekt, overmakt) κατίσχυση, η [i katɪsçisi] / **fascismens dominans** η επιβολή του φασισμού [i epivɔli tu fasizmu]
- dominant** m. (mus.) δεσπόζουσα, η [i ðɛspɔzusa]
- dominere** v. δεσπόζω [ðɛspɔzɔ] # κατισχύω [katisçjɔ] # (være framherskende, være i

forgrunnen, være i flertall) κυριαρχώ [kiriarΧɔ] # (være i overvekt, triumfere over) υπερισχύω [ip̄erisçɔ] # (regjere, ha herredømme, kontrollere, være sjefen) εξουσιάζω [eksusiazɔ] # (undertrykke, tyrannisere) καταδυναστεύω [kataðinastevɔ] # (være framtreddende, råde, ha overtaket på, herske over) επικρατώ [epikratɔ] # (herske over, beherske, være bestemmende for) κυριαρχώ [kiriarΧɔ] # καβαλικεύω [kavalikεvɔ] # (terrorisere, herse med, herje med) αποπαίρνω [apɔpɛrnɔ] / **de sterke dominerer vanligvis de svake** οι ισχυροί συνήθως επικρατούν πάνω στους αδύνατους [i isçiri sinεθɔs epikratun panɔ stus aðɪnatus] # οι ισχυροί συνήθως καβαλικεύουν/κυριαρχούν στους αδύνατους [i isçiri sinεθɔs kavalikεvun/kiriarΧun stus aðɪnatus] # οι ισχυροί συνήθως κατισχύουν των αδυνάτων [i isçiri sinɪθɔs katisçɪun dɔn aðinatɔn] / **han blir (fullstendig) dominert av broren/kona** είναι κάτω από την κυριαρχία του αδερφού του/της γυναίκας του [ine katɔ apɔ tin kiriarçia tu aðerfɔ tu/tiz jɪngkas tu] / **hans geni dominerte musikken i et århundre** η ιδιοφυΐα του δέσποσε στη μουσική επί έναν αιώνα [i idiofɪia tu ðεspɔse sti musikɪ epɪ enan εχna] / **laget vårt dominerte gjennom hele kampen** η ομάδα μας κυριάρχησε σ' όλη τη διάρκεια του αγώνα [i çmaða mas kiriarçise çɔli ti ðiarkia tu açɔna]

dominerende adj. (*suveren*) κυριαρχικός [kiriarçikɔs] # κυριαρχός [kiriarΧɔs] # (*despotisk, herskesyk*) αυταρχικός [aftarçikɔs] # (*herskende, overveldende*) εξουσιαστικός [eksusiasitikɔs] # (*mest framtreddende, framherskende, rådende*) επικρατέστερος [epikratεstɛrɔs] # (*myndig, befalende, diktatorisk*) επιτακτικός [epitaktikɔs] / **de dominerende karakteregenskapene** τα επικρατέστερα χαρακτηριστικά [ta epikratεstera Χarakteristikα] / **det dominerende trekk i hans karakter er forfengeligheit** το γνώρισμα που κυριαρχεί στο χαρακτήρα του είναι ματαιοδοξία [tɔ çnɔrizma pu kiriarçɪ stɔ Χarakterɪra tu inε mateɔðɔksia] / **det dominerende trekk i kunsten hans** (*det som i første rekke kjennetegner hans kunst*) το κυριαρχικό γνώρισμα της τέχνης του [tɔ kiriarçikɔ çnɔrizma tis tεΧnis tu] / **dominerende krefter** εξουσιαστικές δυνάμεις [eksusiasitikεz ðinamɪs] / **en dominerende framtredden/måte å være på** αυταρχικός τρόπος [aftarçikɔs trɔpɔs] / **han er litt for dominerende, syns du ikke?** παραείναι αυταρχικός, δεν νομίζεις; [parainε aftarçikɔz ðen nomizis]

dominikaner m. (*dominikanermunk/-nonne*) Δομινικανός, ο [ɔ ðɔminikanɔs]

dominikanermunk m. δομινικανός μοναχός, ο [ɔ ðɔminikanɔz mɔnaΧɔs]

domkirke f.m. μητρόπολη, η [i mitɔpɔli] / **vielsen fant sted i Domkirken** ο γάμος έγινε στη Μητρόπολη [ɔ çamɔs εjine sti mitɔpɔli]

dommedag m. η Ημέρα της Κρίσεως [i imɛra tis kriσεs] # (*Jesu gjenkomst: dommens dag*) Δευτέρα Παρουσία, η [i ðεftɛra parusia] # (*verdens/jordens ende*) η συντέλεια του κόσμου [i sindɛlia tu kɔzmu] / **til dommedag** (*i det uendelige*) ώς τον αιώνα των άπαντα [ɔs tɔn εχna tɔn apanda] # μέχρι δευτέρας παρουσίας [mεΧri ðεftɛras parusias] # (*til den ytterste dag*) μέχρι συντελείας των αιώνων [mεΧri sindɛlias tɔn εχnɔn]

dommer m. δικαστής, ο/η [ɔ/i ðikastɪs] # κριτής, ο [ɔ kritikɪs] # κριτικός, ο [ɔ kritikɔs] # (*jur.: dommer/domsman, forliksmann, meklingsmann, dommer i konkurranser*) διαιτητής, ο/η [ɔ/i ðiɛtitɪs] # κριτής, ο [ɔ kritikɪs] # (*foreldet*)(*jur.:*) επιδιαιτητής, ο

- [ɔ epidiētītis] # (*advokat, "Justitias tjener"*) **θεράπων της θέμιδας**, ο [ɔ θεραπɔn tis θεμιδας] / **be noen være dommer** (*sette noen til å være dommer, be om noens vurdering*) **παίρνω κάποιον για κριτή** [pɛrnɔ kapjɔn ja kriti] / **dommer i en lavere rett** (*underrettsdommer, forhørsdommer*) **κατώτερος δικαστής** [katɔtɛrɔz dikastis] / **dommer i førsteinstansrett** **πρωτοδίκης**, ο [ɔ prɔtɔðikis] / **dommeren må ikke ta parti for noen** **ο διαιτητής δεν πρέπει να παίρνει το μέρος κανενός** [ɔ ðiētītiz ðen pɛpi na pɛrni tɔ mɛrɔs kanɛnɔs] / **dommerne (som gruppe)** (*retten, dommerkollegiet*) **οι δικαστές (σα σώμα)** [i dikastɛs (sa sɔma)] # **το δικαστικό Ζώμα** [tɔ dikastikɔ sɔma] / **dommerne på en blomsterutstilling** **οι κριτές μιας ανθοκομικής έκθεσης** [i kritɛz mjas anθɔkɔmikis ɛkθɛsis] / **Dommernes bok** (*i G.T.*) **Π.Δ. οι Κριτές** [palea ðiaθiki i kritɛs] / **du kan ikke være både dommer og den dømte** (*du kan ikke være din egen dommer*) **δεν μπορείς να είσαι και κριτής και κρινόμενος** [ðen bɔriʒ na ise ke kritis ke krinɔmɛnɔs] / **en hederlig/rettskaffen dommer** **δικαιοκρίτης** [ɔ ðikeɔkritis] / **en rettskaffen/upartisk dommer** **δίκαιος δικαστής** [ðikɛɔz dikastis] / **en korrump dommer** **αργυρώνητος δικαστής** [arjirɔnitɔz dikastis] / **en streng dommer/kritiker** **αυστηρός κριτής** [afstirɔs kritis] # (*jur.*) **en streng/ubøvelig dommer** **αυστηρός δικαστής** [afstirɔz dikastis] / **han anses som en lærd dommer** **θεωρείται ως πολυμαθής δικαστής** [θεɔrite ɔs pɔlimaθiz dikastis] / **være dommer i en kamp** (*dømme en kamp*) **κάνω το διαιτητά σ' έναν αγώνα** [kano tɔ ðiētiti sɛnan aɔɔna]
- dommerembete** n. (*dommers embete*) **λειτουργήμα του δικαστή**, το [tɔ liturjima tu dikasti]
- dommerfullmektig** m. **ληξίαρχος**, ο [ɔ liksiarΧɔs]
- dommerkontor** n. (*sorenskriverkontor, folkeregister*) **ληξιαρχείο**, το [tɔ liksiarçiɔ] / **de giftet seg på et dommerkontor** (*de giftet seg borgerlig/i tingretten*) **παντρεύτηκαν σ' ένα ληξιαρχείο** [pandreftikan sɛna liksiarçiɔ]
- dommerpanel** n. (*voldgiftsnemnd, domsutvalg, domsnemnd*) **επιτροπή διαιτησίας**, η [i epitɔpi ðiētisias]
- dommerstand** m. **δικαστικό σώμα**, το [tɔ dikastikɔ sɔma] # (*domstolene, den dømmende makt*) **διακστήρια**, τα [ta ðikastiria]
- domsavsigelse** m. **απόφαση**, η [i apɔfasi] / **en vilkårlig domsavsigelse/avgjørelse** **ένα αυθαίρετη απόφαση** [ɛna afθɛɛɛti apɔfasi]
- domsmyndighet** f.m. (*kompetanse, jurisdiksjon*) **αρμοδιότητα**, η [i armɔðjɔtita] # **δικαιοδοσία**, η [i ðikeɔðɔsia] # **δωσιδικία**, η [i ðɔsiðikia] # (*domsmakt*) **δικαστική εξουσία** [ɛΧɔ ðikastiki eksusia] / **ha/bli tillagt domsmyndighet/domsmakt** **έχω δικαστική εξουσία** [ɛΧɔ ðikastiki eksusia] / **ha domsmyndighet over noen/noe** **έχω δικαιοδοσία πάνω σε κάποιον/κάτι** [ɛΧɔ ðikeɔðɔsia panɔ se kapjɔn/kati] / **han har ingen domsmyndighet på dette området** **δεν έχει αρμοδιότητα στον τομέα αυτόν** [ðen ɛçi armɔðjɔtita stɔn ðɔmɛa aftɔn] / **utenfor en domsstols (doms)myndighet** **εκτός της αρμοδιότητας δικαστηρίου** [ɛktɔs tis armɔðjɔtitɔz ðikastiriu] : **det ligger ikke innenfor domsmyndigheten til denne rettsinstansen** (*det sorterer ikke under denne domsstolen*) **δεν υπάγεται στη δικαιοδοσία αυτού του δικαστηρίου** [ðen ipajɛɛte sti ðikeɔðɔsia aftu tu ðikastiriu]
- domsnemnd** d.m. (*voldgiftsnemnd, domsutvalg, dommerpanel*) **επιτροπή διαιτησίας**, η [i epitɔpi ðiētisias]
- domsslutning** m. **απόφαση**, η [i apɔfasi] / **foreløpig domsslutning** (= *interlokutorium*)

- προδικαστική απόφαση [prɔðikastiki apɔfasi]
- domstol** m. (*rett*) δικαστήριο, το [tɔ ðikastiriɔ] # (*for straffesaker*) ποινικό δικαστήριο, το [tɔ pinikɔ ðikastiriɔ] # (*domstolene, rettsvesenet*) δικαστήρια, τα [ta ðikastiria] / **avgjøre noe utenfor domsstolen** (*inngå forlik, komme til en minnelig ordning*) ρυθμίζω κάτι εξωδίκως [riθmizɔ kati eksɔðikɔs] / **Den internasjonale domstolen (i Haag)** το Διεθνές Δικαστήριο (της Χάγης) [tɔ ðieθnɛz ðikastiriɔ (tis χajis)] / **domstolene** (*dommerstanden, den dømmende makt*) τα διακαστήρια [ta ðikastiria] / **kirkelig domstol** (*i middelalderen: inkvisisjon*) ιεροδικείο, το [tɔ ierɔðikiɔ] / **nå er det opp til domstolen å avgjøre** τώρα θ' αποφανθεί το δικαστήριο [tɔra θapɔfanθi tɔ ðikastiriɔ]
- donasjon** m. (*barmhjertighetsgave, almisse*) δωρεά, η [i ðɔrea] # ελεημοσύνη, η [i eleimɔsini] # (*offergave, votivgave*) ανάθημα, το [tɔ anaθima] # (*offergave, hyllest*) αφιέρωμα, το [tɔ afjɛrɔma] # (*tilskudd, bidrag, bevilgning*) χορηγία, η [i χɔrijiɑ] # (*testamentarisk gave, legat*) κληροδότημα, το [tɔ klirɔðɔtima] / **donasjoner/gaver til veldedige foreninger** δωρεές σε φιλανθρωπικά σωματεία [ðɔreɛs sɛ filanθrɔpika sɔmatia] / **som en donasjon til hans minne** σαν αφιέρωμα στη μνήμη του [san afjɛrɔma sti mnimi tu]
- donator** m. (*velynder, velgjører*) ευεργέτης, ο [ɔ everjɛtis] # (*mannlig*) δωρητής, ο [ɔ ðɔritis] # (*kvinnelig*) δωρήτρια, η [i ðɔritria]
- Donau** eur. elv Δούναβης, ο [ɔ ðunavis]
- donere** v. δωρίζω [ðɔriɔ] # κάνω δωρεά [kano ðɔrea]
- dongeribukse** f.m. (*arbeidsbukse*) παντελόνι εργασίας, το [tɔ pandɛlɔni ɛrgasias]
- donjuan** m. (*kvinnebedårer, casanova*) Δον Ζουάν [ðɔn zuan]
- donor** m. (*med.*) (*mannlig*) δωρητής, ο [ɔ ðɔritis] # (*kvinnelig*) δωρήτρια, η [i ðɔritria] # (*donor*) δότης, ο [ɔ ðɔtis] / **en anonym donor** ανώνυμος δωρητής [anɔnimɔz ðɔritis] / **en nyredonor** δότης νεφρού [ðɔtiz nefru]
- Don Quixote** Δον Κιχώτης [ðɔn kiχɔtis]
- dopapir** n. (*klosettpapir, toalettpapir*) χαρτί τουαλέτας, το [tɔ χartɪ tualɛtas]
- dope** v. (*bedøve, forkvakle, fordreie*) αφιονίζω [afionizɔ] # ναρκώνω (με ναρκωτικό) [narkɔno (me narkɔtikɔ)] # ντοπάρω [ðɔparɔ] / **dope seg** (*bli dopet*) ναρκώνομαι (με ναρκωτικά) [narkɔnomɛ (me narkɔtika)]
- doping** f.m. (*neddoping, sløving, fanatisme, "opium for folket"*) αφιόνισμα, το [tɔ afjɔnizma] # ντοπάρισμα, το [tɔ ðɔparizma]
- doping-** ντοπαρισμένος [ðɔparizmɛnos]
- doppsko** m. (*hylse på en stokk etc.*) στεφάνη μπαστουνιού, η [i stefani bastunju]
- dor** m. (*redsk.*) ζουμπάς, το [tɔ zumbas] # (*spikerdor, syl, kjørner (redskap til å sette merke på arbeidsstykke av metall med)*) τρυπητήριο, το [tɔ tripitiri]
- dorade** m. (*karpefisk (vanlig rett på palmesøndag): flekkpagell*) τσιπούρα, η [i tsipura] # λυθρίνι, το [tɔ liθrini]
- dorg** m. (*fiskeredskap*) συρτή, η [i sirti] / **fiske med dorg** (*dorge*) ψαρεύω με συρτή [psarɛvo me sirti]
- dorge** v. ψαρεύω με συρτή [psarɛvo me sirti] / **dorge makrell** ψαρεύω σκουμπριά με συρτή [psarɛvo skumbria me sirti]
- dorisk** adj. δωρικός [ðɔrikɔs] # (*om byggverk: enkelt utsmykket*) "δωρικός" [ðɔrikɔs] /

- dorisk stil** δωρικός ρυθμός [ðɔrikɔs riθmɔs] / **doriske stammer** δωρικά φύλα [ðɔrika fɪla]
- dorme** v. (*falle i søvn, sovne, duppe/døse av*) αποκοιμάμαι [apɔkimamɛ] # αποκοιμέμαι [apɔkimjɛmɛ] # αποκοιμούμαι [apɔkimjumɛ]
- dorsk** adj. (*lat*) τεμπέλης [tɛmbɛlis] # δυσκίνητος [ðiskinitɔs] # (*dvask, lat, likegyldig*) νοχελικός [nɔçelikɔs] # ράθυμος [raθimɔs] # (*lat, doven*) νωθρός [nɔθrɔs] # (*treg, sløv, tåpelig*) βλακώδης [vlakɔðis] # (*apatisk, sløv, likegyldig*) ασυγκίνητος [asɪŋginitɔs] # (*i dvale, apatisk, sløv*) ληθαργικός [liθarjikɔs] # (*treg i oppfatningen, tungnem, giddelaus*) βαρύς στο μυαλό [varɪs stɔ mialɔ] # (*giddelaus, feig, om dyr: krepert*) ψόφιος [psɔfjɔs] # (*helt utslitt, helt gåen*) ψόφιος στη κούραση [psɔfjɔs sti kurasi]
- dorskhet** f.m. (*treghet, latskap, slapphet, uvirksomhet*) αδράνεια, η [i aðrania] # ατονία, η [i atɔnɪa] # δυσκινησία, η [i ðiskinisɪa] # νωθρότητα, η [i nɔθrɔtita] # νοχέλεια, η [i nɔçelia] # ραθυμία, η [i raθimɪa] # (*dvaskhet, sløvhet(stilstand), treghet*) απονάρκωση, η [i apɔnarkɔsi] # αποχαύνωση, η [i apɔxavnɔsi] # λήθαργος, ο [ɔ liθargɔs]
- dose** f.m. δόση, η [i ðɔsi] # (*klype, dash, skvett, klatt, brukerdose (av narkotika)*) πρέζα, η [i prɛza] # σκονάκι, το [tɔ skɔnakɪ] / **en dødelig dose (med gift)** εξοντωτική δόση (*δηλητήριο*) [ɛksɔndɔtikɪ ðɔsi (ðilitiriu)] / **for liten/svak dose (underdose)** μικρή δόση [mikrɪ ðɔsi] / **for stor/kraftig dose (overdose)** υπερβολική δόση [ipɛrvɔlikɪ ðɔsi] / **hvor stor dose insulin pleier De å ta? τί δόση ινσουλίνης παίρνετε;** [ti ðɔsi insulɪnis pɛrnete] / **i små doser** σε μικρές δόσεις [se mikrɛz ðɔsis]
- doserende** adj. (*belærende, moraliserende, undervisende*) διδακτικός [ðidaktikɔs]
- dosering** f.m. (*fastsetting eller oppmåling av en dose*) ποσολογία, η [i pɔsɔljɪa] / **dosering av medisiner** ποσολογία φαρμάκων, η [i pɔsɔljɪa farmakɔn]
- dott** m. (*dusk, pompong*) φούντα, η [i fɪnda] # (*dott, tust, kvast*) θύσανος, ο [ɔ θɪsanɔs] # τούφα, η [i tufa] # (*ubesluttsom person, mehe*) άβουλος, ο/η [ɔ/i avulɔs] # (*mehe, fjols*) βλάκας, ο [ɔ vlakas] # κουτεντές, ο [ɔ kutendɛs] / **dotter** (*vattedotter som lyddempere etc.*) αποσιωπητικά, τα [ta apɔsiɔpitika]
- double** m. (*i tennis etc.*) διπλό παιχνίδι, το [tɔ ðiplɔ pɛΧniði]
- doven** adj. (*lat, dorsk*) νωθρός [nɔθrɔs] # (*uvirksom, uten arbeid*) αργόσχολος [argɔsΧɔlɔs] # (*emmen, smakløs, ukrydret*) ανάλατος [analatɔs] # άνοστος [anɔstɔs] # (*tam, smakløs, flau, banal*) ανούσιος [anɔsiɔs] # (*muggen, bedervet, for gammel*) ξεθυμασμένος [kseθimazmɛnɔs] / **dovent øl** άνοστη/μπαγιάτικη/ξεθυμασμένη μύρα [anɔsti/bajatiki/kseθimazmɛni bɪra] / **være doven** (*være uten smak, ha en flau smak*) δεν έχει καμιά ουσία [ðɛn ɛçi kamja usɪa] : **dette ølet er dovent** αυτή η μύρα δεν έχει κάμια ουσία [aftɪ i bɪra ðɛn ɛçi kamja usɪa]
- dovenpels** m. (*dagdriver, lathans, døgenikt, umulius, dråk*) ακαμάτης, ο [ɔ akamatis] # ανεπρόκοπος, ο [ɔ anɛprɔkɔpɔs] # ανυπρόκοπος, ο [ɔ anɪprɔkɔpɔs] # (*flanør, dagdriver*) αργόσχολος [argɔsΧɔlɔs] # τεμπέλαρος, ο [ɔ tɛmbɛlarɔs] # τεμπέλης, ο [tɛmbɛlis]
- dovenskap** m. ραχάτι, το [tɔ raΧati] # ατονία, η [i atɔnɪa] # τεμπελιά, η [i tɛmbɛlja]

dovne v. (*dovne bort, bli følelsesløs*) **μουδιάζω** [muðjɑzɔ] / **hendene mine har dovnet bort/har sovnet** **τα χέρια μου μούδιασαν** [ta çɛria mu muðjasan]

dovne seg v. (*late seg, gå og dra seg*) **τεμπελιάζω** [tembeljɑzɔ]

dra v. (*trekke til seg*) **τραβώ** [travɔ] # **ελκώ** [ɛlkɔ] # (*trekke ned/til seg, suge*) **ρουφώ** [rufɔ] # (*reise*) **πηγαίνω** [pijɛnɔ] # (*hale, slepe*) **σέρνω** [sɛrnɔ] # (*folk.*) **σούρνω** [surnɔ] / **dra av gårde** (*reise, forlate stedet*) **αναχωρώ** [anaχɔrɔ] # **φεύγω** [fɛvɣɔ] # **ξεκινώ** [ksekinɔ] # **κινώ** [kinɔ] : **de dro av gårde ved daggyr** **αναχώρησαν/(ξε)κίνησαν την αυγή** [anaχɔrisan/(kse)kinisan tin avji] : **dra av gårde i full fart** (*fare av sted som et skudd*) **φεύγω σα βολίδα** [fɛvɣɔ sa vɔliða] : **han dro av gårde i en fart** (*han skyndte seg av gårde*) **έφυγε βιαστικά/τρεξάλα** [ɛfije viastika/treksala] : **han dro av gårde til landsbyen sin** **κίνησε για το χωριό του** [kinise ja to χɔriɔ tu] : **vi dro av gårde i grålysningen** **ξεκινήσαμε την αυγή** [ksekinisame tin avji] / **dra av gårde med noen** (*slepe med seg*) **βάζω κάποιον μπροστά** [vazɔ kapjon brosta] : **de dro av gårde med han til fengselet** (*de satte han i fengsel*) **τον έβαλαν μπροστά για τη φυλακή** [ton ɛvalan brosta ja ti filaki] / **dra av gårde med/i bil** **απομακρύνομαι με τ' υτοκίνητο** [apɔmakrinɔme me taftɔkinitɔ] / **dra av gårde med** (*forsvinne med, stikke av med*) **ξεπαστρεύω (με) τον...** [ksepastrevo (me) ton] # **ξεφορτώνομαι τον...** [ksefortɔnɔme ton] / **dra av gårde på ei reise** (*legge ut på ei reise*) **φεύγω για ταξίδι** [fɛvɣɔ ja taksidi] / **dra av gårde på sykkel/til hest** **απομακρύνομαι καβάλα σε ποδήλατο/σ' άλογο** [apɔmakrinɔme kavala se pɔðilatɔ/salɔɣɔ] / **dra av gårde seint** **ξεκινώ αργά** [ksekinɔ arga] / **dra fordel av** (*dra nytte av*) **εκμεταλλεύομαι** [ekmetalɛvɔme] / **dra fingrene gjennom håret** **περνώ τα δάχτυλά μου στα μαλλιά μου** [pernɔ ta ðaχtila mu sta malja mu] : **hun dro fingrene gjennom håret hans** **πέρασε τα δάχτυλά της στα μαλλιά του** [pernɔ ta ðaχtila mu sta malja mu] / **dra fra (et sted)** (*forlate*) **αφήνω** [afino] / **dra hjemmefra** **αφήνω το σπίτι** [afino to spiti] : **jeg drar hjemmefra kl. 5** **αφήνω το σπίτι στις 5** [afino to spiti stis pɛnde] / **dra fram/opp/ut** (*trekke/hale fram/opp/ut*) **ανασέρνω** [anasɛrnɔ] # **ανασύρω** [anasiro] # **ανεβάζω** [anevazɔ] / **dra/de drar hver sin vei/hver til sitt** (*gå/de går hver sin vei/hver til sitt*) **τραβούν διαφορετικούς δρόμους ο καθένας** [travun ðiafɛretikuz ðrɔmus ɔ kanɛnas] / **dra i felten** (*dra i krigen*) **εκστρατεύω** [ekstratɛvɔ] / **dra i håndbremsa** **τράβω το χειρόφρενο** [travɔ to çirɔfrenɔ] / **dra i tvil** (*reise tvil om, betvile*) **αμφισβητώ** [amfizvitɔ] : **jeg drar hans ærlighet** (*sanndruhet*) **i tvil** **αμφισβητώ τη φιλαλήθεια του** [amfizvitɔ ti filaliθja tu] : **dra noens vitneutsagn i tvil** **αμφισβητώ την κατάθεση κάποιου** [amfizvitɔ tin gataθesi kapju] / **dra ifra** (*få et forsprang*) **ξεφεύγω** [ksefɛvɣɔ] : **den greske løperen drar nå ifra, og han spurter!** **ξεφεύγει τώρα ο Έλληνας δρομέας και σπριντάρει!** [ksefɛvji tɔra ɔ ɛlinaz ðrɔmɛas ke sprindari] / **dra igjen** (*trekke igjen, lukke ved å dra/trekke*) **κλείνω τραβώντας** [kliɔnɔ travɔndas] / **dra ned** (*reise ned*) **κατεβαίνω** [katɛvɛnɔ] : **jeg skal dra ned til Piræus** **θα κατεύω στον Πειραιά** [ða katɛvo stɔn pirɛa] / **dra noe** **σέρνω κάτι** [sɛrnɔ kati] : **han dro bordet bort i et hjørne** **έσυρε το τραπέζι σε μια γωνιά** [ɛsire to trapɛzi se mja ɣɔnja] / **dra nytte av** (*ha (stort) utbytte av, dra fordel av*) **εκμεταλλεύομαι** [ekmetalɛvɔme] : **jeg dro nytte av**

Londonoppholdet/sykehusoppholdet mitt εκμεταλλεύτηκα την παραμονή μου στο Λονδίνο/στο νοσοκομείο [ekmetalɛftika tim paramonɪ mu stɔ lɔndʒino/stɔ nosokɔmiɔ] / **dra over til** πετάγομαι σε [pɛtaɣɔmɛ sɛ] : **han dro over til Volos for et par dager** πετάχτηκε στο Βόλο για κάναδυο μέρες [pɛtaχtike stɔ vɔlɔ ja kanadjɔ mɛrɛs] / **dra på biltur** (gjøre/ta en biltur) πάω εκδρομή με τ' αυτοκίνητο [pɔ ekðrɔmi mɛ taftɔkɪnitɔ] / **dra på båttur** πάω/πηγαίνω βαρκάδα [pɔ/pɪjɛnɔ varkaða] / **dra på handletur** πηγαίνω για ψώνια [pɪjɛnɔ ja psɔnja] # (gjøre innkjøp) κάνω ψώνια [kanɔ psɔnja] / **dra på tur** φεύγω για το πικνίκ [fɛvɣɔ ja tɔ piknik] # (ta en tur) εκδράμω* [ekðramɔ] : **dra på tur til sjøen** (dra på stranda) πάω εκδρομή στη θάλασσα [pɔ ekðrɔmi sti θalasa] / **dra rundt på** (veie) περιφέρω [pɛrifɛrɔ] : **hun drar rundt på sine 100 kilo** περιφέρει τα εκατό της κίλα [pɛrifɛri ta ekatɔ tis kila] / **dra til** (gi en en på trynet, slå til (en), klemme til) δίνω μια [ðino mja] # σκαμπιλίζω [skambilizɔ] # (slå, støte, hamre) κοπανίζω [kopanizɔ] # κοπανάω [kopanaɔ] # κοπανώ [kopano] : **han dro til han (i hodet)** τον κοπάνισε στο κεφάλι [tɔn kopanise stɔ kefali] : **jeg drar til deg/kommer til å dra til deg hvis du...** θα σου τις βρέξω αν... [θa su tiz vrɛksɔ an] / **dra til** (dra av gårde til, sette kursen mot) φεύγω για [fɛvɣɔ jia] : **han dro til Paris** έφυγε για το Παρίσι [ɛfijɛ ja tɔ parisi] / **dra til helvete!** (fanden ta deg!) πήγαινε στο διάβολο! [pɪjɛnɛ stɔ ðjavɔlɔ] # **άϊ στο διάβολο!** [ai stɔ ðjavɔlɔ] # (dra til helvete! dra dit pepper'n gror! forsvinn!) **στον αγύριστο!** [stɔn ajiristɔ] # **άϊ γαμήσου!** [ai gamisu] # **άϊ κατούρα!** [ai katyura] # **άϊ στο δαίμονα!** [ai stɔ ðɛmɔna] # **άϊ στα κομμάτια!** [ai sta komatja] # **άντε κλάσε, ρε!** [ande klase re] # (forsvinn, og kom aldri tilbake/og la meg aldri se deg her igjen!) **να πας και να μη γυρίσεις!** [na pas ke na mi jirisis] / **dra til noen** (klaske/slå til noen) καρπαζώνω κάποιον [karpazɔnɔ kapjɔn] # καταφέρνω ένα χτύπημα σε κάποιον [katafɛrnɔ ɛna χtipima se kapjɔn] / **dra til sjøs** (bli/være sjømann) πηγαίνω/πάω στη θάλασσα [pɪjɛnɔ/pɔ sti θalasa] # ταξιδεύω [taksiðɛvɔ] : **- jeg kommer ikke til å dra ut igjen, sa (sjø)kapteinen** – δε θα ταξιδέψω πια, είπε ο καπετάνιος [ðɛ θa taksiðɛpsɔ pja ipɛ ɔ kapetanjɔs] / **dra (fra en jobb) uten å gi beskjed** φεύγω (από μια δουλειά) απροειδοποίητα [fɛvɣɔ (apɔ mja ðulja) aprɔiðɔpiita] / **dra vestover/østover** τραβώ δυτικά/ανατολικά [travɔ ðitika/anatɔlika] : **han dro vestover** τράβηξε δυτικά [travikse ðitika] / **gå og dra seg** (dovne seg, late seg) τεμπελιάζω [tɛmbɛljazɔ] / **jeg må dra nå** (jeg må forlate dere nå) πρέπει να σας αφήσω τώρα [pɛɾpi na sas afisɔ tɔra] / **jeg skulle akkurat/stod på tur til å dra da/idet...** ήμουν έτοιμος να φύγω όταν... [imun ɛtimɔz na figɔ ɔtan] / **kanoen ble dradd ned av strømvirvelen** το κανό το ρούφηξε η δίνη [tɔ kanɔ tɔ rufikse i ðini] / **og så dro jeg til ham i ansiktet** (og så ga jeg ham en ørefik) και τότε τον σκαμπίλισα σε πρόσωπο [ke tɔtɛ tɔn skambilisa se prɔsɔpɔ] / **skal vi dra nå?** (hva sier dere, skal vi dra nå?) τι λέτε, φεύγομαι; [ti lɛtɛ fɛvɣɔmɛ]

drabant m. (satellitt) δορυφόρος, ο [ɔ ðɔrifɔrɔs]

drabantby m. πόλη δορυφόρος, η [i pɔli ðɔrifɔrɔs] # (forstad) προάστιο, το [tɔ prɔastio]

drabelig adj. γιγαντιαίος [jigandjɛs]

drag n. (inhalering, pipedrag, sigarettedrag, sup, slurk, snufs) ρουφηξιά, η [i rufiksia] # τραβηξιά, η [i traviksia] / **la meg også få et drag** δώσε μου και μένα μια

- τραβηξιά [ðɔsɛ mu kɛ mɛna mja traviksia] / **ta et drag av pipa si** τραβώ μια ρουφηξιά στο τσιμπούκι μου [travɔ mja rufiksia stɔ tsimbuki mu]
- drager** m. (*bjelke, takbjelke, taksperre, underligger*) δοκάρι, το [tɔ ðɔkari] # δοκός, η [i ðɔkɔs] # (*bærebjelke, tverrstang, tverrtre*) ζύγωμα, το [tɔ zigoɔma]
- dragkamp** m. (*tautrekking*) διελκυστίδα, η [i ðielkinstida]
- dragning** m. (*tiltrekningskraft, tilbøyelighet*) έλξη, η [i ɛlksi] # κλίση, η [i klisi] # θέλητρο, το [tɔ θɛljitrɔ] # (*drag, trekking, napping*) τράβηγμα, το [tɔ travigɔma] # (*fascinasjon, fortrylletse*) γοητεία, η [i goitja] / **dragning mot έλξη προς** [ɛlksi prɔs] / **dragningen mot sjøen/havet** (*sjøens tiltrekningskraft*) η έλξη της θάλασσας [i ɛlksit is θalasa] : **jeg føler fortsatt en dragning mot havet** (*havet virker fortsatt fascinerende på meg*) η θάλασσα έχει ακόμα γοητεία για μένα/ασκεί γοητεία πάνω μου [i θalasa ɛci akɔma goitja ja mɛna/aski goitja panɔ mu] / **ha eller kjenne en dragning mot noe** έχω κλίση σε κάτι [ɛχɔ klisi sɛ kati] # νιώθω έλξη για κάτι [njɔsɔ ɛlksi ja kati] / **kjenne en sterk dragning til noen** (*være sterkt tiltrukket av noen*) κάποιος (κάποια) με γοητεύει πολύ [kɔpjɔs (kɔpja) mɛ goitɛvi polɪ]
- dragoman** m. (*guide og tolk i Orienten*) δραγουμάνος, ο [ɔ ðragumanɔs]
- dragon** m. (*ryttersoldat, kavalerist*) δραγόνος, ο [ɔ ðragɔnɔs]
- dragsug** n. (*utgående understrøm, tilbakeslag (av bølge)*) αντιμάμαλο, το [tɔ andimamalo]
- drake** m. δράκοντας, ο [ɔ ðrakɔndas] # δράκος, ο [ɔ ðrakɔs] # δράκο, το [tɔ ðrakɔ] # (*leketøy: papirdrake*) χαρταετός, ο [ɔ χartaɛtɔs] / **prinsen red ut for å drepe draken** ο πρίγκηπας, καβάλα στ' άλογό του, πήγε να σκοτώσει το δράκο [ɔ priŋcipas kavala stɔlɔgɔ tu piʒɛ na skɔtɔsi tɔ ðrakɔ] / **sende opp en drake** εξαπολύω/σηκωνω χαρταετό [ɛksɔpɔliɔ/sikɔnɔ χartaɛtɔ] # (*leke med drake*) πετώ/ρίχνω αετό [pɛtɔ/riχnɔ aɛtɔ]
- drake-** δρακόντειος [ðrakɔndios]
- drakeflying** f. αιωροπτερισμός, ο [ɔ ɛɔrɔptɛrizmɔs] # πτήση με αετό, η [i ptisi mɛ aɛtɔ]
- drakme** m. (*gr. myntenhet (GDR) før euroen kom*) δραχμή, η (δρχ.) [i ðraχmi] / **verd ti drakmer** δεκάδραχμος [ðɛkaðraχmɔs]
- drakonisk** adj. (*e. gr. lovgiver Drakon: streng, hard*) δρακόντειος [ðrakɔndios] / **drakoniske lover** δρακόντειοι νόμοι [ðrakɔndii nɔmi]
- drakt** f.m. φορεσιά, η [i fɔɛsia] # (*kvinnedrakt*) ταγιέρ, το [tɔ tajɛr] # ταγέρ, το [tɔ tajɛr] # ταγεράκι, το [tɔ tajɛraki] # γυναικείο κο(υ)στούμι, το [tɔ jinɛkia kɔstumi/kustumi] # (*antrekk, påkledning, klesdrakt, kledning, klær*) περιβολή, η [i perivɔli] # άμφια, η [i amfia] # αμφίεση, η [i amfiɛsi] # (*kostyme*) ενδυμασία, η [i ɛndimasia] # (*dress, sett med klær*) κομπλέ, το [tɔ kɔmblɛ] / **du ser knallbra ut i den drakten/kjolen!** κάνεις μπαμ μ' αυτό το ταγεράκι! [kaniz bam maftɔ tɔ tajɛraki] / **iført seremoniell drakt** ντυμένος με τελετουργική περιβολή [dimɛnɔz mɛ telɛturjikɪ perivɔli]
- draktstoff** n. (*dresstoff*) ύφασμα για κο(υ)στούμι, το [tɔ ifazma ja kɔstumi/kustumi]
- dram** m. ποτηράκι, το [tɔ pɔtiraki] # (*tår, sup, slurk*) δράμι, το [tɔ ðrami] # γουλιά, η [i gulja] # (*snaps*) σναπς, το [tɔ snaps] / **en dram ouzo** ένα δράμι ούζο [ɛna ðrami uzɔ] / **ta seg en dram** (*sl.:*) πίνω ένα [pinɔ ɛna]

- drama** n. (*skuespill, opprivende hendelse, tragedie*) δράμα, το [tɔ ðrɑmɑ] / **et drama av Ibsen** ένα δράμα του Ίμπσεν [ɛna ðrɑmɑ tu ɪpsɛn] / **et lyrisk drama** λυρικό δράμα [lirikɔ ðrɑmɑ] / **Shakespeares teater/dramatiske verker** το θέατρο του Ζαΐξπηρ [tɔ θɛɑtrɔ tu sɛkspir] / **skuddet som utløste det blodige dramaet** το πυροβολισμός που προκάλεσε το αιματηρό δράμα [tɔ pirɔvɔlizmɔs pu prɔkɑlɛsɛ tɔ ɛmatirɔ ðrɑmɑ]
- dramatiker** m. (*skuespillforfatter*) δραματογράφος, ο [ɔ ðrɑmatɔgrɑfɔs] # δραματογράφος, ο [ɔ ðrɑmatʊgrɑs] # θεατρικός συγγραφέας, ο [ɔ θɛɑtrikɔs sɪŋgrɑfɛɑs]
- dramatisere** v. (*bearbeide for teateret*) δραματοποιώ [ðrɑmatɔpiɔ] # δραματοργώ [ðrɑmatʊrgɔ]
- dramatisering** f.m. δραματοποίηση, η [i ðrɑmatɔpiisi]
- dramatisk** adj. δραματικός [ðrɑmatikɔs] # (*sjokkerende, oppskakende, rystende*) συντατρακτικός [sɪndɑraktikɔs] / **dramatiske forandringer** δραματικές/συντατρακτικές αλλαγές [ðrɑmatikɛs/sɪndɑraktikɛs alɑjɛs] / **dramatiske/tragiske hendelser** δραματικά γεγονότα [ðrɑmatikɑ jɛɡɔnɔtɑ]
- dramaturgi** m. (*skrivning av skuespill*) δραματολογία, η [i ðrɑmatʊrjɑ]
- dranker** m. (*pimper*) θήλαστρο, το [tɔ θɪlɑstrɔ] # (*dagl.*) μπιμπερόν, ο [ɔ bɪbɛrɔn] # (*person som drikker mye*) πότης, ο [ɔ pɔtis] # (*vinranker*) κρασοπατέρας, ο [ɔ krasɔpatɛras]
- drap** n. φόνος, ο [ɔ fɔnɔs] # (*mannedrap, mord*) ανθρωποκτονία, η [i anθrɔpɔktɔniɑ] # (*mord, pest*) θανατικό, το [tɔ θɑnatikɔ] # (*mord, likvidasjon, henrettelse*) θανάτωση, η [i θɑnatɔsi] # (*mord, overf. slit*) σκότομα, το [tɔ skɔtɔmɑ] / **uaktsomt drap** ανθρωποκτονία εξ αμελείας [anθrɔpɔktɔniɑ ɛks amɛliɑs] # αμελέτητος φόνος, ο [ɔ amɛlɛtitɔs fɔnɔs] : **begå uaktsomt drap** αναιρώ [anɛrɔ] / **uforsettlig/uoverlagt drap** απρομελέτητος φόνος [apɔɔmɛlɛtitɔs fɔnɔs]
- draperi** n. (*tøy som henger i folder*) πτύχωση, η [i ptɪχɔsi]
- draps-** (*mord-, morderisk*) ανθρωποκτόνος [anθrɔpɔktɔnɔs]
- drapsmann** m. (*alleg.*) δράκος, ο [ɔ ðrɑkɔs]
- drapsmotiv** n. ελατήρια του φόνου, τα [ta elatɪria tu fɔnu]
- drapssak** f.m. υπόθεση δολοφονίας, η [i ɪpɔθɛsi ðɔlɔfɔniɑs]
- drapstidspunkt** n. στιγμή του φόνου, η [i stɪgmɪ tu fɔnu] / **hvor var du på drapstidspunktet?** που ήσουν τη στιγμή του φόνου, η [pu ɪsun di stɪgmɪ tu fɔnu]
- dras med** v. (*plages av, li under, utstå*) ταλαιπωρούμαι [talɛpɔrʊmɛ] # υποφέρω [ɪpɔfɛrɔ]
- drasjé** m. (*pille trukket med beskyttendelag, brent mandel, kandisert plomme*) κουφέτο, το [tɔ kufɛtɔ]
- drasjere** v. (*dekke/trekke med et beskyttende (sukker)lag*) επικαλύπτω [ɛpɪkɑlɪptɔ] / **drasjerte piller/tabletter** κουφέτα, τα [ta kufɛtɑ]
- drastisk** adj. δραστικός [ðrɑstikɔs] # γενναίος [jɛnɛɔs] / (**en**) **drastisk handling** δραστική ενέργεια [ðrɑstikɪ ɛnɛrjia] / **drastiske virkemidler** (*sterke virkemidler*) γενναία/δραστικά μέτρα [jɛnɛɑ/ðrɑstikɑ mɛtrɑ] : **ytterst drastiske virkemidler** έσχατα μέτρα [ɛsΧɑtɑ mɛtrɑ] / **kreve drastiske tiltak** (*kreve bruk av drastiske virkemidler*) επιβάλλω τη λήψη δραστικών μέτρων [ɛpɪvɑlɔ ti lɪpsi ðrɑstikɔn mɛtrɔn] : **situasjonen krever drastiske tiltak** η κατάσταση επιβάλλει τη λήψη δραστικών μέτρων [i katɑstasi ɛpɪvɑli ti lɪpsi ðrɑstikɔn mɛtrɔn]

dratt v.p.pf. av **dra** : **dratt i ansiktet** (*utslitt*) τσακισμένος [tsakizmɛnɔs] : **han var dratt i ansiktet/så utslitt ut etter ei søvnløs natt** φαινόταν τσακισμένος ύστερα από το ξενύχτι [fɛnɔtan tsakizmɛnɔs ɪstɛra apɔ tɔ ksɛnɪχti]

dreie v. (*snu, vri, forandre retning*) γυρίζω [jiriɔ] # στρέφω [strɛfɔ] # (*rottere, kretse*) περιστρέφω [peristrɛfɔ] # (*forandre retning*) αλλάζω κατεύθυνση [alazɔ katɛfθinsi] # (*dreie mot, sette kursen (rett) mot, gå el. seile i en retning*) κατευθύνομαι προς [katɛfθinɔmɛ prɔs] # (*med dreiebenk*) торνάρω [tɔrnarɔ] # торνεύω [tɔrnɛvɔ] # (*med dreieskive*) πλάνω (κεραμικό αντικείμενο) σε τροχό [planɔ (keramikɔ andikimɛnɔ) sɛ trɔχɔ] / **dreie av** (*legge om kursen*) λοξοδρομώ [lɔksɔðrɔmɔ] : **båten kom mot oss, men dreide så av** η βάρκα μας πλησίασε και έπειτα λοξοδρόμησε [i varka mas plisiasɛ kɛ ɛpita lɔksɔðrɔmɪsɛ] / **dreie en bolle/stolbein** торνάρω ένα κυπέλλο/τα πόδια μιας καρέκλας [tɔrnarɔ ɛna kipɛlɔ/ta pɔðja mjas karɛklas] / **dreie et hjul** (*snu på/snurre et hjul*) στρέφω έναν τροχό [strɛfɔ ɛnan drɔχɔ] / **dreie over på γυρίζω σε** [jiriɔ sɛ] # (*dreie, avbøye, avlede*) εκτρέπω [ɛktrɛpɔ] : **dreie diskusjonen** (*over på noe annet*) εκτρέπω/στρίβω τη συζήτηση [ɛktrɛpɔ ti sizitisi] : **pluteslig dreide samtalen over på politikk** ξαφνικά η κουβέντα γύρισε στα πολιτικά [ksafnika i kuvɛnda jirise sta politika] / **dreie seg om** (*angå, vedkomme, være samtaleemne*) αφορώ [afɔrɔ] # γυρίζω σε [jiriɔ sɛ] # (*samle seg om, konsentrere seg om*) εντονίζομαι σε [ɛndɔnizɔmɛ sɛ] # (*kretse rundt, angå*) περιστρέφω σε [peristrɛfɔ sɛ] : **det dreier seg om...** πρόκειται για [prɔkɪtɛ ja] : **det kan dreie seg om ti kilometer** (*det er snakk om ti kilometer*) είναι υπόθεση δέκα χιλιομέτρων [inɛ ipɔθɛsi ðɛka çilimɛtrɔn] : **diskusjonen dreide seg om valgene** η συζήτηση περιστράφηκε στις εκλογές [i sizitisi peristrɛfikɛ stis ɛklɔjɛs] : **han tror verden bare dreier seg om han** νομίζει ότι είναι το κέντρο του σύμπαντος [nɔmizɪ ɔti inɛ tɔ kɛndrɔ tu simbandɔs] : **hva dreier det seg om?** (*hva gjelder det?*) περί τίνος πρόκειται; [pɛri tɪnɔs prɔkɪtɛ] : **hvem dreier det seg om?** (*hvem er det snakk om?*) για ποιον πρόκειται; [ja pjɔn prɔkɪtɛ] : **igjen dreide samtalen seg om inflasjonen** (*nok en gang var inflasjonen samtaleemne*) η συζήτηση γύρισε πάλι στον πληθωρισμό [i sizitisi jirise pali stɔm bliθɔrizmɔ] : **på slutten dreide diskusjonen seg om politikk** στο τέλος η συζήτηση εντοπίστηκε στα πολιτικά [stɔ tɛlɔs i sizitisi ɛndɔpɪstɪkɛ sta politika] / **vinden dreide** ο άνεμος άλλαξε κατεύθυνση [ɔ anɛmɔs alakɛ katɛfθinsi] : **vinden dreide nordlig/sørlig** (= *dreide over på nord/sør*) ο αέρας γύρισε σε βορριά/ νότο [ɔ ɛgrɔz jirise sɛ vɔria/nɔtɔ] : **vinden dreide østlig** (*vinden dreide over på øst*) ο άνεμος στράφηκε σε ανατολικό [ɔ anɛmɔs strɛfikɛ sɛ anatɔlikɔ]

dreiebenk m. τórνος, ο [ɔ tɔrnɔs] # μηχανικός τórνος, ο [ɔ mihanikɔs tɔrnɔs]

dreiebok f.m. *scenario, filmmanuskript* σενάριο, το [tɔ sɛnarɪɔ]

dreiebokforfatter m. σεναριογράφος, ο [ɔ sɛnariɔgrɛfɔs]

dreiemoment n. (*mek. vridningsmoment, torsjonsmoment*) ζεύγος, ο [ɔ zɛvɔs]

dreier m. (*maskindreier*) торναδόρος, ο [ɔ tɔrnaðɔrɔs] # торνευτής, ο [ɔ tɔrneftɪs]

dreiescene f.m. περιστρεφόμενη σκηνή, η [i peristrɛfɔmɛni skini]

dreieskive f.m. (*pottemakerhjul*) τórνος κεραμικής, ο [ɔ tɔrnɔs keramikɪs] # κεραμευτικός τórνος, ο [ɔ kerameftikɔs tɔrnɔs] # τórνος αγγειοπλάστη, ο [ɔ tɔrnɔs anɟiɔplasti] # τροχός κεραμικής, ο [ɔ trɔχɔs keramikɪs] # αγγειοπλαστικός τροχός, ο [ɔ

αηγιϔplastikϔs trϔΧϔs]

dreining f.m. (*mek.*) **τορνάρισμα**, το [tϔ tϔrnarizma] # **τόρνεμα**, το [tϔ tϔrɛnema] # **τόρνευση**, η [i tϔrɛnɛfsi]

dreining f.m. **περιστροφή**, η [i pɛristrϔfi] # **στρίψιμο**, το [tϔ strɪpsimϔ] # **στροφή**, η [i strϔfi] # (*buktning, vridning, sikksakklinje*) **ελιγμός**, ο [ϔ eligmϔs]

dreis m. (*tak*) **κολάι**, το [tϔ kϔlaj] / **få dreis(en) på noe** **παίρνω το κολάι μιας δουλειάς** [pɛrnϔ tϔ kϔlaj mjaz ðuljas]

drektig adj. (*bedekket*) **έγκυος** [ɛηγιϔs] # **γκαστρομένη** [gastromɛni] / **ei drektig ku/hoppe** **γκαστρομένη γελάδα/φοράδα** [gastromɛni jɛlaða/frɔraða]

drenerer v. (*tømme*) **στραγγίζω** [stranɡizϔ] # (*tørke, tørre, tappe ut, lense*) **αποστραγγίζω** [apϔstranɡizϔ] # **αποχετεύω** [apϔɔɛtɛvϔ] # (*grøfte*) **αποξεραίνω** [apϔksɛrɛnϔ] # **αποξηραίνω** [apϔksirɛnϔ] / **drenerer bort stillestående/oppdemmet vann** **αποχετεύω λιμνάζοντα νερά** [apϔɔɛtɛvϔ limnazɔnda nɛra] / **drenerer ei myr** **αποξεραίνω ένα βάλτο** [apϔksɛrɛnϔ ɛna valtϔ] / **ei grøft til å drenerer bort vannet** (*ei drengroft*) **χαντάκι για να στραγγίζει το νερό** [Χandaki ja na stranɡizi tϔ nɛrϔ]

drenerende adj. (*tørke-, tørkende, uttørrende, dehydrerings-*) **αποξηραντικός** [apϔksirandikϔs] # (*drenerings-, tørke-, filtrerings-*) **αποστραγγιστικός** [apϔstranɡistikϔs]

drenering f.m. (*tørrelgging, tørking, grøfting*) **αποξήρανση**, η [i apϔksiransi] # **ξήρανση**, η [i ksiransi] # (*lensing, tømming, tapping, tørking*) **αποστράγγιση**, η [i apϔstranɡisi] # **στράγγισμα**, το [tϔ stranɡizma]

drenerings- (*avløps-, tørke-, filtrerings-*) **αποστραγγιστικός** [apϔstranɡistikϔs]

dreneringsgrøft f. (*avløpsrenne*) **τάφρος αποστράγγισης**, η [i tafros apϔstranɡisis]

dreneringsrør n. (*avløpsrør*) **αγωγός αποστραγγίσεως**, ο [ϔ aɡɔɡϔs apϔstranɡisɛɔs]

drepe v. (*myrde*) **σκοτώνω** [skϔtɔnϔ] # **θανατώνω** [θanatɔnϔ] # **φονεύω** [fɔnɛvϔ] # (*gjøre det av med, ta knekken på, ta drepen på*) **αποτελειώνω** [apϔtɛljɔnϔ] # **αφήνω** [afɪnϔ] # **τρώ(γ)ω** [trϔ(ɡ)ɔ] # (*utrydde, kverke*) **αφανίζω** [afanizϔ] # **ξεμπερδεύω** [ksɛbɛrðɛvϔ] # **ξεπαστρεύω** [ksɛpastrɛvϔ] # (*ta livet av, utslette, utrydde*) **εξοντώνω** [ɛksɔndɔnϔ] # (*skyte, såre, skade*) **βαρώ** [varϔ] # (*lamme, bedøve*) **νεκρώνω** [nɛkrɔnϔ] / **bli drept** **σκοτώνομαι** [skϔtɔnϔmɛ] : **han ble drept i/under krigen** **σκοτώθηκε στον πόλεμο** [skϔtɔθikɛ stɔm bɔlɛmϔ] : **han ble skutt og drept idet han forlot huset** **δολοφονήθηκω ενώ έφυγε από το σπίτι** [ðɔlbɔnɪθikɛ ɛnɔ ɛfɪjɛ apϔ tϔ spiti] : **tusenviis av mennesker blir drept på veiene/omkommer i trafikken hvert år** **χιλιάδες άνθρωποι σκοτώνονται στους δρόμους κάθε χρόνο** [ɔiljaðɛs anθrɔpi skϔtɔnϔndɛ stuz ðrɔmus kaθɛ Χrɔnϔ] / **de drepte han mens han sov** **τον έφαγαν στον ύπνο** [tɔn ɛfagan stɔn ipnϔ] **drepe hverandre** (*bekjempe hverandre, tyne hverandre*) **αλληλοσπαράζομαι** [alilɔsparazɔmɛ] # **αλληλοτρώγομαι** [alilɔtrɔɡɔmɛ] / **drepe med overlegg** **φονεύω άνευ προμελέτης** [fɔnɛvϔ anɛf prɔmɛlɛtis] / **drepe noen på flekken** **αφήνω κάποιον στον τόπο** [afɪnϔ kapjɔn stɔn tɔpϔ] / **han prøvde å drepe meg** **γύρεψε να με σκοτώσει** [jɪrɛpsɛ na mɛ skϔtɔsi] / **hun drepte mannen sin** **σκοτώσε τον άντρα της** [skϔtɔsɛ tɔn andra tis] / **prinsen red ut for å drepe draken** **ο πρίγκιπας, καβάλα στ' άλογό του, πήγε να σκοτώσει το δράκο** [ϔ prinɡipas kavala stalɔɡɔ tu piʝɛ na skϔtɔsi tϔ ðrakɔ]

- drepende** adj. (*utmattende, slitsom, hard*) εξαντλητικός [eksandlitikɔs] # εξουθενωτικός [eksuθenɔtikɔs] # (*tilintetgjørende, dødelig, morderisk, giftig*) εξοντωτικός [eksɔndɔtikɔs] / **drepende kritikk** εξοντωτική κριτική [eksɔndɔtikɪ kritikɪ] / **en drepende varme/hete** εξουθενωτική ζέστη [eksuθenɔtikɪ zɛsti] / **et drepende/knusende blikk** εξουθενωτική ματιά [eksuθenɔtikɪ matja]
- drept** adj./part. (*myrdet*) σκοτωτός [skɔtɔtɔs]
- dress** m. (*ανδρικό*) κο(υ)στούμι, το [tɔ (anðrikɔ) kustumi/kɔstumi] # (*hverdagsdress, spaserantrekk, bukse og jakke*) ένδυμα περιπάτου, το [tɔ ɛnðima peripatu] / **skifte dress** (*ta på seg an ennen dress*) αλλάζω κουστούμι [alazɔ kustumi]
- dressere** v. (*trene opp, øve opp, drille (noen)*) γυμνάζω [jimnazɔ] # εγκυμνάζω [ɛngimnazɔ] # ντρεσάρω [dresarɔ] / **dressere/trene en hest** γυμνάζω ένα άλογο [jimnazɔ ɛna alɔɣɔ] / **dressere hunder/seler for et sirkus** γυμνάζω σκυλιά/φώκιες για ένα τσίρκο [jimnazɔ skilja/fɔkies ja ɛna tsirkɔ] / **dresserte dyr** εγκυμνασμένα ζώα [ɛngimnazmɛna zɔa]
- dressing** m. (*matlaging: garnering, garnityr, tilbehør*) γαρνιτούρα, η [i ɣarnitɔra] # (*krydder, smakstilsetning*) καρκεύμα, το [tɔ karikɛvma] / **tilberede en salat med dressing** γαρνίρω/καρκεύω/αρτύζω μια σαλάτα [ɣarnirɔ/karikɛvɔ/artizɔ mja salata]
- dresstoff** n. ύφασμα για (ανδρικό) κο(υ)στούμι, το [tɔ ifazma ja (anðrikɔ) kustumi/kustumi]
- dressør** m. (*dyretemmer, dyrepasser*) εγκυμναστής, ο [ɔ ɛngimnastis]
- drev** n. (*tannhjul, tanndrev*) ακρόφτερο, το [tɔ akɔftɛrɔ] # (*pinjong, tannhjul*) γρανάτζι, το [tɔ ɣranazi]
- dreven** adj. (*erfaren, rutinert*) έμπειρος [ɛmbirɔs] # επιδέξιος [epidɛksios] # εξασκημένος [eksaskimɛnos] # (*kløktig, snarrådig*) δαιμόνιος [ðemɔnios] # (*klok, smart, slu, ikke født i går*) ανοιχτομάτης [aniχtɔmatis] # έξυπνος [ɛksipnos] / **en dreven advokat** δαιμόνιος/έξυπνος δικηγόρος [ðemɔniɔz/ɛksipnɔz ðikigɔrɔs] / **en dreven forretningsmann** δαιμόνιος/έξυπνος επιχειρηματίας [ðemɔniɔs/ɛksipnɔs ðikigɔrɔs/epiçirimatias] / **han er en dreven kortspiller/gambler** είναι εξασκημένος χαρτοπαίχτης [ine eksaskimɛnos χartɔpɛχtis]
- dribling** f.m. (*fotball*) τρίπλα, η [i tripla]
- drift** f.m. (*virksomhet*) λειτοπυργία, η [i liturjia] # εκμετάλλευση, η [i ekmetalɛfsi] # (*instinkt*) ένστικτο, το [tɔ ɛnstiktɔ] # (*psykol. medfødt drivkraft*) ορμή, η [i ɔrmi] / **i drift** (*drivende, uten styring*) ακυβέρνητος [akivɛrnitɔs] # (*sette*) i funksjon) (θέτω) σε λειτοπυργία [(θɛtɔ) sɛ liturjia] / **sette ut av drift** (*diskvalifisere, invalidisere, gjøre inhabil*) αχρηστεύω [aχristɛvɔ] # θέτω εκτός λειτουργία [θɛtɔ ektɔz liturjia] / **ute av drift** (*uvirksom*) άεργος [aɛrɣɔs] # αργός [arɣɔs] # εκτός λειτουργία [ektɔz liturjia] # (*ute av bruk, unyttig*) άχρηστος [aχristɔs]
- driftekar** m. (*røkter, sveiser*) (α)γελαδοκόμος, ο [(a)jeladɔkɔmɔs]
- driftig** adj. (*foretaksom, geskjeftig*) αυταρχικός [aftarçikɔs] # (*sterk, dynamisk, energisk*) δυναμικός [ðinamikɔs] # (*handlekraftig, foretaksom, energisk*) προκομμένος [prɔkɔmɛnos] # ωθητικός [ɔθitikɔs] / **han er driftig** (*han er det tæl i, han har pågangsmot*) είναι καπάτσος [ine kapatsɔs]
- driftsbokholder** m. (*kostnadsberegner*) κοστολόγος, ο [ɔ kɔstɔlɔɣɔs]

- driftsbygninger** m.pl. (*uthus*) βοηθητικά κτίσματα, τα [ta voĩθitika ktizmata]
- driftskapital** m. απασχολούμενα κεφάλαια [apasΧoλumena kefalea]
- driftskostnader** m.pl. (*driftsutgifter*) έξοδα εκμετάλλευσης /κίνησης, τα [ta eksɔða ekmetałefsis/kinisis] # κόστος/δαπάνες λειτουργίας [kɔstɔz/ðapanɛz liturjias]
- driftsmidler** n.pl. (*produksjonsmidler*) καφαλαιουχικός εξοπλισμός, ο [ɔ kefaleuçikɔs eksɔplizmɔs]
- driftssikker** adj. (*pålitelig*) σίγουρος [sigurɔs] / **en driftssikker bil** ένα σίγουρο αυτοκίνητο [ɛna sigurɔ aftɔkinitɔ]
- driftsstans** m. παύση εργασίας, η [i pafsi ɛrgasias] # διακοπή λειτουργίας, η [i ðiakɔpi liturjias] / **driftsstans ved en fabrikk** (*nedleggelse av en fabrikk*) διακοπή λειτουργίας εργοστασίου, η [i ðiakɔpi liturjias ɛrgɔstasiu]
- driftsuhell** n. (*motorstopp, svikt, sammenbrudd*) βλάβη η [i vlavi]
- driftsutgifter** m.pl. (*driftskostnader*) έξοδα εκμετάλλευσης, τα [ta eksɔða ekmetałefsis] # κόστος/δαπάνες λειτουργίας [kɔstɔz/ðapanɛz liturjias]
- driftsutstyr** n. (*driftsmidler*) σύνεργα της δουλειάς, τα [ta sinɛrga tiz ðuljas] # (*utrustning, bevæpning*) εξοπλισμός, ο [ɔ eksɔplizmɔs]
- drikk** m. (*drikke, drink*) ποτό, το [tɔ pɔtɔ] # (*svir, drikking*) πιοτό, το [tɔ pjɔtɔ] / **alkoholholdig drikk** οινόπνευματώδες ποτό, το [tɔ inɔpnevmatɔðɛs pɔtɔ] # πιοτό, το [tɔ pjɔtɔ] # pl. οινόπνευματώδη ποτά, τα [ta inɔpnevmatɔði pɔtɔ] / **kald drikk** αναψυκτικό (ποτό), το [tɔ anapsiktikɔ (pɔtɔ)] / **kullsyreholdig drikk** αεριούχο ποτό, το [tɔ aeriuΧɔ pɔtɔ] / **te er en drikk** το τσάι είναι ποτό [tɔ tsai ine pɔtɔ] / **varm drikk** (*overf. frokost*) ρόφημα, το [tɔ rɔfima]
- drikkbar** adj. (*drikkelig*) πόσιμος [pɔsimɔs]
- drikke** n. (*drikk, drink*) ποτό, το [tɔ pɔtɔ] / **mat og drikke** φαί καϊ ποτό [faĩ ke pɔtɔ]
- drikke** v. **πίνω** [pino] # (*drikke alkohol, pimpe, supe, skjenke seg, tulle i seg*) κοπανίζω [kɔpanizɔ] # κοπανάω [kɔpanaɔ] # κοπανώ [kɔpanɔ] # μεθώ [mɛθɔ] # (*svinge begeret, få noe innabords*) το τσούζω [tɔ tsuzɔ] : (*også pl.:*) τα τσούζω [ta tsuzɔ] # (*om planter: suge opp, absorbere*) απορροφώ [apɔɔfɔ] / **begynne å drikke** (*slå seg på flaska*) γίνομαι μπεκρής [jinɔmɛ bɛkris] # το ρίχνω στο πιοτό [tɔ riΧnɔ stɔ pjɔtɔ] # αρχίζω να πίνω [arçizɔ na pino] : **han begynte å drikke etter at hun døde** άρχισε να πίνει ύστερα από το θάνατό της [arçise na pini istera apɔ tɔ θanatɔ tis] / **de begynte å drikke midt på dagen og fortsatte til...** άρχισαν να τα κοπανάνε το μεσημέρι και συνέχισαν ώς... [arçisan na ta kɔpanane tɔ mesimɛri ke sinɛçisan ɔs] / **den kan godt drikkes** (*den egner seg som drikke/egent. til drikking*) είναι κατάλληλο για πίοσιμο [ine katalilo ja pjɔsimɔ] / **drikk det! πιές το!** [pjɛs tɔ] / **drikk opp konjakken din!** τέλειωσε το κονιάκ σου! [tɛliɔse tɔ kɔnjak su] / **drikk ut!** (*bånnski!*) στραγγίστε τα ποτήρια σας! [strangistɛ ta pɔtiria sas] / **drikke av et glass** πινώ από ένα ποτήρι [pino apɔ ɛna pɔtiri] / **drikke for mye** (*få seg et glass for mye*) παραπίνω [parapino] # πίνω ένα ποτήρι παραπάνω [pino ɛna pɔtiri parapanɔ] # (*være hard på flaska, være drikkfeldig*) πίνω υπερβολικά [pino ipervɔlika] / **drikke med velbehag** (*nyte drinken/drikken sin*) πίνω με απόλαυση [pino mɛ apɔlafsi] / **drikke i en slurk** (*tømme i ett drag, helle/slå i seg, ta/drikke (noe) på styrten*) κατεβάζω

μονορρούφι [katsvazɔ mɔnɔrɹufi] : **han drakk en halvliter øl i en slurk** (*han helte i seg en halvliter øl*) **κατέβασε μονορρούφι ένα μεγάλο ποτήρι μύρα** [katɛvasɛ mɔnɔrɹufi ɛna mɛgalo pɔtiri bira] / **drikke kaffe** **πίνω καφέ** [pino kafɛ] : **de drikker kaffe πίνουν καφέ** [pinun kafɛ] / **drikke mye** (*drikke tett, stordrikke*) **μπεκρουλιάζω** [bɛkruljazɔ] # **παραπίνω** [parapino] / **drikke noe i små slurker** (*nippe til noe*) **πίνω κάτι με μικρές γουλιές** [pino kati mɛ mikrɛz ɣuljɛs] / **drikke opp** **αποπίνω** [apɔpino] # (*drikke ut, drikke til siste dråpe*) **πίνω μέχρι τρυγός** [pino mɛΧri trigɔs] # (*drikke (noe) til det er tomt*) **πίνω κάτι εντελώς/όλο** [pino kati endɛlɔs/ɔlo] # **στραγγίζω ένα ποτήρι** [stranɣizɔ ɛna pɔtiri] : **drikk opp alt!** **πιές το όλο** [pjɛs to ɔlo] : **drikk opp melka di!** **πιές όλο τη γάλα σου!** [pjɛs ɔlo ti ɣala su] / **drikke på noens sunnhet** **πίνω στην υγεία κάποιου** [pino stin ijia kapju] / **drikke sakte** (*nippe til*) **αργοπίνω** [argɔpino] / **drikke sammen (med)** **συμπίνω** [simbino] / **drikke seg fra sans og samling** **πέφτω αναίσθητος από το μεθύσι** [pɛftɔ anɛθitɔs apɔ to mɛθisi] : **han drakk seg fra sans og samling** **έπεσε αναίσθητος από το μεθύσι** [ɛpɛsɛ anɛθitɔs apɔ to mɛθisi] / **drikke seg full** (*svire, ta seg en rangel*) **μεθοκοπώ** [mɛθokɔpɔ] # **μπεκρουλιάζω** [bɛkruljazɔ] # (*folk.*) **τα πίνω** [ta pino] # (*folk.: bli god og full*) **πίνω τα καταπέτσαμα** [pino ta katapɛtsama] : **vi ble gode og fulle** **ήπιαμε τα καταπέτσαμα** [ipjame ta katapɛtsama] / **drikke seg ihjel** **πεθαίνω από το ποτό** [pɛθano apɔ to pɔtɔ] : **han drakk seg i hjel** **πέθανε από το ποτό** [pɛθanɛ apɔ to pɔtɔ] / **drikke som en svamp** **πίνω σα σφουγγάρι** [pino sa sfungari] # (*drikke altfor mye, skeie ut med alkohol*) **κάνω κατάχρηση στο ποτό** [kano kataΧrisi sto pɔtɔ] / **drikke store mengder vin** **πίνω μεγάλες ποσότητες κρασιού** [pino mɛgales pɔsɔtites krasiu] / **drikke så mye en vil** (*drikke seg utørst*) **πίνω με την ψυχή μου** [pino mɛ tim psiçi mu] / **drikke tett/mye** (*være sid til å drikke, være hard på flaska*) **πίνω πολύ** [pino polɪ] / **drikke til (mat)** **πίνω με (ένα φαγητό)** [pino mɛ (ɛna fajitɔ)] : **ha å drikke til maten** (*skylle ned maten med drikke*) **βρέχω ένα φαγητό με ποτό** [vrɛΧɔ ɛna fajitɔ mɛ pɔtɔ] # **συνοδεύω φαγητό με ποτό** [sinɔðɛvɔ fajitɔ mɛ pɔtɔ] : **hva skal vi ha å drikke til blekkspruten?** (*hva skal vi skylle ned blekkspruten med?*) **με τι θα βρέξουμε τα καλαμαράκια;** [mɛ ti θa vrɛksɔmɛ ta kalamarakia] : **hva skal vi (ha å) drikke til hummeren?** **με τι θα συνοδεύσουμε τον αστακό;** [mɛ ti θa sinɔðɛfsumɛ tɔn astakɔ] : **hva skal vi (ha å) drikke til hummeren?** **τι θα πιούμε με τον αστακό;** [ti θa pijumɛ mɛ tɔn astakɔ] / **gå og kjøp noe å drikke/noen drikkevarer (til oss)** **άντε αγόρασε κάτι να πιούμε** [andɛ aɣɔrasɛ kati na pijumɛ] / **han begynte å drikke** (*han ble drikkfeldig, han slo seg på flaska*) **το έριξε στο ποτό** [to ɛrikɛ sto pɔtɔ] / **han drakk seg fra sans og samling** **το έτσουξε μέχρις αναισθησίας** [to ɛtsukɛ mɛΧris anɛθisias] / **han drakk/helte i seg to liter vin på en halvtime** **κοπάνισε δύο μπουκάλια κρασί σε μισή ώρα** [kɔpanisɛ ðɪɔ bukalja krasɪ sɛ misɪ ɔra] / **han drikker for mye** **πίνει πολύ** [pini polɪ] / **han er sid til å drikke!** **τα κοπανάει καλά, βλέπω!** [ta kɔpanaɛi kala vlɛpɔ] / **hva kan jeg gi deg å drikke?** **τι να σου δώσω να πεις;** [ti na su ðɔsɔ na piis] / **hva skal du ha å drikke** (*og du, hva skal du ha å drikke?*) **ελόγου σου τι θα πεις;** [ɛlɔɣu su ti θa piis] : (*ελόγου er folkelig, og legger litt ekstra vekt på pronomenet*) **og jeg/du/han/hun/vi/dere/ de...** **ελόγου μου/σου/του/της/μας/σας/τους** [ɛlɔɣu mu/su/tu/tis/mas/sas/tus] : **hva skal du ha å drikke?** **τι ποτό θα πάρεις;** [ti pɔtɔ

θα paris] / **hva skal vi ha å drikke?** τι θα πούμε; [ti θa pjume] / **ikke drikk opp alt, la det være igjen en liten slurk/dråpe til meg også** μην το πίνεις όλο, άσε μου μια γουλιά [min do pinis ɔlo ase mu mja gulja] / **jeg drakk en kopp kaffe** ήπια ένα φλυτζάνι καφέ [ipja ɛna flidzani kafɛ] / **jeg drikker ikke alkohol** δεν πίνω οινόπνευμα [ðem bino inɔpnevma] / **jeg skal/vil bare ha noe å drikke** θα 'θελα να πίνω κάτι μόνο [θa θela na pino kati mono] / **la oss drikke oss fulle!** (*la oss gå på fylla/ta oss en rangel!*) πάμε να τα κοπανίσουμε! [pame na ta kopanisume] / **la oss få oss noe å drikke først** (*la oss ta en drink først*) **ας πούμε κάτι πρώτα** [as pjume kati prɔta] / **la oss gå og ta oss en drink** πάμε να πούμε κάτι [pame na pjume kati] / **nå har du drukket igjen!** τα 'πινες πάλι! [ta pines pali] / **plantene drikker vann** τα φυτά απορροφούν νερό [ta fita apɔɔɔfun nero] / **slutte å drikke** (*være på vannvogna, holde seg unna alkohol*) **παύω να πίνω** [pavo na pino] / **vi to drakk ei (hel) flaske ouzo** ήπιαμε ένα μπουκάλι ούζο οι δυο μας [ipjame ɛna bukali ɔzo i ðjomas]

drikkebror m. (*svirebror*) συμπότης, ο [ɔ simɔtis]

drikkefontene f.m. (*offentlig, på torget etc.*) (δημόσια) κρήνη/βρύση, η [i (ðimɔsia) kriɲi/vrɪsi]

drikkegilde n. **κρασοκατάνυξη**, η [i krasɔkataniksi] # **κρασοπότι**, το [to krasɔɔti] # **μεθοκοπί**, το [to meθɔkɔpi]

drikkeglass n. **ποτήρι**, το [to pɔtɪri]

drikkelag n. (*drikkegilde, rangel*) **κρασοκατάνυξη**, η [i krasɔkataniksi] # **κρασοπότι**, το [to krasɔɔti]

drikkelig adj. (*drikkbar, drikkendes*) **πόσιμος** [ɔsimɔs] / **er vannet drikkelig?** (*er det trygt å drikke vannet her?*) **το νερό είναι πόσιμο**; [to nero ine ɔsimɔ]

drikkendes adj. (*drikkbar, drikkelig*) **πόσιμος** [ɔsimɔs]

drikkepenger m.pl. (*driks, tips*) **φιλοδώρημα**, το [to filɔðɔrima] # (*dagl.*) **μπαξίσι**, το [to baksɪsi] # **πουρμπουάρ**, το [to purbuar] / **er drikkepenger iberegnet?** **το ποσοστό υπηρεσίας περιλαμβάνεται**; [to ɔsɔstɔ ipiresias perilamvanete] / **legg igjen drikkepenger på/under tallerkenen** **αφήνω πουρμπουάρ στο πιάτο μου** [afino purbuar sto pjato mu]

drikkeredskap n. **σκεύος ποτών**, ο [ɔ skɛvɔs pɔtɔn] # (*pl.*) **σκεύοι ποτών**, οι [i skɛvi pɔtɔn]

drikkevann n. **πόσιμο νερό**, το [to ɔsimɔ nero]

drikkevarer f.m.pl. (*drinker – gjerne alkoholholdige*) **ποτά**, τα [ta pɔ ta] / **rikelig med drikkevarer** **μπόλικά ποτά** [bɔlika pɔta]

drikkevise f.m. **βακχικό άσμα**, το [to vakɔikɔ azma]

drikkfeldig adj. : **en drikkfeldig person** **φίλος της οινοποσίας**, ο [ɔ filɔs tis inɔɔsias] # **μπεκρής**, ο [ɔ bekris] # **f. μπεκρού**, η [i bekru]

drikkfeldighet f.m. **τάση για πιοτό**, η [i tasi ja pjɔtɔ] # **ελαφρά μέθη**, η [i elafra mɛθi] # **πολυποσία**, η [i ɔlipɔsia]

drikking f.m. **πίομα**, το [to pjɔma] # (*alkoholkonsum*) **πιόσιμο**, το [to pjɔsimɔ] # **πιοτό**, το [to pjɔtɔ] / **drikkinga ble hans ruin** **τον έφαγε/τον κατέστρεψε το πιοτό** [ton ɛfaje/ton katɛstrepsɛ to pjɔtɔ] / **drikkinga har ødelagt han** **τον έφαγε το πιοτό**

- [tɔn ɛfajɛ tɔ pɔtɔ] / **drikkinga kommer til å ødelegge han** θα τον καταστρέψει το
 πιστό [θa tɔŋ katastropsi tɔ pɔtɔ] / **drikkinga var hans ulykke** το πιστό ήταν η
 καταστροφή του [tɔ pɔtɔ ɪtan i katastrofi tu] / **drikkinga var årsak til skilsmissen
 hans** το ποτό ήταν αιτία του διαζυγίου του [tɔ pɔtɔ ɪtan etiɑ tu diaziju tu]
- drikkoffer** n. σπονδή, η [i spɔndi] / **bringe drikkoffer til Zeus/til Bakkus** προσφέρω
 σπονδή στο Δία/στο Βάκχο [prɔsferɔ spɔndi stɔ ðia/stɔ vakΧɔs]
- driks** m. (*drikkepenges, tips*) φιλοδώρημα, το [tɔ filɔðɔrima] # **πουρμπουάρ, το** [tɔ
 purbuɑr] # **κέρασμα, το** [tɔ kɛrazma] # (*kuvert, servicetillegg på restaurantregning,
 kuvertpris*) **κουβέρ, το** [tɔ kuvɛr] # (*dagl.*) **μπαξίσι, το** [tɔ baksisi] / **driksen var
 ubetydelig/mager** τα φιλοδωρήματα ήταν πενιχρά [tɔ filɔðɔrimata ɪtan peniΧra] / **gi
 kelneren noe i driks!** (*legg igjen noe til kelneren!*) **αφήσετε κάτι για το γκαρσόνι!**
 [afɪsɛtɛ kati ja tɔ garsɔni] / **legge igjen driks på/under tallerkenen** αφήνω
 πουρμπουάρ στο πιάτο μου [afɪnɔ purbuɑr stɔ pɔtɔ mu]
- drill** m. (*bor, navar, redskap til å lage hull med*) **τρυπάνι, το** [tɔ tripani] # **τρύπανο, το** [tɔ
 tripanɔ] # **τριβέλι, το** [tɔ trivɛli] # **αρίδα, η** [i arɪða] # **αρίδι, το** [tɔ arɪði] #
 (*trening, øving*) **άσκηση, η** [i askisi] # **γύμνασμα, το** [tɔ jimnazma]
- drill** m.n. (*tett, kraftig bomulls-/lintøy*) **ντρίλι, το** [tɔ drɪli]
- drillbor** m.n. **τρυπάνι, το** [tɔ tripani] # **τρύπανο, το** [tɔ tripanɔ] # **αρίδα, η** [i arɪða]
- drille** v. (*øve, oppøve, praktisere, trene, trene opp, eksersere*) **ασκώ** [askɔ] # **γυμνάζω**
 [jimnazɔ] # **καταρτίζω** [katartizɔ] # (*lære opp, øve opp, drille, eksersere*)
εκγυμνάζω [ɛkjimnazɔ] # (*også: gi privatundervisning*) **προγυμνάζω** [prɔjimnazɔ] #
 (*bore, lage hull*) **τρυπανίζω** [tripanizɔ] / **drille ei klasse i uttale** γυμνάζω μια
 τάξη στην προφορά [jimnazɔ mja taksi stim brɔfɔra] / **drille noen i engelsk/fysikk**
 καταρτίζω κάποιον στ' άγγλικά/στη φυσική [katartizɔ kapjɔn stanɡlika/sti fisiki] /
drille noen (intenst) til eksamen/i latin προγυμνάζω κάποιον εντατικά για
 εξετάσεις/στα Λατινικά [prɔjimnazɔ kapjɔn endatika ja ɛksetasis/sta latinika] / **drille
 rekrutter/soldater** ασκώ/γυμνάζω κληρωτούς/στρατιώτες [askɔ/jimnazɔ klirɔtus/
 stratjɔtɛs] / **drille studenter i uttale** ασκώ μαθητές στην προφορά [askɔ maθitɛs
 stim brɔfɔra]
- drink** m. (*alkoholholdig drikk*) (*οινοπνευματώδες*) **ποτό, το** [tɔ inɔpnevmatɔðɛs pɔtɔ] /
drinkene er på huset/på meg τα ποτά τα προσφέρει το μαγαζί/τα προσφέρω εγώ [ta
 pɔta ta prɔsferi tɔ magazi/ta prɔsferɔ ɛɟɔ] / **drinkene spanderer jeg** τα ποτά τα
 κερνώ εγώ [ta pɔta ta kernɔ ɛɟɔ] / **en drink i all hast** (*en rask en, en i det andre beinet,
 (form.) et glass på fellrepet*) **ένα στο πόδι** [ɛna stɔ pɔði] : **ta seg en rask drink** πίνω
 ένα στα γρήγορα [pɪnɔ ɛna sta ɡriɡɔra] / **en sterk drink** δυνατό ποτό [ðinatɔ pɔtɔ] /
etter et par drinker var han seg selv igjen/kviknet han til με δυο ποτηράκια συνήλθε
 [mɛ ðjɔ pɔtirakia sinɪlθɛ] / **etter møtet gikk vi alle for å ta en drink** μετά τη
 συνεδρίαση τραβήξαμε όλοι για ένα ποτό [meta ti sineðriasi travɪksame ɔli ja ɛna pɔtɔ]
hva sier du til en drink? (*hva med en drink?*) τι θα 'λεγες για ένα ποτό; [ti θa lɛɟɛz ja
 ɛna pɔtɔ] / **spandere en drink på noen** κερνάω κάποιον ένα ποτό [kernɑɔ kapjɔn
 ɛna pɔtɔ] / **ta en drink** πίνω ποτό [pɪnɔ pɔtɔ] # **παίρνω ένα ποτό** [pɛrnɔ ɛna pɔtɔ]
 # (*helle i seg en drink*) **"κατεβάζω" ποτό** [katɛvazɔ pɔtɔ] : **han tar seg/går ut for å**

- ta seg en drink hver lørdagskveld** τα κουτσοπίνει κάθε Σαββατόβραδο [ta kutsɔpini kəθe savatɔvrɑðɔ] : **ta en rask en** (ta en drink i all hast) : **la oss ta en rask en** ας πιούμε ένα στα σβέλτα [as pjume ɛna sta zvɛlta]
- driste seg til** v. (våge, tore, risikere) αποκοτώ [apɔkɔtɔ] # αποτολμώ [apɔtɔlmɔ] # (tillate seg å, være så fri å, ta mot til seg og...) λαμβάνω/παίρνω το θάρρος να [lamvɑnɔ/pɛrnɔ tɔ θɑrɔz na] # τολμώ [tɔlmɔ] / **driste seg til en gjetting** (våge å gjette) διακινδυνεύω μια εικασία [ðiakinðinevo mja ikasja] / **driste seg til å komme med en bemerkning** αποτολμώ να κάνω μια παρατήρηση [apɔtɔlmɔ na kɑnɔ mja paratirisi] # διακινδυνεύω μια παρατήρηση [ðiakinðinevo mja paratirisi] / **driste seg til å komme med et synspunkt** αποτολμώ να εκφέρω μια γνώμη [apɔtɔlmɔ na ekferɔ mia ɣnɔmi] / **han dristet seg ikke til å si noe** (han våget ikke å si noe) δεν αποκότησε να πει τίποτα [ðen apɔkɔtise na pi tiptɔta] / **jeg drister meg til å foreslå...** τολμώ να προτείνω [tɔlmɔ na prɔtino]
- dristig** adj. τολμηρός [tɔlmirɔs] # τολμηρότατος [tɔlmirɔtatɔs] # (dumdristig) παράτολμος [paratɔlmɔs] # (modig, djerv, framfus) ρηξικελευθός [riksikɛlefθɔs] # απόκοτος [apɔkɔtɔs] # (påtrengende) φορτικός [fɔrtikɔs] # (uanstendig, usømmelig) απρεπής [aprepis] # άπρεπος [aprepɔs] # άσεμνος [asemnɔs] # (fryktløs, uforferdet, djerv) ακαταπτόητος [akataptɔitɔs] # ατρόμητος [atrɔmitɔs] # άτρομος [atrɔmɔs] # άφοβος [afɔvɔs] # απηφισιάρης [apsifisiaris] # ευθαρσής* [efθarsis] # εύψυχος [ɛfpsiχɔs] # θαρραλέος [θaraɛɔs] # θαρρετός [θaretɔs] # (djerv, uforskrekket, freidig) θρασύς [θrasis] # (risikabel, vågal) ριψοκίνδυνος [ripsɔkɪndinɔs] / **en dristig** (kraftig krydret) **fortelling** τολμηρότατο ανέκδοτο, το [tɔ tɔlmirɔtatɔ anɛkðɔtɔ] / **en dristig kjole** άπρεπο ντύσιμο [aprepɔ ðisimɔ] / **en dristig plan** παράτολμο σχέδιο, το [tɔ paratɔlmɔ sɛðio] / **en dristig påkledning** τολμηρό ρούχο [tɔlmirɔ ruχɔ] / **en dristig påstand** μια (πολύ) τολμηρή εικασία/ υπόθεση [mja (pɔli) tɔlmiri ikasja/ipɔθesi] / **et dristig foretagende** (et vågestykke) ριψοκίνδυνη επιχείρηση [ripsɔkɪndini epixirisi] # (en frekk handling, freidighet) τόλμημα, το [tɔ tɔlmima] / **han gjorde et dristig rømningsforsøk** (forsøk på å gjenvinne friheten) έκανε μια τολμήρη άπώπειρα v' ανακτήσει την ελευθερία του [ɛkana mja tɔlmiri apɔpira nanaktisi tin elfθeria tu]
- dristig** adv. (utfordrende, uanstendig) άσεμνα [asemna] / **dristig kledd** (uanstendig/ utfordrende kledd) άσεμνα ντυμένη [asemna dimɛni]
- dristighet** f.m. (fryktløshet, djervhet) αφοβία, η [i afɔvia] # (djervhet, dumdristighet, uvørenhet, vågemot) απηφισιά [apsifisia] # (vågsomhet, dumdristighet) τολμηρότητα, η [i tɔlmirɔtita] # τόλμη, η [i tɔlmi] # (dagl.) αποκοτιά, η [i apɔkɔtja] # (freidighet, frekkhet, skamløshet) αποθράσυνση, η [i apɔθrasinsi] / **dristigheten i en plan** η τολμηρότητα σχεδίου [i tɔlmirɔtita sɛðiu]
- drite** v. (skite) (dagl.) χέζω [ɛzɔ] / **drite seg ut** (vulg.)(dumme seg ut) γελοιοποιούμαι [jeliopiume]
- dritflaks** m. (sl.) (kjempflaks, griseflaks) κωλοφαρδία, η [i kɔɔfarðia]
- dritt** m. (skitt) σκατά, τα [ta skata] # ρύπος, ο [ɔ rɪpɔs] # λέρα, η [i lɛra] # (vulg. om person) σκατάς, ο [ɔ skatas] # κουράδα, η [i kuraða] # (skitt og elendighet, lort, uhumskhet) βρόμα, η [i vrɔma] # (sl. skitt, møkk) μάκα, η [i maKa] / **du/en kunne**

- ikke svømme på grunn av all dritten som fløt i vannet** αδύνατο να κολυμπήσεις από τη βρόμα στη θάλασσα [aðínato na kólumbísis apɔ ti vrɔma sti θalasa]
- dritt-** (*tabuord: skit-, dritt-, fordømt, helvetes*) βρομο– [vrɔmɔ–] # σκατο– [skato–]
- drittbikkje** f. (*skabbete hund, kjøter, neds. om person: drittsekk*) βρομόσκυλο, το [to vrɔmɔskilɔ]
- drittby** m. (*vulg. drittsted*) βρομότοπος, ο [ɔ vrɔmɔtɔpɔs] : **for en drittby dette er!** τι βρομότοπος είναι αυτή η πόλη! [ti vrɔmɔtɔpɔs ine afti i pɔli]
- drittgutt** m. (*rampegutt, slyngel, ung kjeltring*) βρομόπαιδο, το [to vrɔmɔpɛðɔ]
- drittjente** f. (*nebbete jentunge, tøyte*) βρομοκόριτσο, το [to vrɔmɔkɔritsɔ]
- drittjobb** m. σκατοδουλειά, η [i skatoðulja]
- drittkjerring** f.m. (*sl.*)(*hurpe, merr*) παλιογύναικο, το [to paljojineko] # κακίστρα, η [i kakistra] # στρίγκλα, η [i striŋgla]
- drittprat** m. (*vulg.*)(*vrøvl, sludder*) αρλούμπες [arlumbes] # ανοησίες [anoisies] # κουραφέξαλα, η [i kurafɛksala] # (*slibrigheter, griseprat*) αισχρολογία, η [i esΧrɔljia] # αισχρολόγημα, το [to esΧrɔljima] # (*uanstendig språk, slibrig prat*) pl. αισχρολόγια [esΧrɔljɔja]
- drittsekk** m. (*vulg.*) βλάκας, ο [ɔ vlakas] # μαλάκας, ο [ɔ malakas] # κουτεντές, ο [ɔ kutendɛs] # βρόμα, η [i vrɔma] # βρομοδουλειά, η [i vrɔmɔðulja] # βρομάνθρωπος, ο [ɔ vrɔmanθrɔpɔs] # τσανάκι, το [to tsanaki] # τσογλάνι, το [to tsɔglani] # (*slabbedask, slyngel*) χαμένο κορμί [Χamɛno kɔrmi] # λίγδα, η [i liɣða] # ρεμπεσκές, ο [ɔ rebeskes] # (*neds. om person: skabbete hund, kjøter*) βρομόσκυλο, το [to vrɔmɔskilɔ] # καπρόσκυλο, ο [ɔ kaprɔskilɔ] # (*som skjellsord: kjeltring, egentl. blodhund*) ζαγάρι, το [to zagari] # κωλοτρυπίδα, η [i kɔltripiða] # σκατάς, ο [ɔ skatas] # (*ærekrenkende om person: krek, dritt*) καθίκι, το [to kaθiki] # (*avskum, pøbel, jævel*) κάθαρμα, το [to kaθarma] # λεχρίτης, ο [ɔ leΧritis] / **han er en obsternasig drittsekk** (*han er frekk som flatlusa*) είναι θρασύτατος [ine θrasítats] / **han er en stor drittsekk** (*han er en erkejeltring*) είναι μεγάλη λέρα [ine megali lɛra] # είναι τενεκές ξεγάνωτος [ine tenekes kseɣanɔts] / **ikke snakk til den drittsekken!** μη μιλάς σ' αυτό το κάθαρμα! [mi milas saftɔ to kaθarma] / **tror du på den drittsekken?** πιστεύεις αυτή τη λίγδα; [pistɛvis afti ti liɣða]
- drittvær** n. (*elendig vær*) βρομόκαιρος, ο [ɔ vrɔmɔkɛrɔs] # σκατόκαιρος, ο [ɔ skatokeɔrɔs]
- driv** n. (*kraft og framdrift, framskyndelse, påskyndelse, akselerasjon*) επίσπευση, η [i epispefsi]
- drivaksel** m. κινητήριος άξονας, ο [ɔ kinitirios aksɔnas]
- drivanker** n. πλωτή άγκυρα, η [i plɔti aŋgira] # άγκυρα αντιμονής, η [i aŋgira andimɔnis]
- drivbenk** m. (*planteseng, frøseng; planteskole*) φυτώριο, το [to fitɔrio]
- drive** v. οδηγώ [ɔðigɔ] # (*tvinge*) αναγκάζω [anangazɔ] # διώχνω [ðjɔΧno] # εξωθώ [eksɔθɔ] # (*presse, tvinge*) ζορίζω [zɔrizɔ] # πιέζω [pjɛzɔ] # (*egge, tvinge, tilskynde*) παρορμώ [parɔrmɔ] # υποκινώ [ipɔkinɔ] # (*tilskynde*) δίνω κίνητρο [ðino kinitrɔ] # (*sette i bevegelse, starte*) κινώ [kinɔ] # (*dytte, skyve*) σπρώχνω [sprɔΧno] # ωθώ [ɔθɔ] # (*presse skynde på, be inntrengende, oppfordre*) εξορκίζω [eksɔrkizɔ] # (*presse, forlede*) παρακινώ [parakinɔ] # (*utøve*) κάνω [kano] # ασκώ [askɔ] # (*om forretning*) έχω [ɛΧɔ] # βαστώ [vastɔ] # (*ha, holde*) διατηρώ

[ðiatirɔ] # κρατώ [kratɔ] # (reke (i sjøen), bli ført med (av bølgene)) παρασούρομαι [parasurɔmɛ] # (seile, fare, reise) ταξιδεύω [taksiðɛvɔ] # τρέχω [trɛΧɔ] # (bringe) φέρνω [fɛrnɔ] # (daffe, slentre, stå og henge) αργοπορώ [argɔpɔrɔ] # (beskjeflige seg med, drive med, holde på med, utøve) ασχολούμαι [asΧɔlɔmɛ] # διεκπεραιώνω [ðiekpɛrɛjɔnɔ] # (administrere, lede) διευθύνω [ðiefθinɔ] # (utnytte, betjene, arbeide med) δουλεύω [ðulɛvɔ] # (operere, bestyre, utnytte) εκμεταλλεύομαι [ɛkmetalɛvɔmɛ] / **båten drev til havs** (bølgene førte båten ut i åpent hav) τα κύματα μετέφεραν τη βάρκα στ' ανοιχτά (της φάλασσας) [ta kɪmata metɛfɛran ti varka staniΧta tis θalɛsas] # η βάρκα μας παρασύρτηκε στ' ανοιχτά [i varka mas parasirtikɛ staniΧta] / **det var vennene hans som drev han til å stjele** τον παρακίνησαν οι φίλοι του να κλέψει [tɔm barakinisan i fili tu na klɛpsi] / **drevet av patriotisme** ωθούμενος από φιλοπατρία [ɔθuɛmɛnɔs apɔ filɔpatria] / **drive ap med noen** (spille noen et puss) κάνω αστείο σε κάποιον [kanɔ astiɔ se kapjɔn] # (drive gjøn med, erte, holde leven med) πειράζω [pirazɔ] : **de eldre guttene drev ap med han** τα μεγαλύτερα παιδιά τον πείραζαν [ta megaliɛra pɛðja tɔm birazan] # τον περιγελούσαν τα μεγαλύτερα παιδιά [tɔm berijɛlɔsan ta megaliɛra pɛðja] / **drive av sted/bort** (blåse bort) φεύγω παρασυρμένα [fɛvɔθɔ parasirmɛna] # (fjerne seg fra) ξεμακραίνω [ksɛmakrɛnɔ] : **de to båtene drev sakte bort fra hverandre** οι δυο βάρκες ξεμάκρυσαν σιγά–σιγά η μια από την άλλη [i ðjɔ varkes ksɛmakrɛsan sigɔ-sigɔ i mja apɔ tin ali] : **skyene drev bort** τα σύννεφα έφουγαν παρασύρμενα από τον αέρα [ta sinɛfa ɛfigan parasirmɛna apɔ tɔn aɛra] / **drive dank** (gå og slenge uten å gjøre noe) τεμπελιάζω [tɛmbɛljazɔ] # ραχατεύω [raΧatɛvɔ] # σκοτώνω μύγες [skɔtɔnɔ mijɛs] # (reke, slentre, drive omkring i gatene, være opprørsk) ρεμπελεύω, το [tɔ rɛbɛlɛvɔ] : **hun arbeider en time om morgenen og driver dank resten av dagen** δουλεύει καμιά ώρα το πρωί και ραχατεύει την υπόλοιπη μέρα [ðulɛvi kamja ɔra tɔ prɔi ke raΧatɛvi tin ipɔlipi mɛra] / **drive det for vidt** (overdrive, overf. tøyе strikken for langt) πολυτεντώνω το σκοινί [pɔlitɛndɔnɔ tɔ skinɪ] / **drive det til noe** (gjøre noe ut av livet sitt) καταφέρνω/κατορθώνω κάτι στη ζωή μου [katafɛrnɔ kati sti zɔi mu] : **han kommer aldri til å drive det til noe (i livet)** δεν θα καταφέρει ποτέ τίποτα στη ζωή του [ðɛn θa katafɛri pɔtɛ tipɔta sti zɔi tu] # **ποτέ** δεν θα κατορθώσει τίποτα στη ζωή του [pɔtɛ ðɛn θa katɔrθɔsi tipɔta sti zɔi tu] / **drive egen forretning** (være selvstendig næringsdrivende, drive for seg selv) δουλεύω μόνος μου [ðulɛvɔ mɔnɔz mu] / **drive en liten butikk/et lite hotell** διατηρώ ένα μαγαζάκι/ένα μικρό ξενοδοχείο [ðiatirɔ ɛna magazaki/ɛna mikrɔ ksɛnɔðɔçɪɔ] : **de driver/har en liten butikk** κρατάνε ένα μαγαζάκι [kratane ɛna magazaki] / **drive en til vanvidd** (gjøre en gal) απομωραίνω [apɔmɔrɛnɔ] # αποτρελαίνω [apɔtrɛlɛnɔ] : **barna drev meg nesten til vanvidd med bråket sitt** μ' απομώρναναν τα παιδιά με τις φωνές τους [mapɔmɔranan ta pɛðja mɛ tis fɔnɛs tus] / **drive en virksomhet** (utøve et yrke el. et håndverk) ασκώ ένα επάγγελμα [askɔ ɛna epaŋɛlma] / **drive et foretagende** διευθύνω μια επιχείρηση [ðiefθinɔ mja epixirisi] / **drive et varmeanlegg** (fyre) ανάβω φωτιά [anavɔ ftja] # καίω [kɛɔ] # θερμαίνω [θɛrmɛnɔ] / **drive for hardt** (overbelaste, slite ut) παρακουράζω [parakurazɔ] : **ikke driv dem for hardt!**

μην τους παρακουράζεις! [min dus parakurazis] / **drive for seg selv** (*drive på egen hånd*) είμαι αυτεξούσιος [ime afteksusios] # (*være selvstendig næringsdrivende, drive egen forretning*) δουλεύω μόνος μου [dulɛvɔ mɔnɔz mu] : **jeg driver for meg selv nå** (*jeg driver på egen hånd nå*) είμαι αυτεξούσιος τώρα [ime afteksusios tɔra] / **drive for vær og vind** (*være i drift på havet/sjøen*) είμαι έρμαιο των κυμάτων [ime ɛrmeɔ tɔn gimatɔn] : **skipet drev for vær og vind** το πλοίο ήταν έρμαιο των κυμάτων [tɔ plio itan ɛrmeɔ tɔn gimatɔn] / **drive forhalingspolitikk** κωλυσιεργώ [kolisierɣɔ] / **drive garden** (*ta hånd om gardsdrifta*) διεκπεραιώνω τις υποθέσεις του αγροκτήματος [ðiekperɛɔnɔ tis ipɔθɛsis tu aɣɔrɔktimatos] / **drive gjøn med** (*håne, gjøre narr av, latterliggjøre, komme med spydigheter til*) αναγελώ [anajelɔ] # λοιδορώ [liðɔrɔ] # μυκτηρίζω [miktirizɔ] : **de drev gjøn med den blinde mannen** μυκτήρισαν τον τυφλό [miktirisan ðɔn diflɔ] : **drive gjøn med religion** λοιδορώ/μυκτηρίζω τη θρησκεία [liðɔrɔ/miktirizɔ ti θriskia] / **drive hotell** βαστώ/κρατώ ξενοδοχείο [vastɔ/kratɔ ksɛnɔðɔɔiɔ] / **drive hønseri** (*ha høner, drive med høner*) τρέφω πουλερικά [trɛfɔ pulɛrika] / **drive idrett** αθλούμαι [aθlumɛ] # (*satse på idrett, gå inn for idrett*) επιδίδομαι στον αθλητισμό [epidiðɔmɛ stɔn aθlitizmɔ] # ασχολούμαι/καταγίνομαι με τα σπορ [asΧɔlumɛ/katajinɔmɛ mɛ ta spɔr] / **drive kampanje for/mot noen** εκστρατεύω υπέρ/εναντίον κάποιον [ɛkstratɛvɔ ipɛr/ɛnandion kapjon] / **drive med** (*utøve*) κάνω [kanɔ] # (*være opptatt med, holde på med, beskjeftige seg med*) ασχολούμαι με [asΧɔlumɛ mɛ] # είμαι απασχολημένος με [ime apasΧɔlimɛnɔz mɛ] : **han driver med forskning** (*han holder på med forskningsarbeid*) είναι απασχολημένος με έρευνα [ime apasΧɔlimɛnɔz mɛ ɛrɛvna] : **drev du med boksing på skolen?** έκανες πυγμαχία στο σχολείο; [ɛkanɛs pigmacia stɔ sΧɔlio] : **drive med hagearbeid** (*satse på hagearbeid*) αταγίνομαι με την κηπουρική [katajinɔmɛ mɛ tin ɣipuriki] : **drive med politikk** (*gå inn i politikken*) ασχολούμαι με την πολιτική [asΧɔlumɛ mɛ tim bɔlitiki] : **drive med klatring/sykling/undervannsfiske** κάνω ορειβασία/ποδήλατο/υποβρύχιο ψάρεμα [kanɔ ɔrivasia/pɔðilatɔ/ipɔnɔriɔ psarɛma] : **hva driver De med?** (*hva slags yrke har De?*) με τι ασκχολείστε; [mɛ ti asΧɔlistɛ] : **hva driver han med?** (*hvilken bransje driver han i?*) τι εμπόριο κάνει; [ti embɔrio kani] - **han driver i vinbransjen** (*han handler med vin*) κάνει εμπόριο κρασιών [kani embɔrio krasion] / **hva driver du med til daglig?** πως βγάζεις το ψωμί σου; [pɔz vɣazis tɔ psɔmi su] : **jeg driver ikke med den slags** (*jeg satser ikke på noe sånt*) δεν ασχολούμαι με τέτοια πράγματα [ðɛn asΧɔlumɛ mɛ tɛtia pragmata] : **jeg driver litt med syng/striking** κάνω λίγο ράψιμο/πλέξιμο [kanɔ liɣɔ apsimɔ/plɛksimɔ] / **drive noe for langt/vidt** (*overdrive noe*) το παρατραβώ κάτι [tɔ paratravɔ kati] : **ikke driv spøken for langt!** μην το παρατραβάς τ' αστείο [min ðɔ paratravas tastio] / **drive noen for hardt** (*presse/plage noen*) παρατσιτώνω [paratsitɔnɔ] # πιέζω πολύ [pjɛzɔ pɔli] : **ikke driv dem for hardt!** (*ikke press dem for hardt!*) μην τους πιέζεις πολύ [min dus pjɛzis pɔli] : **ikke driv elevene dine for hardt!** μην παρατσιτώνεις τους μαθητές σου [min paratsitɔnis tuz maθitɛs su] / **drive noe hardt** (*gjøre noen sliten*) βγάζω τον πάτο σε κάποιον [vɣazɔ tɔm batɔ sɛ kapjon] # αλλάζω/βγάζω την πίστη σε κάποιον [alazɔ/vɣazɔ tim bisti sɛ kapjon] / **drive noen til fortvilelse**

(være for mye for noen, være dråpen som får begeret til å flyte over) φέρνω κάποιον σε απόγνωση/στο απροχώρητο [fɛrnɔ kɔpjon se apɔɣnɔsi/stɔ aprɔΧɔritɔ] # σπρώχνω/ωθώ κάποιον στην απελπισία [sprɔΧnɔ kɔpjon stin apelpisia] : **denne gutten har drevet alle lærerne sine til fortvilelse** αυτό το παιδί έχει φέρει σε απόγνωση όλους τους δασκάλους του [aftɔ tɔ peði ɛçi fɛrni se apɔɣnɔsi ɔlus tuz ðaskaluz tu] / **drive noen til vanvidd** (gjøre noen gal, få noen til å miste tålmodigheten) κάνω κάποιον μπαρούτι [kɔnɔ kɔpjon baruti] # φέρνω κάποιον σε κατάσταση αλλοφροσύνης [fɛrnɔ kɔpjon se katastasi alɔfrɔsinis] # κάνω κάποιον έξαλλο [kɔnɔ kɔpjon ɛksalɔ] # ζουρλαίνω κάποιον [zurlɛnɔ kɔpjon] : **de ungene kommer til å drive meg til vanvidd** θα με ζουρλάνουν αυτά τα παιδιά [θa me zurlanun afta ta peðja] / **drive noen til å gjøre noe** (tvinge, anspore) εξαγκάζω/υποκινώ κάποιον να κάνω κάτι [eksanɣazɔ kɔpjon na kɔnɔ kati] : **hun drev han til å stjele** τον υποκίνησε να κλέψει [tɔn ipɔkɪnise na klepsi] : **hva var det som drev han til å fortelle slike løgner** τι τον εξανάγκασε να πει τέτοια ψέματα; [ti tɔn eksanɣase na pi tɛtia psemata] / **drive obstruksjon** (drive forhalingspolitikk) κωλυσιεργώ [kɔlɪsɪɛrgɔ] / **drive oljeleting** (lete etter olje) κάνω έρευνα για πετρέλαιο [kɔnɔ ɛrevna ja petreleɔ] / **drive omkring** (gå og slenge, slenge omkring) κοντογυρίζω [kɔndɔjirizɔ] / **drive omkring i gatene** (reke, slentre, drive dank) ρεμπελεύω, το [tɔ rebɛlevɔ] / **drive omkring uten bestemmelsessted** (være forvirret) τά 'χω χαμένα [taΧɔ Χamɛna] # (være i drift på havet) είμαι πελαγωμένος [ime pelagɔmɛnɔs] / **drive på flukt** (jage) τρέπω σε φυγή [treɔ se fiji] : **drive fienden tilbake** (slå fienden på flukt) αποκρούω τον εχθρό [apɔkrɔ tɔn ɛΧθrɔ] / **drive rovdrift på** (utnytte, utbytte) εκμεταλλεύομαι [ɛkmetalɛvɔme] : **drive rovdrift på en skog** (hogge ut en skog) εκμεταλλεύομαι ένα δάσος [ɛkmetalɛvɔme ɛna ðasɔs] / **drive seg for hardt** το παρακάνω στη δουλειά [tɔ parakɔnɔ sti ðulja] / **drive selvreklame** (reklamere for seg selv, skryte av seg selv) αυτιδιαφημίζομαι [aftɔðiafimizɔme] / **drive stort** (gjøre store forretninger, drive forretninger i stor skala) κάνω μεγάλες δουλιές [kɔnɔ megalez ðuljes] / **drive ut** (jage ut) βγάζω [vɣazɔ] # εκτοπίζω [ektɔpizɔ] # (mane bort) εξορκίζω [eksɔrkizɔ] : **drive en ond ånd ut av noen** εξορκίζω ένα πονηρό πνεύμα από κάποιον [eksɔrkizɔ ɛna pɔnirɔ pnevma apɔ kɔpjon] : **drive ut et spøkelse** (glemme vonde minner) ξορκίζω ένα φάντασμα/στοιχειό [eksɔrkizɔ ɛna fanðazma/stiçio] : **drive fienden ut av en by/ei skyttergrav/fra sine stillinger** γάζω/εκτοπίζω τον έχθρο από μια πόλη/ένα χαρακώμα/τις θέσεις του [vɣazɔ tɔn ɛΧθrɔ apɔ mja pɔli/ɛna Χarakɔma/tis θɛsis tu] : **vi drev fienden ut av byen** διώξαμε τον εχθρό από την πόλη [ðjɔksame tɔn ɛΧθrɔ apɔ tim bɔli] / **drive varehandel** (være handelsmann/ kjøpmann) εμπορεύομαι [embɔrevɔme] : **faren min driver varehandel** ο πατέρας μου εμπορεύεται [ɔ patɛraz mu embɔrevete] / **drives dette kraftverket med kull eller olje?** καίει το εργαστάσιο παραγωγής ρεύματος πετροκάρβουνο ή πετρέλαιο; [kei tɔ ɛrgastasio paragɔjiz ɛvmatɔs petrokɔrvuno i petreleɔ] / **drevet av misunnelse og maktbegjær** κινούμενος από φθόνο και αρχομανία [kinɔmɛnɔs apɔ fθɔno ke arΧɔmanja] / **hva var det som drev han til å fortelle meg slike løgner?** τι τον ενάγκασε να μου πει τέτοια ψέματα; [ti tɔn anɣase na mu pi tɛtia psemata] / **ikke driv arbeiderne dine for hardt!** μη ζορίζεις

- πολύ τους εργάτες σου! [mi zɔrɪzɪs pɔli tus ɛrgʌtɛs su] # μην τους παρακουράζεις τους εργάτες σου! [min dus parakurʌzɪs tus ɛrgʌtɛs su] : ikke driv deg selv for hardt! μην παρακουράζεσαι! [min parakurʌzɛsɛ] / maskiner drevet av elektrisitet/som går på strøm μηχανήματα που κινούνται με ηλεκτρισμό [miΧanimata pu kinunde me ilɛktrɪzmɔ] / selskapet vårt driver tre gruver og en fabrikk η εταιρία μας δουλεύει/εκμεταλλεύεται τρία ορυχεία κι ένα εργοστάσιο [i ɛtɛrɪa maz ɔulɛvi/ɛkmetalɛvɛtɛ trɪa ɔrɪçɪa ki ɛna ɛrgɔstasiɔ] / sjalusi drev ham (til det) κίνητρο του ήταν η ζήλεια [kɪnitɪɔ tu ɪtan i zilɪa] / skyer som driver over himmelen σύννεφα που ταξιδεύουν/τρέχουν στον ουρανό [sɪnɛfa pu taksidɛvun/trɛΧun stɔn uranɔ] / sulten drev han/henne til å stjele η πείνα τον/την εξώθησε/έσπρωξε να κλέψει [i pɪna tɔn/tin ɛksɔθɪsɛ/ɛsprɔksɛ na klɛpsɪ] / vinden drev skyene bort/oppløste skyene ο αέρας σκόρπισε τα σύννεφα [ɔ agras skɔrɪpsɪsɛ ta sɪnɛfa]
- drivende** adj. (i drift ute av kurs) ακυβέρνητος [akivɛrnɪtɔs] / **drivende våt** (dryppende/dampende av svette) : hesten var drivende våt av svette το άλογο έστασε ιδρώτα [tɔ alɔɔ ɛstasɛ ðrɔta]
- drivgarn** n. (trål) ανεμότρατα, η [i anɛmɔtrata]
- drivgarnbåt** m. (tråler, fiskebåt) ανεμότρατα, η [i anɛmɔtrata]
- drivgods** n. (vrakgods, vrakrester) έκβρασμα, το [tɔ ɛɣvrazma]
- drivhus** n. (veksthus) θερμοκήπιο, το [tɔ θɛrmɔkɪpiɔ]
- drivhuseffekt** m. σύνδρομο θερμοκηπίου, το [tɔ sɪndrɔmɔ θɛrmɔkɪpiu] # φαινόμενο του θερμοκηπίου, το [tɔ fɛnɔmɛnɔ tu θɛrmɔkɪpiu]
- driving** f.m. (reking, det å drive omkring i gatene) ρεμπέλεμα, το [tɔ rɛβɛlɛma]
- drivjakt** f.m. (klappjakt, overf.: forfølgelse) (κυνητική) παγάνα, η [i (kinɛtikɪ) pagana] # παγανιά, η [i paganja]
- drivkraft** f.m. (primus motor, initiativtaker, pådriver) κινητήρια δύναμη, η [i kinitɪrɪa ðɪnami] υποκινητής, ο [ɔ ipɔkinitɪs] # (krumtapp, hovedperson, sentrum, midtpunkt) άξονας, ο [ɔ aksɔnas] # (brekkstang, vektstang) μοχλός, ο [ɔ mɔΧlɔs] / vann er en type **drivkraft** το νερό είναι κινητήρια δύναμη [tɔ nɛrɔ ðɛ kinitɪrɪa ðɪnami] / være **drivkraften i noe** (stå bak noe) είμαι υποκινητής σε κάτι [ɪmɛ ipɔkinitɪs sɛ kati] : det er han som er **drivkraften i prosjektet** αυτός είναι ο άξονας/ο μοχλός/η κινητήρια δύναμη στην επιχείρηση/της επιχείρησης [aftɔs ðɛ ɔ aksɔnas /ɔ mɔΧlɔs/i kinitɪrɪa ðɪnami stɪn ɛpɪçɪrɪsi/ tis ɛpɪçɪrɪsis]
- drivmine** f.m. (mil.sjøfart: drivende mine) νάρκη επιφανείας, η [i narɪ ɛpifanɪas]
- drivreim** f.m. ιμάντας (μηχανής), ο [ɔ imandas (miΧanɪs)] # ιμάντας κινήσεως, ο [ɔ imandas kinɪsɛɔs] # κινητήριος ιμάντας, ο [ɔ kinitɪrɪɔs imandas] # λουρί κινήσεως, το [tɔ lurɪ kinɪsɛɔs]
- drivstang** f.m. (stempelstang) μπιέλα, η [i bɛla]
- drivstoff** n. καύσημα, τα [ta kafɪsɪma]
- drivverdig** adj. (utnyttbar) εκμεταλλεύσιμος [ɛkmetalɛfsimɔs] / **drivverdige oljeforekomster/oljereserver** εκμεταλλεύσιμα κοιτάσματα πετρελαίου [ɛkmetalɛfsɪma kitazmata pɛtrɛlɛu]
- drivverk** n. (mekanisme, apparat) μηχανισμός, ο [ɔ miΧanizmɔs] / **drivverket i ei klokke** ο μηχανισμός ενός ρολογιού [ɔ miΧanizmɔs ɛnɔz rɔlɔju]

- drodle** v. (*tegne kruseduller, særlig når en sitter i møte, i telefonen e.l.*) **σχεδιάζω/τραβώ γραμμές αφηρημένα** [sɛɛðjazɔ/travɔ ɣramɛs afirimɛna]
- dromedar** m. **δρομάδα, η** [i ðrɔmaða] / **kamel med en pukkel** **καμήλα με μια καμπούρα** [kamila me mja kambura]
- drone** m. (*insekt*)(*overf. snylter*) **κηφήνας, ο** [ɔ kifinas] # **κηφηνариό, το** [tɔ kifinariɔ] # (*ubemannet fly*) **μη επανδρωμένο αεροσκάφος, το** [tɔ mi epandromɛno skafɔs] **μη επανδρωμένη ιπτάμενη μηχανή, η** [i mi epandromɛni iptamɛni miΧani]
- dronning** f.m. (*også i sjakk*) **βασίλισσα, η** [i vasilisa] # (*hist., og dame i kortspill*) **ρήγισσα, η** [i rijisa] / **ballets dronning** **η ωραία του χωρού** [i ɔra tu Χɔru] / **dronning Elisabeth** **η βασίλισσα Ελισάβετ** [i vasilisa elisavet] / **dronninga av England** **η βασίλισσα της Αγγλίας** [i vasilisa tis aŋglias] / **spille dronning overfor noen** **παριστάνω τη βασίλισσα σε κάποιον** [paristano ti vasilisa se kapjon] / **Venezia, Adriaterhavets dronning** **η Βενετία, η βασίλισσα της Αδριατικής** [i venetia i vasilisa tis adriatikis]
- dronningbie** f.n. (*bidronning*) **βασίλισσα μελισσιού, η** [i vasilisa melisiu]
- dronningmor** f.m. **βασιλομήτωρ***, **η** [i vasilɔmɪtɔr], (gen. -ορος, akk. -ορα)
- droplet** adj. (*flekket, om hest: skimlet*) **γεμάτος βούλες** [jɛmatɔz vules]
- droppe** v. (*forlate, svikte*) **παρατάω** [parataɔ] # (*slutte å snakke om*) **παύω** [pavɔ] # (*ikke gå i/på/til, unnlate å møte opp på, skulke*) **αποφεύγω** [apɔfvɔ] # **φεύγω από** [fvɔ apɔ] / **droppe et tema** **παύω να μιλώ για ένα θέμα** [pavɔ na milɔ ja ɛna θɛma] / **droppe ut** (*falle fra, slutte*) **διαρρέω** [ðiarɛɔ] : **etter påske er det mange studenter som dropper ut** **μετά το Πάσχα πολλοί σπουδαστές αρχίζουν να διαρρέουν** [meta tɔ pasΧa pɔli spuðastɛs arɕizun na ðiarɛun] / **droppe ut av universitetet** (*kutte ut universitetsstudiene*) **αφήνω το Πανεπιστήμιο** [afino tɔ panɛpistimio] : **det var sløvt av han å droppe ut av universitetet** **ήταν αφροσύνη να παρατήσει το Πανεπιστήμιο** [itan afrɔsini na paratisi tɔ panɛpistimio] / **jeg skal droppe historietimen** **θα φύγω από το μάθημα της ιστορίας** [θa fvɔ apɔ tɔ maθima tis istɔrias] / **jeg dropper partyet hennes** (*jeg kommer ikke til å gå i selskapet hennes*) **θ' αποφύγω να πάω στο πάρτυ της** [θapɔfvɔ na paɔ stɔ parti tis]
- drops** n. (*sukkertøy, karamell*) **καραμέλα, η** [i karamɛla] / **blandet drops** (*assorterte godterier, konfekt*) **ανάμικτα γλυκίσματα** [anamikta ɣlikizmata]
- drosje** f.m. **ταξί, το** [tɔ taksɪ] # (*drosje med radiokommunikasjon*) **ραδιοταξί, το** [tɔ raðioɪtaksɪ] / **drosje, takk!** **ταξί, παρακαλώ!** [taksɪ parakalɔ] / **drosje for funksjonshemmede** **ένα ταξί για άτομα με ειδικές ανάγκες;** [ɛna taksɪ ja atɔma me iðikɛs ananɛs] / **drosja kjørte sakte på utkikk etter kunder** **το ταξί πήγαινε σιγά ψάχνοντας για πελάτες** [tɔ taksɪ pɪjɛne sigɔ psaΧnɔndaz ja pelatɛs] / **for å få gjort opp (oss imellom), betaler jeg for drosja** **για να αξιωώσουμε τα πράγματα, θα πληρώσω εγώ το ταξί** [ja na eksisɔsume ta praɣmata θa plirɔsɔ ɛɔ tɔ taksɪ] / **han er ute for å få tak i/se etter drosje** **είναι έξω σε αναζήτηση ταξί** [ine ɛksɔ se anazɪtisi taksɪ] / **hvor får jeg tak i drosje?** **που θα βρω ταξί;** [pu θa vro taksɪ] / **kan De ringe etter en drosje til meg for i morgen kl...?** **μπορείτε να μου καλέσετε ταξί για αύριο στις... (η ώρα);** [bɔriɛte na mu kalɛsete taksɪ ja avrio stis...(i ɔra)] / **praie ei drosje/ringe etter drosje** **καλώ/φωνάζω ένα ταξί** [kalɔ/vɔnazɔ ɛna taksɪ] / **ta drosje**

- παιρνώ ταξί [pɛrnɔ taksɪ] / **til jernbanestasjonen/den internasjonale flyplassen, takk!** παρακαλώ, στο σταθμό του Ο.Σ.Ε./στο διεθνές αεροδρόμιο! [parakalɔ stɔ staθmɔ tu ɔsɛ/stɔ ðieθnɛs ɛrɔðrɔmɪɔ] / **tre passasjerer gikk ut av drosja** τρεις επιβάτες αποβιβάστηκαν από το ταξί [ɔtan tris ɛpivates apɔnvivastikan apɔ tɔ taksɪ]
- drosjeholdeplass** m. **πιάτσα για ταξί**, η [i pjatsa ja taksɪ] # **στάση ταξί**, η [i stasi taksɪ] # **σταθμός ταξί**, ο [ɔ staθmɔs taksɪ]
- drosjesjåfør** m. **ταξιτζής**, ο [ɔ taksidzɪs] # f. **ταξιτζίνα**, η [i taksidzina] # **ταξιτζού**, η [i taksidzu]
- drosjetakst** f.m. **αμαξιάτικα**, το [tɔ amaksiatika]
- drue** f.m. **σταφύλι**, το [tɔ stafɪli] # **σταφυλόρωγα**, η [i stafɪlɔrɔga] # (*også: brystvorte*) **ρώγα**, η [i rɔga] / **blå drue** **μαύρο σταφύλι**, το [tɔ mavrɔ stafɪli] / **druesort med rødlig farge** **ροζακί**, το [tɔ rɔzaki] / **høste druer** **τρυγώ/τρυγάω (σταφύλια)** [trɪɔɔ/trɪgaɔ (stafɪlja)] / **sur drue** **αγουρίδα**, η [i agurɪða] / **tråkke druer** **λιώνω σταφύλια (με τα πόδια)** [liɔnɔ stafɪlja (mɛ ta pɔða)] / «Vredens druer» 'Τα σταφύλια της οργής' [ta stafɪlja tis ɔrɪs]
- druebrennevin** n. (*på det gr. fastlandet, tilsv. raki på Kreta*) **τσίπουρο**, το [tɔ tsipuro]
- druehøsting** m. (*vinhøst*) **τρύγος**, ο [ɔ trɪɔs] # **τρυγητός**, ο [ɔ trɪjɪtɔs]
- drueklase** m. **τσαμπί σταφυλιών**, το [tɔ tsambɪ stafɪljɔn] / **en drueklase** **ένα τσαμπί σταφύλια** [ɛna tsambɪ stafɪlia]
- drueplukker** m. (*folk. navn på september*) **τρυγητής**, ο [ɔ trɪjɪtɪs]
- druesukker** n. (*glukose*) **γλυκόζη**, η [i ɣlikɔzi] # **σταφυλοζάχαρο**, το [tɔ stafɪlbzaxarɔ]
- drukken** adj. (*full, beruset*) **μεθυσμένος** [mɛθɪzmɛnɔs]
- drukkenbolt** m. (*drikkfeldig person*) **φίλος της οινοποσίας**, ο [ɔ fɪls tis inɔpsias] # (*fyllebøtte, vindranker*) **κρασοκανάτα**, η [i krasɔkanata] # **κρασοπατέρας**, ο [ɔ krasɔpatɛras] # **ρουφήχτρα**, η [i rufigɪtra] # (*fyllik*) **μέθυσος**, ο [ɔ mɛθɪsɔs] # **μεθύστακας**, ο [ɔ mɛθɪstakas] # (*mannlig*) **μπεκρής**, ο [ɔ bɛkrɪs] # (*kvinnelig*) **μπεκρού**, η [i bɛkru] / **han er en drukkenbolt** **είναι μεγάλη κρασοκανάτα** [ɪnɛ mɛɣali krasɔkanata]
- drukne** v. (*trans.*) **πνίγω** [pnɪɔɔ] # (*intrans.*) **πνίγομαι** [pnɪɔɔmɛ] # (*overdøve, skjule*) **καπλύπτω** [kalɪptɔ] # (*gjøre gjennomvåt, gjennombløyte*) **καταβρέχω** [katavrɛχɔ] / **drukne i detaljer** **πνίγομαι σε λεπτομέρεις** [pnɪɔɔmɛ sɛ lɛptɔmɛris] / **drukne/omkomme på sjøen** **θαλασσοπνίγομαι** [θalasoɔpnɪɔɔmɛ] / **drukne sine sorger i vin** **πνίγω τη λύπη μου στο κρασί** [pnɪɔɔ ti lipi mu stɔ krasɪ] / **fiskeren falt over bord og druknet** **ο ψαράς έπεσε από τη βάρκα και πνίγηκε** [ɔ psaras ɛpɛsɛ apɔ ti varka kɛ pnɪjɪkɛ] / **han druknet kattungene** **έπνιξε τα γατάκια** [ɛpnɪksɛ ta ɣatakia] / **han druknet mens han (var ute og) svømte** **πνίγηκε ενώ κολυμπούσε** [pnɪjɪkɛ ɛnɔ kɔlimbusɛ] / **han falt over bord og druknet** **έπεσε από το πλοίο και πνίγηκε** [ɛpɛsɛ apɔ tɔ plɪɔ kɛ pnɪjɪkɛ] / **holde på å drukne i** (*være oversvømmet av/med*) **πνίγομαι σε** [pnɪɔɔmɛ sɛ] : **han holdt på å drukne i arbeid/invitasjoner** **πνίγηκε στη δουλειά/στις προσκλήσεις** [pnɪjɪkɛ sti ðulja/stis prɔsklɪsis] : **jeg holdt på å drukne i** **invitasjoner/gaver** **οι προσκλήσεις /τα δώρα έπεφταν βροχή πάνω μου** [i prɔsklɪsis/ta ðɔra ɛpɛftan vroçi panɔ mu] : **hun holdt på å drukne i gaver** **την έπνιξαν στα δώρα** [tin ɛpnɪksan sta ðɔra] : **vi holdt på å drukne i oppdrag/bestillinger** **πλημμυρίσαμε**

- με παραγγελίες [plimirisame me parangeliēs] # πνιγήκαμε στις παραγγελίες [pniǰikame stis parangeliēs] / **lyden fra fløyten druknet i trafikkstøyen** ο ήχος του φλάουτου πνίγονταν στο θόρυβο της κυκλοφορίας [ɔ iΧɔ tu flautu pniǰɔndan stɔ θɔrivo tis kikliɔfɔrias] / **omtrent femti mennesker druknet** σχεδόν πενήντα άνθρωποι πνίγηκαν [sɕeðɔn pɛniɔnda anθɔpi pniǰikan] / **stemmen hennes druknet i flystøyen** (*flystøyen overdøvet stemmen hennes*) ο θόρυβος του αεροπλάνου κάλυψε τη φωνή του [ɔ θɔrivos tu aerɔplanu kɔlipse ti fɔni tis]
- druknet** adj.perf.p. (*kvalt*) πνιγμένος [pniǰmɛnos]
- drukning** f.m. πνίξιμο, το [tɔ pniχsimɔ] # πνιγμός (στο νερό), ο [ɔ pniǰmɔs stɔ nɛrɔ]
- drukningssulykker** f.m.pl. θανατηφόρα ατυχήματα στο μπάνιο [θanatɔfɔra atιχimata stɔ banjɔ] # θάνατοι στο μπάνιο [θanati stɔ banjɔ]
- druser** m. (*person tilhørende arabisktalende syrisk blandingsfolk*) Δρούσος, ο [ɔ δrusɔs]
- dryade** m. (*gr. myt. skognymfe*) Δρυάδα, η [i ðriaða]
- drypp** n. (*dråpe*) σταγόνα, η [i stagɔna] # στάλα, η [i stala] # σταλαγματιά, η [i stalagmatja] # σταγονίδιο, το [tɔ stagɔniðio] # (*drypping, pipling*) στάλα(γ)μα, το [tɔ stala(ɣ)ma] / **i små drypp** (*dråpevis, overf. bit for bit, i små porsjoner*) σταγόνα–σταγόνα [stagɔna-stagɔna]
- dryppe** v. (*være gjennomvåt*) στάζω [stazɔ] # (*renne, være utett*) τρέχω [trɛΧɔ] # (*dryppe, være utett*) στάζω [stazɔ] # (*matlaging*)(pensle, smøre) αλείβω [alivɔ] # (*om vannkran*) δακρύζω [ðakrizɔ] # (*la dryppe inn, gjennomsyre, innprente*) ενσταλάζω [ɛnstalazɔ] / **det dryppet fortsatt litt blod fra nesen hans** έσταζε ακόμα λίγο αίμα από τη μύτη του [ɛstaze akɔma liǰɔ ɛma apɔ ti miði tu] / **dryppe inn** (*la dryppe, overf. meddele litt etter litt, innpode*) σταλάζω [stalazɔ] / **dryppe kjøttet med sin egen kraft** αλείβω κρέας με το ζουμί του [alivɔ krɛaz me tu zumi tu] / **dryppe olje i en lås** στάζω λάδι σε μια κλειδαριά [stazɔ laði se mja kliðaria] / **fuktgheten drypper nedover (langs) veggen** η υγρασία στάζει κατά μήκος των τοίχων [i igrasja stazi kata mikɔs tɔn ðiΧɔn] / **krana drypper, skru den godt til!** η βρύση δακρύζει/τρέχει (πολύ)/στάζει, κλείσ' το καλά [i vriçi ðakrizi/trɛçi (pɔli) /stazi klis tɔ kala] / **panna hans dryppet av svette** (*var dryppende våt*) το μέτωπό του έσταζε από ιδρώτα [tɔ mɛtɔpɔ tu ɛstaze apɔ iðrɔta]
- dryppert** m. (*gonoré*) βλεννόρροια, η [i vlenɔria]
- dryppstein** m. (*stalaktitt*) σταλακτίτης, ο [ɔ stalaktitis]
- dryppsteinshule** f.m. σπηλιά σταλακτιτών, ο [ɔ spilja stalaktitɔn]
- drypptørke** v. (*drypptørre*) στραγγίζω [strangizɔ] / **la skjorta drypptørre(s)** ασ' το πουκάμισο να στραγγίζει [as tɔ pukamiso na strangiksi]
- dryss** n. ράντισμα, το [tɔ randizma] # πασπάλα, η [i paspala]
- drysse** v. (*overstrø, spre, fukte: med blomster, vann, tårer etc.*) ραίνω [rɛnɔ] # πασπαλίζω [paspalizɔ] # (*drysse, dusje, dynke*) ραντίζω [randizɔ] / **drysse melis/sukker på ei kake** πασπαλίζω άχνη/ζάχαρη στο γλύκισμα [paspalizɔ aΧni/zaΧari stɔ ɣlikizma] πασπαλίζω ένα kek με ζάχαρη [paspalizɔ ɛna kek me zaΧari]
- drøfte** v. (*diskutere, utdype*) συζητώ [sizitɔ] # (*konferere, forhandle, diskutere med hverandre, sitte i møte*) διασκέπτομαι [ðiaskeptɔme] # (*slå av en prat*) κουβεντιάζω

[kuvendjɑzɔ] / **advokatene drøftet saken i timsvis** οι δικηγόροι συζητούσαν την υπόθεση επί ώρες [i ðikigɔɾi sizitʌsan tin ipɔθesi epɪ ɔres] / **drøfte korn** (*rense korn i såld slik at agner og støv skilles fra*) εκκοκκίζω σιτηρά [ekɔkizɔ sitirɑ]

drøfting f.m. (*drøftelse, diskusjon, samtale*) συζήτηση, η [i sizitisi] # (*strid, kontrovers*) διαμάχη, η [i ðiamɑçi] # (*av korn*) εκκοκκισμός, ο [ɔ ekɔkizmɔs] / **under drøfting** (*usikkert, ikke avgjort*) υπό συζήτηση [ipɔ sizitisi]

drøm m. όνειρο, το [tɔ ɔnirɔ] # (*form.*) ενύπνιο, το [te enipnio] # (*syn, visjon*) όραμα, το [tɔ ɔrama] / **da drømmene hans ble til virkelighet** όταν πήραν σάρκα και οστά τα όνειρά του [ɔtan pɪran sarka ke ɔstɑ ta ɔnirɑ tu] / **det hele gikk som en drøm** (*alt gikk prikkfritt*) έγιναν όλα στην εντέλεια [ejinan ɔla stin endɛlia] / **det var liksom en drøm som ble til virkelighet** έμοιαζε με όνειρο που έγινε αληθινό [ɛmjazɛ mɛ ɔnirɔ pu ejinɛ aliθinɔ] / **det var som å våkne opp fra en drøm** ήταν σαν να ξυπνούσε από ένα όνειρο [ɪtan san na ksipnʌsɛ apɔ ɛna ɔnirɔ] / **drømmen min gikk i oppfyllelse** το όνειρο μου βγήκε (αληθινό) [tɔ ɔnirɔ mu vjɪkɛ (aliθinɔ)] / **drømmen om fred i hele verden** το όραμα της παγκόσμιας ειρήνης [tɔ ɔrama tis panɔzɔmias irinis] / **drømmer om rikdom/suksess/berømmelse** οράματα πλούτου/επιτυχίας/δόξας [ɔramata plʌtu/epitixias/ðɔksas] / **en våt drøm** (*en erotisk drøm*) ονειρώξη, η [i ɔnirɔksi] / **ferien vår var en sann drøm** (*vi har hatt/hadde en drømmeferie*) οι διακοπές μας ήταν αληθινό όνειρο [i ðiakɔpɛz mas ɪtan aliθinɔ ɔnirɔ] / **ha en drøm** βλέπω ένα όνειρο [vlɛpɔ ɛna ɔnirɔ] : **ha/skape drømmer** πλάθω/πλέκω όνειρα [plɑθɔ/plɛkɔ ɔnirɑ] / **ha uoppnåelige drømmer** (*dagdrømme, bygge luftslott*) κάνω απραγματοποίητα όνειρα [kɑnɔ aprɑɔmatɔpijita ɔnirɑ] / **leve/gå rundt som i en drøm** ζω/γυρίζω σαν σε όνειρο [zɔ/jirizɔ san sɛ ɔnirɔ] / **mine drømmer ble til virkelighet/gikk i oppfyllelse** τα όνειρα μου πραγματοποιήθηκαν/βγήκαν αληθινά [ta ɔnirɑ mu prɑɔmatɔpijɪθikan/vjɪkan aliθina] / **oppfyllelse av drømmer** πραγματοποίηση των ονείρων, η [i prɑɔmatɔpijsi tɔn ɔnirɔn] / **se noen/noe i en drøm** βλέπω κάποιον/κάτι στο όνειρό μου [vlɛpɔ kɑpjɔn/kati stɔ ɔnirɔ mu] / **søte drømmer!** όνειρα γλυκά! [ɔnirɑ ɔlika]

drømme v. (*fable*) ονειρεύομαι [ɔnirɛvɔmɛ] # **κάνω όνειρα** [kɑnɔ ɔnirɑ] # (*litterært*) **νειρόμαι** [nirɔmɛ] # (*tenke på*) **σκέπτομαι** [skɛptɔmɛ] # (*dikte opp, innbille seg*) **φαντάζομαι** [fandazɔmɛ] / **det har du drømt** (*det er noe du har drømt*) εσύ τα φαντάστηκες όλ' αυτά [ɛsɪ ta fandastika ɔl aftɑ] / **drøm søtt!** (*søte drømmer!*) όνειρα γλυκά! [ɔnirɑ ɔlika] / **drømme om** (*hige etter, begjære*) **λαχταρώ** [laχtarɔ] # (*ha visjoner om, se for seg*) **οραματίζομαι** [ɔramatizɔmɛ] # (*tillate seg, driste seg til, våge*) **τολμώ** [tɔlmɔ] : **drømme om rikdom** **λαχταρώ πλούτη** [laχtarɔ plʌti] : **han drømmer ofte om hjemlandet** συχνά ονειρεύεται την πατρίδα [siχna ɔnirɛvɛtɛ tim batriða] : **han drømte om rikdom og berømmelse** οραματιζόταν πλούτη και δόξα [ɔramatizɔtan plʌti ke ðɔksa] : **jeg drømmer om en verden fri for frykt og nød** οραματίζομαι έναν κόσμο ελεύθερο από το φόβο και την ανάγκη [ɔramatizɔmɛ ɛnan ɔzɔmɔ ɛlefθɛrɔ apɔ tɔ fɔvɔ ke tin anɑŋgi] : **jeg ville aldri drømme om å spørre om noe sånt** ποτέ δε θα τολμούσα να του κάνω μια τέτοια ερώτηση [pɔtɛ ðɛ θɑ tɔlmʌsɑ na kɑnɔ mja tɛtja ɛrɔtisi] / **jeg ville aldri ha drømt om å gjøre noe sånt!** ποτέ δε θα σκεφτόμουν να κάνω τέτοιο πράγμα! [pɔtɛ ðɛ θɑ skɛftɔmun na kɑnɔ

- teɪjɔ pɾagmɑ] : **skjønnhet du bare kan drømme om** (*ufattelig skjønnhet*) *αδιανόητες ομορφιές* [aðianɔitɛs ɔmɔrfjɛs] / **drømmer du noen gang?** *ονειρεύεσαι ποτέ;* [ɔnirɛvɛsɛ pɔtɛ] / **jeg drømmer aldri** *ποτέ δεν ονειρεύομαι* [pɔtɛ ðɛn ɔnirɛvɔmɛ] / **jeg drømte at jeg var rik** *ονειρεύτηκα πως ήμουν πλούσιος* [ɔnirɛftika pɔs imun plʊsiɔs] / **Marx drømte om/så for seg et klasseløst samfunn** *ο Μαρξ οραματίστηκε μια αταξική κοινωνία* [ɔ marks ɔramatistike mja ataksiki kinɔɲia]
- drømmeaktig** adj. (*som en drøm, av en annen verden*) *ονειρεμένος* [ɔnirɛmɛnɔs] # *ονειρευτός* [ɔnirɛftɔs] # *ονειρώδης* [ɔnirɔðis]
- drømmehus** n. *το σπίτι των όνειρων μου* [tɔ spiti tɔn ɔnirɔn mu]
- drømmejobb** m. (*ettertraktet stilling*) *λουκούμι, το* [tɔ lukumi] / **det er en drømmejobb** *λουκούμι είναι αυτή η δουλειά* [lukumi inɛ afti i ðulja]
- drømmende** adj. *ονειρικός* [ɔnirikɔs] # *ονειροπόλος* [ɔnirɔpɔlɔs] # (*ettertenksom*) *ρεμβαστικός* [rɛmvastikɔs] # *ρεμβώδης* [rɛmvɔðis] / **det månløse landskapet hadde noe drømmende over seg** *το φεγγαρόλουστρο τοπέιο είχε κάτι το ονειρικό* [tɔ fɛŋgarɔlustɾɔ tɔpiɔ içɛ kati tɔ ɔnɛrikɔ] / **drømmende øyne/blikk** *ονειροπόλα μάτια/έκφραση* [ɔnirɔpɔla matja/ɛkfrasi] : **med et drømmende blikk** *με βλέμμα ρεμβστικ ό* [mɛ vlɛma rɛmvastikɔ]
- drømmer** m. *ονειροπόλος, ο* [ɔ ɔnirɔpɔlɔs] # f. *ονειροπόλα, η* [i ɔnirɔpɔla] # (*visjonær, idealist*) *ιδεολόγος, ο* [i ðɛɔlɔɣɔs]
- drømmeri** n. (*fantasi, dagdrøm*) *ονειροπόληση, η* [i ɔnirɔplisi] # *ονειροπόλημα, το* [tɔ ɔnirɔplima] / **hengi seg til drømmerier/fantasier** *εντρυπώ στις ονειροπολήσεις* [ɛndripɔ stis ɔnirɔplisis]
- drømmetyder** m. *ερμηνευτής ονείρων, ο* [ɔ ɛrminɛftis ɔnirɔn]
- drømmeverden** m. *κόσμος των ονείρων, ο* [ɔ kɔzɔs tɔn ɔnirɔn]
- drønn** n. (*skrall, brak, smell*) *βρόντος, ο* [ɔ vrɔndɔs] # *κρότος, ο* [ɔ krɔtɔs] # (*smell, detonasjon, eksplosjon*) *έκρηξη, η* [i ɛkriksi] # (*bulder, buldring, dump lyd*) *βροντή, η* [i vrɔndi] # *βρόντος, ο* [ɔ vrɔndɔs] # *υπόκωφη, η* [i ipɔkɔfi] # *θόρυβος, ο* [ɔ θɔrivɔs] # *μουγκρητό, το* [tɔ muŋgritɔ] # (*bråk, overf. oppstyr*) *πάταγος, ο* [ɔ patagɔs] # (*larm, leven, dundring*) *βοή, η* [i vɔi] # *βουή, η* [i vuĩ] # *βουητό, το* [tɔ vuitɔ] / **drønnene fra kanonene** *η βροντή/ο κρότος των κανονιών* [i vrɔndi /ɔ krɔtɔs tɔŋ kanɔɲjɔn] / **et kraftig drønn** (*en kraftig eksplosjon*) *ηχηρή έκρηξη* [içiri ɛkriksi]
- drønne** v. (*dundre, tordne*) *βροντώ* [vrɔndɔ] # *βροντοβολώ* [vrɔndɔvɔlɔ] # *βροντοκοπώ* [vrɔndɔkɔpɔ] # *κροτώ* [krɔtɔ] # *μουγκρίζω* [muŋgrizɔ] / **bølgene/kanonene drønnet hele natta** *τα κύματα/τα κανόνια μούγκριζαν όλη τη νύχτα* [ta kimata/ta kanɔɲia muŋgrizan ɔli ti niçta] / **kanonene drønnet dagen lang** *τα κανόνια βρόντουσαν όλη μέρα* [ta kanɔɲia vrɔndusan ɔli mɛra]
- drønnende** adj. (*tordnende, rungende, støyende*) *βροντώδης* [vrɔndɔðis] # (*høylydt*) *ηχηρός* [içirɔs]
- drøvel** m. (*anat.*)(*uvula*) *σταφυλή, η* [i stafili]
- drøvtygge** v. *αναμηρυκάζω* [anamirikazɔ] # *αναχαράζω* [anaçarazɔ]
- drøvtyggende** adj. (*jorte-, jortende*) *αναμηρυκαστικός* [anamirikastikɔs] # *μηρυκαστικός* [mirikastikɔs]

- drøvtygger** m. (ανα)μηρυκαστικό ζώο, το [tɔ (ana)mirikastikɔ zɔɔ] # pl. τα μηρυκαστικά [ta mirikastika] / **kua er en drøvtygger** η αγελάδα είναι (ανα)μηρυκαστικό ζώο [i ajelada ine anamirikastikɔ zɔɔ]
- drøvtygging** f.m. (jorting, ørtning) αναμάσημα, το [tɔ anamasima] # αναμηρυκασμός, ο [ɔ anamirikazmɔs] # μηρυκασμός, ο [ɔ mirikazmɔs]
- drøy** adj. (økonomisk, sparsommelig) οικονομικός [ikɔnɔmikɔs] # (motstandsdyktig, holdbar) ανθεκτικός [anθektikɔs] # (uten dekning, overdreven) αβάσιμος [avasimɔs] # (usannsyelig, utrolig) απίθανος [apithanos] # (utrolig, usannsynlig, vanvittig, for mye forlangt) εξωφρενικός [eksɔfrɛnikɔs] # (om pris: urimelig, stiv) τσουχτερός [tsuχterɔs] / **det er en drøy historie!** απίθανη ιστορία! [apithani istoria] : **den historia er litt (for) drøy** αυτή η ιστορία είναι λιγάκι εξωφρενική [afti i istoria ine ligaki eksɔfrɛniki] / **det er i drøyeste laget!** (nå går det for vidt! det er utenfor sømmelighetens grenser!) αυτό παραείναι! [aftɔ paraine] / **en drøy historie** ένα κοτσάνα [ena kɔtsana] / **en drøy pris** (en stiv/urimelig pris) τσουχτερή τιμή [tsuχteri timi] / **en drøy påstand** αβάσιμος ισχυρισμός, ο [ɔ avasimɔs isçirizmɔs]
- drøye** v. (ta lang tid) παρατείνομαι [paratinɔme] # βραδύνω [vradino] / **båten drøyde med å komme** (det drøyde før båten kom, båten var forsinket) βράδυσε να έρθει το βαπόρι [vradine na erθi to vapɔri]
- drøyt** adv. (for mye forlangt, urimelig) εξωφρενικά [eksɔfrɛnika] / **jeg syns det er for drøyt å betale kr. 100,- for ei flaske vin** με πειράζει να πληρώσω 100 κορόνες για ένα μπουκάλι κρασί! [me pirazi na plirɔnɔ ekatɔ korɔnez ja ena bukali krasɪ]
- dråk** n. (umulius, døgenikt, dagdriver, lathans, dovenpels) ακαμάτης, ο [ɔ akamatis] # ανεπρόκοπος, ο [ɔ anɛprɔkɔpɔs] # ανυπρόκοπος, ο [ɔ anɪprɔkɔpɔs] # (flanør, dagdriver) αργόσχολος [argɔsΧɔlɔs] # (sinke, etternøler, somlepave) αργοκίνητο καράβι, το [tɔ argɔkinitɔ karavi] # βραδυκίνητος άνθρωπος, ο [ɔ vradikinitɔ anθrɔpɔs]
- dråpe** m. σταγόνα, η [i stagɔna] # στάλα, η [i stala] # σταλαγματιά, η [i stalagmatja] # σταγονίδιο, το [tɔ stagɔnidio] # ρανίδα, η [i ranida] (se blodsdråpe) # (overf. veldig lite (av noe)) σταλιά, η [i stalia] # σταγόνα, η [i stagɔna] # (dash, skvett, liten dråpe) κόμπος, ο [ɔ kɔmbɔs] / **bare en liten dråpe** μια στάλα μόνο [mja stala mɔnɔ] / **de er så like som to dråper vann** μοιάζουν σα δυο σταγόνες νερό [mjazun sa ðjɔ stagɔnez nerɔ] / **det er dråpen som får begeret til å flyte over!** (der går grensa!) αυτό είναι το άκρο άωτο! [aftɔ ine tɔ akro aɔtɔ] : **det var dråpen som fikk begeret til å flyte over** ήταν η σταγόνα που έκανε το ποτήρι να ξεχειλίσει [itan i stagɔna pu ekane tɔ pɔtiri na kseçilisi] / **en bitteliten dråpe brandy** μια μικροσκοπική στάλα κονιάκ [mja mikrɔskɔpiki stala kɔnjak] / **en dråpe i havet** σταγόνα στον ωκεανό [stagɔna stɔn ɔkeanɔ] # (ikke noe å snakke om, ikke noe nevneverdig, en dråpe i havet, en bagatell) παρωνυχίδα, η [i parɔnιçida] / **en dråpe vann** μια στάλα νερό [mja stala nerɔ] / **et enkelt måltid med en liten dråpe vin** απλό γεύμα μ' έναν κόμπο κρασί [aplɔ jɛvma mɛnan kɔmbɔ krasɪ] / **ikke (så mye som/en eneste) en dråpe** ούτε στάλα [ute stala] / **liten dråpe** σταγονίδιο, το [tɔ stagɔnidjo] / **te med en dråpe cognak i** τσάι μ' έναν κόμπος κονιάκ [tsai mɛnan ɔmbɔs kɔnjak] / **til siste dråpe**

- ώς την τελευταία σταγόνα [ɔs tin deleft̩ea stagɔna] / **tok du dråpene dine?** πήρες τις σταγόνες σου; [p̩ires tis stagɔnes su] / **være dråpen som får begeret til å renne over** (være for mye for noen, drive noen til fortvilelse) φέρνω κάποιον σε απόγνωση/ στο απροχώρητο [f̩ernɔ kap̩iɔn se apɔɣnɔsi/stɔ aprɔχɔritɔ] : **det var dråpen som fikk begeret til å renne over (for han)** αυτό ήταν που τον αποτέλειωσε! [aftɔ ð̩tan pu tɔn apɔt̩elios̩e]
- dråpeteller** m. (pipette) σταγονόμετρο, το [tɔ stagɔnɔmetrɔ] # (dryppflaske, flaske som slipper ut en og en dråpe) μπουκάλι–σταγονόμετρο, το [tɔ bukal̩i-stagɔnɔmetrɔ]
- dråpevis** adv. (dråpe for dråpe, i små drypp, overf. bit for bit, i små porsjoner) σταγόνα–σταγόνα [stagɔna-stagɔna]
- du** pron. εσύ [esi] # (trykksterkt, folk.) του λόγου σου [tu lɔɣu su] # (du selv, 'ditt jeg' + 3. pers. av verbet) η αφεντιά σου [i afend̩ja su] # (deg) σε [se] / **du alene kan bedømme det** (det er bare du som kan bedømme det) εσύ μόνο μπορείς να κρίνεις [esi mɔnɔ bɔr̩iz na kr̩inis] / **er det du/deg?** εσύ είσαι; [esi ise] / **hva skal du ha å drikke** (/hva skal det være å drikke), **min herre?** τι θα πιεί η αφεντιά σου; [ti θ̩a pii i afend̩ja su] / **jeg så deg** σε είδα [se ida] / **var det du som så han?** του λόγου σου τον είδες; [tu lɔɣu su tɔn id̩es]
- dualisme** m. δυαδισμός, ο [ɔ ð̩iað̩izmɔs]
- dubbe** v. (ettersynkronisere, legge på lyd) μεταγλωττίζω [metag̩lɔt̩izɔ] # ντουμπλάρω [dubl̩arɔ] / **dubbe en film** μεταγλωττίζω ένα φιλμ [metag̩lɔt̩izɔ ɛna film] : **en film dubbet til gresk** φιλμ μεταγλωττισμένο στα Ελληνικά [film metag̩lɔtiz̩m̩ɛnɔ sta elinika]
- dubbing** n. (av film) μεταγλώττιση, η [i metag̩lɔt̩isi] # (av lyd) ντουμπλάρισμα, το [tɔ dubl̩arizma]
- due** f.m. (biol.)(slektsnavn Columba) περιστέρι, το [tɔ perist̩eri] # (ung due) πιτσούνι, το [tɔ pits̩uni] / **dua er fredssymbolet** το περιστέρι είναι το έμβλημα της ειρήνης [tɔ perist̩eri ine tɔ ɛmvl̩ima tis ir̩inis]
- due-** περιστερίσιος [perister̩isios]
- duell** m. (tvekamp) μονομαχία, η [i mɔnɔmaç̩ia] # αναμέτρηση μεταξύ δύο μόνον υποψηφίων [anam̩et̩risi metaks̩i ð̩iɔ mɔnɔn ipɔpsif̩iɔn] # (kamp på liv og død, sverdkamp, holmgang) διαξιφισμός, ο [ɔ ð̩iak̩sif̩izmɔs] # (krangel, slåsskamp) διαπληκτισμός, ο [ɔ ð̩iap̩likt̩izmɔs] # (ordduell) ρηθορική μονομαχία [riθ̩ɔriki mɔnɔmaç̩ia] / **utfordre noen til duell** καλώ κάποιον σε μονομαχία [kalɔ kap̩iɔn se mɔnɔmaç̩ia]
- duellant** m. (stridsmann, kombattant, hist. gladiator) μονομάχος, ο [ɔ mɔnɔmaç̩ɔs]
- duellere** v. μονομαχώ [mɔnɔmaç̩ɔ]
- dueslag** n. περιστεριώνας, ο [ɔ perister̩iɔnas]
- duestegg** m. (hanndue) γούτος, ο [ɔ ɣutɔs]
- duett** m. διωδία, η [i ð̩iɔð̩ia] # (mus.) ντουέτο, το [tɔ duɛtɔ] # διφωνία, η [i ð̩ifɔni̩a]
- dueunge** m. περιστεράκι, το [tɔ perister̩aki] # (ung due) πιτσούνι, το [tɔ pits̩uni]
- duffelcoat** m. (anorakk) μοντγκόμερυ, το [tɔ mɔndɣɔm̩eri]
- duft** f.m. (godlukt, ange, aroma) άρωμα, το [tɔ arɔma] # μυρωδιά, η [i mirɔð̩ja] # ευωδιά, η [i evɔð̩ja] # ευωδία, η [i evɔð̩ia] # ευχάριστη οσμή, η [i af̩χ̩ar̩isti ɔzmi]

- μοσχοβόλημα, το [tɔ mɔsΧɔvɔlima] # (*vellukt, parfyme*) ευοσμία, η [i evɔzmia] / **appetittvekkende dufter** ορεχτικές μυρουδιές [ɔreΧtikɛz miruðjɛs] / **blomstene ga fra seg en søt duft** τα λουλούδια ανάδιναν μια γλυκεία μυρουδιά [ta lulɔðia anaðinan mja ɣlikia miruðja] / **duften av (en) sigar** το άρωμα ενός πούρου [tɔ arɔma ɛnɔs pɹu] / **en avslørende duft av tobakk** μια προδοτική μυρουδιά καπνού [mja prɔðɔtikɪ miruðja kapnu] / **en duft av lavendel** άρωμα λεβάντας [arɔma levandas] : **duften av lavendel** η μυρουδιά της λεβάντας [i miruðja tiz levandas] / **en sterk duft** βαρύ άρωμα [vari arɔma] / **en svak duft** ελαφριά μυρουδιά [ɛlafria miruðja] / **rosene hadde en søtlig duft** τα τριαντάφυλλα μοσχοβολούσαν [ta triandafila mɔsΧɔvɔlusan]
- dufte** v. (*lukte søtlig/søtaktig*) μοσχοβολώ [mɔsΧɔvɔlɔ] # μοσκοβολώ [mɔskɔvɔlɔ] # μοσχομυρίζω [mɔsΧɔmirizɔ] # (*lukte godt, være velluktende*) ευωδιάζω [evɔðjazɔ] (*ha en aroma av*) μυρίζω [mirizɔ] / **blomstene dufter godt/søtt** τα λουλούδια μυρίζουν ωραία/γλυκά [ta lulɔðja mirizun ɔra/ɣlika] / **kaffen/maten dufter vidunderlig/deilig** ο καφές /το φαί μυρίζει θαυμάσια [ɔ kafɛs/tɔ faɪ mirizi θavmasia] / **vinen dufter/har en aroma av harpiks** το κρασί μυρίζει ρετσίνι [tɔ krasɪ mirizi rɛtsini]
- duftende** adj. (*velluktende, aromatisk*) αρωματικός [arɔmatikɔs] # ευωδιαστός [evɔðiasɔs] ευώδης* [evɔðis] # (*overf. < muskat-*) μοσχάτος [mɔsΧatɔs] # μοσχομυρωδάτος [mɔsΧɔmirɔðatɔs]
- duge** v. (*passer, egne seg, være god nok*) είμαι ικανός [ime ikanɔs] # αξίζω [aksizɔ] # χρησιμεύω [Χrisimevɔ] # είμαι κατάλληλος [ime katallibɔs] # κάνω (για) [kanɔ (ja)] / (*være noe tess, være brukbar (til noe), være verd noe*) φελώ [felɔ] : **den/det han/hun duger ikke til noe/er ikke noe verd/tess** δε φελά τίποτα [ðe fɛla tipɔta] / **han duger ikke som sjømann** δεν είναι κατάλληλος για ναυτικός [ðen ime katallibɔz ja naftikɔs] / **sopp(en) duger ikke som mat** το μανιτάρι δεν κάνει για φαγητό [tɔ manɛtari ðɛn gani ja fajitɔ]
- dugelig** adj. (*effektiv, virksom dyktig, nyttig*) αποδοτικός [apɔðɔtikɔs] # αποτελεσματικός [apɔtɛlɛzmatikɔs]
- dugelighet** f.m. (*evne, dyktighet*) ικανότητα, η [i ikanɔtita] # αξιωσύνη, η [i aksioɔsini] # αξιοότητα, η [i aksioɔtita] # (*effektivitet, habilitet*) αποτελεσματικότητα, η [i apɔtɛlɛzmatikɔtita]
- dugg** n. (*dogg*) δροσιά, η [i ðɔsia] # δρόσο, το [tɔ ðɔsɔ] # αχνός, ο [ɔ aΧnɔs]
- dugge** se **dogge**
- duggvåt** adj. (*dugget, fuktig, overf. duggfrisk*) δροσολουσμένος [ðɔsɔluzmɛnɔs]
- dugnad** m. (*sammenkomst for å arbeide, felles arbeidsinnsats*) σύναξη συνεργασίας, η [i sinaksi sinɛrgasias]
- duk** m. (*klede, teppe, deksel*) κάλυμμα, το [tɔ kalima] # (*bordduk*) τραπεζομάντιλο, το [tɔ trapezɔmandilɔ] # κάλυμμα τραπέζιού, το [tɔ kalima trapeziu] / **duker og servietter** (*dekkeføy*) ασπρόρουχα του τραπέζιού [aspɔɔruΧa tu trapeziu] / **en flekkete bordduk** λεκιασμένο τραπεζομάντηλο [lɛkjazmɛnɔ trapezɔmandilɔ] / **legge på ren duk** στρώνω καθαρό τραπεζομάντηλο [strɔnɔ kaθaɔɔ trapezɔmandilɔ]
- dukat** m. (*hist. gullmynt*) δουκάτο, το [tɔ ðukatɔ]

dukke f.m. (*dokke*) **κούκλα, η** [i kukl̩a]

dukke v. (*bøye hodet*) **σκούβω** [skivɔ] # (*dukke i vannet, overf.: ydmyke*) **βουτάω** [vut̩a] # **βουτώ** [vut̩ɔ] # (*gi en overhaling, skjenne på, irectesette*) **αποπαίρνω** [apɔpɛrɛnɔ] / **dukke for å unngå et slag** **σκούβω γρήγορα για να αποφύγω χτύπημα** [skivɔ ja na apɔfigɔ χtipima] / **dukke hodet til noen under vann** **βουτώ το κεφάλι κάποιου (στο νερό)** [vut̩ɔ tɔ kɛfali kapju (stɔ nɛrɔ)] : **dukke noen under vann** **βουτώ κάποιον στο νερό** [vut̩ɔ kapjɔn stɔ nɛrɔ] : **han dukket hodet ned i vannet** **βούτηξε το κεφάλι του στο νερό** [vut̩kɛsɔ tɔ kɛfali tu stɔ nɛrɔ] / **dukke opp** **αναδύομαι** [anaðiɔmɛ] # **αναφαίνομαι** [anafenɔmɛ] # **μου τυχαίνει/βρίσκεται στο δρόμο μου** [mu tiçɛni/vriskɛtɛ stɔ ðrɔmɔ mu] # **παρουσιάζομαι** [parusiazɔmɛ] # **φανερώνομαι** [fanɛrɔnɔmɛ] # (*innfinne seg, ankomme*) **καταφθάνω** [katafθanɔ] # **καταφτάνω** [kataftanɔ] # (*oppstå, dukke fram, vise seg*) **ανακύπτω** [anakiptɔ] # **κάνω εμφάνιση** [kanɔ emfanisi] # (*komme, komme til syne, vise seg*) **φαίνομαι** [fenɔmɛ] # (*ankomme (et offentlig sted), uformelt: dukke opp, stikke innom, komme til syne*) **εμφανίζομαι** [emfanizɔmɛ] # **εκδηλώνομαι** [ekðilɔnɔmɛ] # (*komme ut/fram, komme til syne, vise seg*) **βγαίνω** [vgɛnɔ] # **βγαίνω στη μέση** [vgɛnɔ sti mɛsi] # (*spire, skyte opp, komme op av jorda, vise seg*) **ξεφυτρώνω** [ksefitrɔnɔ] # (*bli funnet, komme til rette*) **βρίσκομαι** [vriskɔmɛ] # (*bli til*) **γίνομαι** [jiɛnɔmɛ] # (*komme plutselig til syne, sprette fram*) **ξεπετιέμαι** [ksepetjeɛmɛ] # (*komme plutselig til syne, titte fram*) **ξεπροβάλλω** [kseprɔvalɔ] : **alle slags vansker dukket opp** **ξεφύτρωσαν κάθε είδους δυσκολίες** [ksefitrusan kaθɛ iðus ðiskɔliɛs] : **da de første problemene/ krigsskipene dukket opp i horisonten** **όταν εμφανίστηκαν στον ορίζοντα τα πρώτα προβλήματα/τα πολεμικά πλοία** [ɔtan emfanistikan stɔn ɔrizɔnda ta prɔta prɔvlimata/ta pɔlemika plia] : **da de første vanskene dukket opp** **όταν εκδηλώθηκαν οι πρώτες δυσκολίες** [ɔtan ekðilɔθikan i prɔtɛz ðiskɔliɛs] : **da dette spørsmålet dukket opp** **όταν βγήκε στη μέση αυτό το θέμα** [ɔtan vgikɛ sti mɛsi aftɔ tɔ θɛma] : **da han dukket opp på balkongen/scenen/skjermen (lerretet/TV)** **όταν φάνηκε στον εξώστη/στη σκηνή/στην οθόνη** [ɔtan fanikɛ stɔn eksɔsti/sti skini/stin ɔθɔni] : **da han (plutselig) dukket opp rett framfor meg** **όταν ξεπετάχτηκε/ξεπρόβαλε (ξαφνικά) μπροστά μου** [ɔtan ksepetaχtike /kseprɔvalɛ (ksafnika) brɔsta mu] : **de nye problemene som har dukket opp** **οι καινούργιες δυσκολίες που φανερώθηκαν** [i kenurjɛz ðiskɔliɛs pu fanɛrɔθikan] : **det dukker nok/helt sikkert opp en jobb** **σιγούρα κάποιοα δουλειά θα παρουσιαστεί** [sigura kapja ðulja θa parusiasti] : **det har dukket opp alle mulige slags problemer** **αναφάνηκαν κάθε είδους δυσκολίες** [anafenikan kaθɛ iðuz ðiskɔliɛs] : **dette spørsmålet dukker ofte/stadig opp** **αυτό το θέμα εμφανίζεται κάθε τόσο** [aftɔ tɔ θɛma emfanizɛtɛ kaθɛ tɔsɔ] : **dukke opp helt uventet** **παρουσιάζομαι σαν κομήτης** [parusiazɔmɛ san gɔmitis] : **dukke opp tilfeldigvis** **εμφανίζομαι τυχαία** [emfanizɔmɛ tiçɛa] # **παρατυχαίνω** [paratiçɛnɔ] : **han dukket ikke opp/kom ikke i selskapet** **δε φάνηκε στο πάρτυ** [ðɛ fanikɛ stɔ parti] : **han dukket plutselig opp rett framfor meg** **βγήκε ξαφνικά μπροστά μου** [vgikɛ ksafnika brɔsta mu] : **han hadde lovt å komme, men han dukket aldri opp** **είχε υποσχεθεί να έρθει αλλά δεν εμφανίστηκε** [içɛ ipɔsçɛθi ala ðɛn emfanistike] : **han dukket alltid opp** **når han hørte vi hadde fest** **κατάφτασε όταν άκουσε πως είχαμε**

- πάρτυ** [kataftase ɣtan akuse pɔs Xame parti] / **han sa han skulle komme i selskapet, men han dukket aldri opp** *είπε ότι θα 'ρχόταν στο πάρτυ αλλά δεν παρουσιάστηκε* [ipe ɔti θarΧɔtan sto parti ala ðem barusiastike] / **hvis det dukker opp en ledig stilling** *αν παρουσιαστεί καμιά κενή θέση* [an parusiasti kamja kenī θesi] : **hvis det dukker opp noe (en anledning/et godt kjøp), skal jeg gi deg beskjed** *αν φανεί καμιά ευκαιρία θα σε ειδοποιήσω* [an fani kamja efkeria θa se iðɔriisɔ] / **ikke gi opp håpet, det dukker helt sikkert opp noe** *μην απελπίζεσαι, σίγουρα κάτι θα φανεί* [min apelpizese sigura kati θa fani] / **ikke vær redd, hunden dukker nok opp** *μη στενοχωριέσαι, σίγουρα θα βρεθεί το σκυλί* [mi stenɔΧɔriese sigura θa vreθi to skili] / **og siden spørsmålet dukker opp,...** *και επειδή γίνεται λόγος* [ke epiði jinete lɔɣɔs] / **svalene steg og dukket oppe i luften** *τα χελιδόνια υψώνονταν και βουτούσαν στον αέρα* [ta çelidɔnia ipsɔnɔndan ke vutusan stɔn aera]
- dukkert** m. (*bad*) *κολύμβηση, η* [i kolimvisi] # *μπάνιο, το* [to banjɔ] # (*dykking, dukkert*) *βούτι(γ)μα, το* [to vuti(ɣ)ma] # *βουτιά στο νερό, η* [i vutja sto nerɔ] # (*dagl.*) *κολύμπι, το* [to kolimbi] / **ta seg en dukkert** *κάνω/ρίχνω μια βουτιά* [kanɔ/riΧno mja vutja] # *κάνω ένα μπανάκι* [kanɔ ɛna banaki] : **kom, la oss ta en siste dukkert** *έλα να κάνουμε μια τελευταία βουτιά* [ela na kanume mja telefta vutja]
- dukketue** f.m. (*dokkestue*) *κουκλόσπιτο, το* [to kuklɔspito]
- dukketeater** n. (*dokketeater*) *κουκλοθέατρο, το* [to kuklɔθeatro]
- dukking** f.m. (*dykking, dukkert*) *βούτι(γ)μα, το* [to vuti(ɣ)ma] # *βουτιά, η* [i vutja]
- duknakket** adj. (*duknakket*) *καμπούρης* [kamburis] / **han gikk duknakket bort** *πήρε τα βρεγμένα του κι έφυγε* [pire ta vregmena tu ki efije]
- dukt** m. (*kordel i tauverk*) *πλόκαμος σκιονιού, ο* [ɔ plɔkamɔs skinju]
- dulle med** v. (*forkjæle, skjemme bort, kose med, stelle*) *κανακεύω* [kanakɛvɔ] # *νταντεύω* [dandɛvɔ] / **dulle for mye med noen** *κουράζω κάποιον από την πολλή περιποίηση* [kurazɔ kapjon apɔ tim polī peripiisi] / **han er voksen nå, så slutt å dulle med han** *είναι άντρας τώρα, πάψε να τον νταντεύεις* [ine andras tɔra papse na tɔn dandɛvis] / **ikke dull sånn med ungene** *μην κάνεις τόση φασαρία για τα παιδιά* [min kanis tɔsi fasaria ja ta peðja]
- dulme** v. (*døyve, mildne, lindre*) *ανακουφίζω* [anakufizɔ] # *απαλύνω* [apalɔvɔ]
- dult** m. (*lett slag, vennskapelig puff*) *φιλική γροθιά, η* [i filiki ɣɔθja] / **gi noen en vennskapelig dult i ryggen** *δίνω σε κάποιον μια φιλική γροθιά στην πλάτη* [ðino se kapjon mja filiki ɣɔθja stim blatɪ]
- dum** adj. (*enfoldig, ubegavet*) *κουτός* [kutɔs] # *βλάκας* [vlakas] # *βλακώδης* [vlakɔðis] # *ηλίθιος* [iliθios] # *αφελής* [afelis] # *κουτός* [kutɔs] # (*uvettig, uintelligent, toskete*) *ανόητος* [anoitɔs] # (*treg, tilbakestående, tungnem*) *αργονόητος* [argɔnoitɔs] # *μπουζουκοκέφαλος* [buzukɔkɛfalɔs] # (*tåpelig*) *αγαθιάρης* [agaθjaris] # (*latterlig*) *γελοίος* [jelios] # (*dustete, toskete*) *αλαφρός* [alafirɔs] # *ελαφρός* [elafirɔs] # *μωρός* [mɔrɔs] # (*ukyndig, uvitende, udugelig, klossete*) *ανίδεος* [anidɛɔs] # (*bakvendt, malplassert, uheldig*) *άτοπος* [atɔpɔs] # (*åndsforlatt, bløt*) *γλυκανάλατος* [ɣlikanalatɔs] # (*skrullete, sprø, enfoldig, troskyldig*) *λωλός* [lɔlɔs] / **det er dumt å krangle om småting** *είναι ανόητο να μαλλώνει κανείς για μηδαμινά πράγματα* [ine anoitɔ na malɔni kaniz ja miðamina pragmata] / **det var veldig dumt at du ikke fortalte**

meg det ήταν ατυχία που δεν μου το πες [iˈtan atɪçia pu ðen mu to pɛs] / **en dum, innskrenket person** (hønsenhjerne, "idiot med patent") βλάκας με πατέντα, ο [ɔ vɫakaz me patɛnda] # (tankeløs/forvirret person, fjols, hønsenhjerne) κουφιοκεφαλάκης, ο [ɔ kufiokefalakis] / **en dum feil** (en tåpelig feil) ένα γελοίο λάθος [ɛna jeliɔ laθɔs] / **en dum vits** (el. spøk) ηλίθιο/γλυκανάλατο αστείο [iliθio/ɣlikanalato astiɔ] / **forslaget var ikke så dumt** η πρόταση δεν ήταν τόσο κουτή [i prɔtasi ðen itan tɔso kuti] / **gjøre/si dumme ting** κάνω/λέω λωλάδες [kanɔ/lɛɔ lɔlaðes] / **gjøre seg dum** κάνω το κορόιδο [kanɔ to korɔiðɔ] / **han er ikke så dum/troskyldig som han ser ut til** δεν είναι τόσο λωλός όσο φαίνεται [ðen ine tɔso lɔɫɔs ɔso fɛnɛtɛ] / **han er utrolig dum** είναι απίστευτα κουτός [ine apistɛfta kutɔs] / (han er ufattelig dum, dumheten hans overgår enhver fantasi) η ανοησία του ξεπερνάει κάθε φαντασία [i anɔitɪa tu ksɛpɛrnaɪ kaθɛ fandasiɑ] # ("dum som et naut") αποκτηνωμένος [apɔktinɔmɛnɔs] : **han er for dum for noe sånt** είναι πολύ αποκτηνωμένος για κάτι τέτοιο [ine pɔli apɔktinɔmɛnɔz ja kati tɛtɪɔ] / **hvordan kan noen være så utrolig dum?** πώς μπορεί να είναι κανείς ανόητος μέχρι αυτού του σημείου [pɔz bɔri na ine kanɪs anɔitɔz mɛΧri aftu tu simiɔ] / **ikke vær dum!** (ikke vær tåpelig! ikke gjør deg til latter!) μην είσαι/μη γίνεσαι ανόητος! [min ise/mi jɪnɛsɛ anɔitɔs] # (ikke vær slik en tosk!) μην είσαι μάπας! [min ise mapas] / **jeg er helt dum i biologi** (jeg kan ingenting av biologi) έχω μεσάνυχτα από βιολογία [ɛΧɔ mɛsaniΧta apɔ viɔɫɔjia] / **jeg er nå ikke helt dum heller!** (den biter jeg ikke på! „jeg eter ikke svartsennen“) δεν τρώω βρούβες [ðen tɔɔ vɾuβɛs] / **tror du jeg er dum eller?** με θεωρείς βλάκα; [me θɛɔɾiz vlaka]

dumdristig adj. παράτολμος [paratɔlmɔs] # απόκοτος [apɔkɔtɔs] # (hensynsløs, uvøren, hasardios, overilt) απερίσκεπτος [apɛrɪskɛptɔs] # απερίσκεφτος [apɛrɪskɛftɔs] # ασυλλόγιστος [asilɔjɪstɔs] # αψηφισιάρης [apsifisiarɪs] # ριψοκίνδυνος [ripsɔkɪndinɔs] / **en dumdristig general** παράτολμος στρατηγός [paratɔlmɔs stratɪɣɔs] / **en dumdristig handling** πισοκίνδυνη ενέργεια [ripsɔkɪndini ɛnɛrɟia] / **en dumdristig plan** παράτολμο σχέδιο, το [to paratɔlmɔ sçɛðio] / **et dumdristig stup uti elva kostet han nesten livet** μια απερίσκεπτη βουτιά στο ποτάμι παραλίγο να του στοιχίσει τη ζωή [mja pɛrɪskɛpti vutja sto pɔtami paralɪɣɔ na tu stiçisi ti zɔi] / **han er eingen dumdristig person** (han er ikke den som liker å ta store risiker) δεν είναι ριψοκίνδυνος άνθρωπος [ðen ine ripsɔkɪndinɔs anθɾɔpɔs]

dumdristighet f.m. (uvørenhet, dristighet) αποκοτιά, η [i apɔkɔtja] # (frekkhet) θράσος, ο [ɔ θɾasɔs] # (skryt, bravur) ασικλίκι, το [to asikliki] # (uvørenhet, hensynsløshet, likegykdighet, tåpelighet) αφροσύνη η [i afrɔsɪni] # αψηφισιά [apsifisia] / **hans dumdristighet er uten sidestykke** η αποκοτιά του δεν έχει προηγούμενο [i apɔkɔtja tu ðen ɛçi prɔɟɪɟumɛnɔ]

dumhet f.m. ανοησία, η [i anɔisɪa] # (tåpelighet, toskeskap) αφροσύνη η [i afrɔsɪni] # λωλάδα, η [i lɔlaða] # λωλαμάρα, η [i lɔlamara] # τρέλα, η [i trɛla] # (tåpelig bemerkning, treghet) κουταμάρα, η [i kutamara] # (dumheter, sludder, tullprat) ανοησίες [anɔisɪɛs] # (tungnemhet, treghet, sløvhet) αμβλύνοια*, η [i amvlinia] # (treghet, tungnemhet) βραδύτητα, η [i vradɪtita] # (tåpelighet, utilbørlighet, klossethet) ατόπημα, το [to atɔpɪma] / **dumheten hans overgår alt du kan tenke deg** (han er

ufattelig dum) η ανοησία του ξεπερνάει κάθε φαντασία [i anɔit̪ia tu ksɛpɛrnai kaθɛ fandasi̪a] / **hans dumhet kjenner ingen grenser** (det er ikke grenser for hvor dum han kan være) η βλακεία/κουταμάρα του δεν έχει όρια [i vlak̪ia/kutamara tu ðɛn ɛxi ɔria] / **jeg begikk den dumhet å...** (jeg var dum nok til å...) έκανα τη λωλάδα να... [ɛkana ti lɔlaða na] / **ren og skjær dumhet** (ren tåpelighet) βλακεία με περικεφαλαία [vlak̪ia mɛ pɛrikɛfalɛa]

dumme seg ut v. (tabbe seg ut) κάνω γκάφα [kanɔ gafa] # (gjøre seg til latter, bli latterliggjort) γίνομαι ρεζίλι/θέαμα/περιγέλαστος [jinɔmɛ rezili/θɛama/pɛrijɛlastɛs] # γελοιοποιούμαι [jelioɔpɔiɔmɛ] # (vulg. drite seg ut) κάνω βλακεία [kanɔ vlak̪ia] # (oppføre seg idiotisk) συμπεριφέρομαι ηλίθια [simbɛrifɛrɔmɛ ilithia] # προσποιούμαι τον ανόητο/τον τρελλό [prɔsɔpɔiɔmɛ tɔn anɔit̪ɔ/tɔn drɛlɔ] # (tråkke i salaten, gjøre en brøler) διαπράττω μια αδιακρισία [ðiapratɔ mja aðiakrisia] # μολάω μια κοτσάνα [amolaw mia kotšana] # την πατάω [tim bataw] # (komme med/la falle en tåpelig bemerkning) αμολάω μια κουταμάρα [amolaw mja kutamara] / **det kan se ut som om jeg har dummet meg ut/tråkket i salaten** σα να μου φαίνεται ότι την πάτησα [sa na mu fɛnɛtɛ ɔti tim batisa] / **dumme seg ut offentlig** (gjøre seg uheldig bemerket, gjøre skandale) γελοιοποιούμαι δημόσια [jelioɔpɔiɔmɛ ðimɔsia] / **har jeg dummet meg ut nå igjen?** έκανα τώρα πάλι βλακεία; [ɛkana tɔra pali vlak̪ia] / **hvis du vil dumme deg ut, blir det din sak** αν θέλεις να γελοιοποιηθείς είναι δικό σου ζήτημα [an θɛliz na jelioɔpɔiθis inɛ ðikɔ su zitima]

dummetetter m. (morsom figur (i dokketeater)) γελοίος, ο [ɔ jeliɔs]

dumming m. (dumskalle, treskalle, dust, idiot) στουρνάρι, το [tɔ sturnari] # στούρνος, ο [ɔ sturnɔs]

dump f.m. (fordypning, søkk, lite hull) βαθούλωμα, το [tɔ vaθɔlɔma] # (fordypning, renne, senkning) κλίση, η [i klisi] / **en dump i veien** ένα σαμάρι δρόμου [ɛna samari ðrɔmu] : **en plutselig dump i veien** μια ξαφνική κλίση του δρόμου [mja ksafnik̪i klisi tu ðrɔmu]

dump n. (dump lyd, dunk, klask, smell, knall, plask, plopp) γδούπος, ο [ɔ θɔɔpɔs] # κρότος, ο [ɔ krɔtɔs] # (dunk, brak) βρόντος, ο [ɔ vrɔntɔs]

dump adj. (hul, dempet) κούφιος [kufiɔs] # (ubestemmelig, uklar, matt) μουντός [mundɔs] / **en hul/dump lyd** κούφιος/υπόκωφος/μουντός ήχος [kufiɔs/ɪpɔkɔfɔs/mundɔs iχɔs] / **en dump smerte** (en ubestemmelig smerte) ένας μουντός πόνος [ɛnaz mundɔs pɔnɔs] # (om lyd: dump, klangløs) υπόκωφος [ɪpɔkɔfɔs]

dumpe v. (kaste som verdiløst) πετάω απόβλητα [petaw apɔvlita] # (slippe (ut), lesse av) ξεφορτώνω [ksɛfɔrtɔnɔ] # (forlate, svikte) παρατώ [paratɔ] # πετώ [petɔ] # (stryke til eksamen) αποτυχαίνω [apɔtɪçɛnɔ] # αποτυγχάνω [apɔtɪɣɔnɔ] /

dumped avfall πετώ σκουπίδια [petɔ skupiðja] : **de dumpet avfallet rett framfor skolen** πέταξαν τα σκουπίδια μπροστά στο σχολείο [pɛtaksan ta skupiðja brɔsta sto sΧɔliɔ] / **dumpe midt opp i** (havne midt opp i, dumpe borti) μπαίνω ανύποπτος σε [bɛnɔ anɪpɔptɔs sɛ] # πέφτω ανύποπτος σε [pɛftɔ anɪpɔptɔs sɛ] / **dumpe til eksamen** κόβομαι στις εξετάσεις [kɔvɔmɛ stis ɛksɛtɛsis] / **elskeren hennes dumpet henne** ο εραστής της την παράτησε [ɔ ɛrastis tis tim baratise] / **han dumpet sanden rett framfor huset vårt** ξεφόρτωσε την άμμο ακριβώς μπροστά στο σπίτι μας

- [ksefɔrtise tin ɔmo akrivɔz brɔsta sto spiti mas]
- dumping** f.m. (*økon.*) ντάμπινγ, το [tɔ dambin] # (*av avfall*) απόρριψη, η [i apɔripsɪ] # (*avlessing, lossing, det å kvitte seg med noe*) ξεφόρτωμα [ksefɔrtɔma] / **dumping av avfall forbudt!** απαγορεύεται η απόρριψη σκουπιδιών! [apagɔɾevete i apɔripsɪ skupiðjɔn]
- dumpt** adv. (*dempet, hult*) υπόκωφα [ipɔkɔfa]
- dumrian** m. = **dumskalle**, s.d.
- dumskalle** m. (*dumrian*) βλάκας, ο [ɔ vɫakas] # κλούβιος, ο [ɔ klɔvɪɔs] # μπούφος, ο [ɔ bufɔs] # κούτσουρο, το [tɔ kɔtsuro] # μουσκάρι, το [tɔ muskari] # στούμπος, ο [ɔ stumbɔs] # (*tosk, tåpe*) αγαθιάρης, ο [ɔ agaθjaris] # (*bokst. blikkboks*) τενεκές, ο [ɔ tenekɛs] # (*bokst. murstein*) τούβλο, το [tɔ tuvɫɔ] # (*neds. om menneske: fe, fehode, stut, dumskalle, udyr*) ζώο, το [tɔ zɔɔ] / **han er en (ubehøvlet) dumskalle** είναι ξύλο/κούτσουρο απελέκητο [ine ksɪɫɔ/kɔtsuro apelɛkitɔ] / **når det er snakk om kunst, er jeg en dumskalle** απο τέχνη είμαι κούτσουρο! [apɔ tɛΧni ime kɔtsuro]
- dumt** adv. (*toskete, tåpelig*) βλακωδώς [vlakɔðɔs] # (*folk.*) ζαβά [zava] / **du oppførte deg dumt** φέρθηκες ζαβά [fɛrθikɛz zava]
- dun-** (*dunlett, fjørlett*) πουπουλένιος [pupuɫɛnjɔs]
- dun** n. (*λεπτό*) πούπουλο, το [tɔ (lɛptɔ) pupulɔ] # (*lo*) πτίλο, το [tɔ ptɪɫɔ] # χνούδι, το [tɔ Χnuði]
- dunaktig** adj. (*dunet*) πτιλωτός [ptɪɫɔtɔs]
- dundre** v. (*brake, smelle, drønne, smale, ramle*) βροντώ [vrɔndɔ] # βροντοκτυπώ [vrɔndɔktɪpɔ] # βροντοχτυπώ [vrɔndɔΧtɪpɔ] # βροντοβολώ [vrɔndɔvɔɫɔ] # βροντοκοπώ [vrɔndɔkɔpɔ] # κροτώ [krɔtɔ] # καταφέρω (ηχηρό) κτύπημα [katafɛɾɔ (içirɔ) ktɪpɪma] # κοπανώ [kɔpanɔ] # (*hamre løs på*) κοπανίζω [kɔpanizɔ] # (*hamre, banke hardt*) βαριοχτυπώ [varɪɔΧtɪpɔ] / **dundre forbi** (*fare forbi som en rakett, suse forbi, passere som ei kule*) περνώ σα βολίδα [pɛrnɔ sa vɔɫɪða] : **toget dundret forbi** το τραίνο πέρασε με φοβερή βοή [tɔ tɾɛnɔ pɛrase me fɔvɛrɪ vɔɪ] / **dundre på døra** (*banke hardt/hamre på døra*) γρο(ν)θοκοπώ/κοπανάω την πόρτα [ɾɔ(n)θɔkɔpɔ/kɔpanaɔ tim bɔrta] # κτυπώ/χτυπώ την πόρτα δυνατά [ktɪpɔ/Χtɪpɔ tim bɔrta ðɪnata] # βροντοχτυπώ/βροντώ την πόρτα [vrɔndɔΧtɪpɔ/vrɔndɔ tim bɔrta] : **det dundret som besatt på døra** τα χτυπήματα έπεφταν βροχή/βροχηδόν στην πόρτα [ta Χtɪpɪmata ɛpɛftan vrɔçi/vrɔçiðɔn stim bɔrta] : **han dundret på døra** (*han banket hardt på døra*) βροντοκτυπούσε την πόρτα [vrɔndɔktɪpɔsɛ tim pɔrta] # γρο(ν)θοκοπούσε την πόρτα μου [ɾɔ(n)θɔkɔpɔsɛ tim bɔrta mu] : **hvem er det som dundrer på døra?** ποιος βροντάει/κοπανάει στην πόρτα; [pjɔz vrɔndaɪ/kɔpanaɪ stim bɔrta] / **stridsvognene dundret gjennom gatene** τα τανκς διέσχισαν βροντώντας τους δρόμους [ta tanks ðiɛsçisan vrɔndɔndas tuz ðrɔmus]
- dundrende** adj. (*øredøvende, tordnende*) βροντερός [vrɔnderɔs] # παταγώδης [patagɔðɪs] / **selskapet var en dundrende fiasko** το πάρτυ ητεν παταγώδης αποτυχία [tɔ parti itan patagɔðɪs apɔtɪçia]
- dundring** f.m. (*dunking, banking*) βροντοκόπημα, το [tɔ vrɔndɔkɔpɪma] # βροντολόγημα, το [tɔ vrɔndɔɫɔjɪma] # κοπάνημα, το [tɔ kɔpanɪma] # κοπάνισμα, το [tɔ kɔpanizma]

- dundyne** f.m. (*fjærdyne*) πουπουλένιο πάπλωμα/στρώμα, το [tɔ puɸulɛnjɔ pɑpɫɔmɑ/strɔmɑ]
- dunge** m. (*haug, stabel, stakk*) θημωνιά, η [i θimɔnjɑ]
- dunk** m. (*liten beholder*) βαρελάκι, το [tɔ vareɫaki]
- dunk** n. (*støt*) χτύπημα, το [tɔ χtipimɑ] # (*støt, rykk og napp, risting, skaking*) ανατίναγμα, το [tɔ anatinaɸmɑ] # (*dump lyd*) βρόντος, ο [ɔ vrɔndɔs] # (*dump, knall, plump, plask*) γδούπος, ο [ɔ θɔɸɔs]
- dunke** v. (*banke, lage bankelyd*) χτυπάω [χtipɔ] # χτυπώ [χtipɔ] # (*smelle, drønne*) βροντολογώ [vrɔndɔɫɔɸɔ] # κροτώ [krɔtɔ] # (*dundre, hamre, banke hardt*) βαριοχτυπώ [varioχtipɔ] # βροντοχτυπώ [vrɔndɔχtipɔ] # κραδαίνω [kraðɛnɔ] # κρούω [krɔɔ] # (*slå, støte, hamre*) κοπανίζω [kɔpanizɔ] # κοπανάω [kɔpanɑɔ] # κοπανώ [kɔpanɔ] # (*slå, dunke heftig, pulsere*) πάλλω* [pɑɫɔ] # σπαρταρώ [spartarɔ] / **dunke borti/mot** (*støte borti/mot, sammen med*) τσουγκρίζω σε [tsuŋgrizɔ sɛ] / **dunke borti hverandre** (*kollidere med hverandre*) τσουγκρίζομαι [tsuŋgrizɔmɛ] : **vi hadde det travelt begge to og dunket borti hverandre** είμαστε κι οι δυο βιαστικοί και τσουγκριστήκαμε [imastɛ ki i ðjɔ bjastiki kɛ tsuŋgristɪkamɛ] / **et dunkende/ bankende hjerte** πάλλουσα καρδιά [pɑɫusa karðja] / **han dunket hodet mot glassdøra** χτύπησε το κεφάλι του στη τζαμένια πόρτα [χtipisɛ tɔ kɛfali tu sti dzamɛnja pɔrta] / **hjertet dunker** η καρδιά χτυπά [i karðja χtipɑ] : **hjertet hans dunket av glede** η καρδιά του σπαρταρούσε από χαρά [i karðja tu spartarusɛ apɔ χara] / **hjulene dunker mot skinnegangen** οι τροχοί χτυπούν πάνω στις γραμμές του τραίνου [i trɔçi χtipun pɑnɔ stiz ɸramɛs tu trɛnu] / **hun dunket ham vennlig i ryggen** (*hun ga han et vennlig klapp på skulderen*) τον χτύπησε φιλικά στην πλάτη [tɔŋ χtipisɛ filika stim blati] / **jeg dunket hodet mot veggen** κοπάνισα/τσούγκρισα το κεφάλι μου στον τοίχο [kɔpanisa/tsuŋgrisa tɔ kɛfali mu stɔn diχɔ]
- dunkel** adj. (*mørk, dyster, skummel*) σκοτεινός [skɔtinɔs] # ασαφής [asafɪs] # ζοφερός [zɔfɛrɔs] # (*mørk, tussmørk, grå(bleik)*) μουχρός [muχrɔs] # (*uklar, obskur*) αξήγητος [aksijitɔs] # (*vanskelig å forstå, vanskelig tilgjengelig, djup*) βαθιονόητος [vaθionɔitɔs] # βαθυνόητος [vaθinɔitɔs] # (*uklar, uforståelig*) δυσκατάληπτος [ðiskataliptɔs] # (*dunkel, obskur*) δυσνόητος [ðiznɔitɔs] / **en dunkel himmel** μουχρός ουρανός [muχrɔs uranɔs] / **et dunkelt/gråbeikt lys** μουχρό φως [muχrɔ fɔs]
- dunkelhet** f.m. (*svakhet, vaghet, uklarhet, matthet*) αμυδρότητα, η [i amiðrɔtita]
- dunking** f.m. (*dundring, banking*) βροντοκόπημα, το [tɔ vrɔndɔkɔpimɑ] # βροντολόγημα, το [tɔ vrɔndɔɫɔjimɑ] # κοπάνημα, το [tɔ kɔpanimɑ] # κοπάνισμα, το [tɔ kɔpanizma]
- dunlett** adj. (*så lett som ei fjør/fjær*) ελαφρός σαν πούπουλο [ɛlafrɔs sam puɸulɔ]
- dunløs** adj. αχνούδωτος [αχnuðɔtɔs]
- dunpute** f.m. (*dunlett pute, pute fylt med dun*) πουπουλένιο μαξιλάρι, το [tɔ puɸulɛnjɔ maksilari]
- dunst** m. (*damp*) ατμός, ο [ɔ atmɔs] # (*stank, vond lukt*) βρώμα, η [i vrɔmɑ] # βρόμα, η [i vrɔmɑ] / **dunster** (*utdunsting, utblåsing*) αναθυμίαση, η [i anaθimiasɪ]
- dununge** m. (*nyutklekket fugleunge*) άπλερο πουλί, το [tɔ ɑplɛrɔ puli] # πουλάκι, το [tɔ

- pulaki]
- dupere** v. (*narre, lure, snyte*) απατώ [apatɔ]
- duplikat** adj. διπλότυπος [ðiplɔtipɔs]
- duplisere** v. (*mangfoldiggjøre, kopiere*) αντιγράφω [andigrafɔ]
- duplikator** m. (*kopimaskin*) πολυγραφικό μηχάνημα, το [tɔ pɔlifrafikɔ miΧanma] /
flat/roterende duplikator επίπεδος/περιστροφικός πολύγραφος, ο [epipeðɔs/
 peristrɔfikɔs pɔlifrafɔs]
- duplikk** m. (*jur.*)(*andre forsvarsinnlegg fra den saksøkte*) αντένοσταση, η [i andɛnostasi] #
 (*replikk, gjensvar, jur.:* duplikk) δευτερολογία, η [i ðeftɛrɔlɔjia]
- duplisere** v. (*jur. snakke for andre gang*) δευτερολογώ [ðeftɛrɔlɔɟɔ]
- duplisering** f.m. (*mangfoldiggjøring, kopiering*) πολυγράφηση, η [i pɔlifrafisi]
- dupp** m. (*kork*) φελλός ψαρικής, ο [ɔ felɔs psarikis]
- duppe** v. (*dukke, dykke*) βουτάω [vutaɔ] # βουτώ [vutɔ] / **duppe av** (*blunde, dorme*)
 κουταλώ/κουταλάω (από νύστα) [kutaɔ/kutalaɔ (apɔ nɪsta)] # (*falle i søvn*) με
 παίρνει ο ύπνος [me pɛrni ɔ ipnɔs] (*ta seg en liten lur, blunde*) τον κλέβω λίγο [tɔn
 kleɔvɔ liɟɔ] # κοιμάμαι λίγο/μια στάλα [kimame liɟɔ/mja stala] # παίρνω έναν
 υπνάκο [pɛrno ɛnan ipnakɔ] / **han duppet av under prekenen** πήρα έναν υπνάκο
 την ώρα του κηρύγματος [pɪra ɛnan ipnakɔ tin ɔra tu kirɪɟmatɔs] / **hun satt ved
 peisen/ilden og duppet av** καθόταν κοντά στη φωτιά και κουτουλούσε [kaθɔtan
 kɔnda sti fɔtja ke kutuluse]
- duppe av** v. (*falle i søvn, sovne, dorme/døse av*) αποκοιμάμαι [apɔkimame] #
 αποκοιμιέμαι [apɔkimjɛme] # αποκοιμιούμαι [apɔkimjumɛ] # (*ta seg en liten
 lur/blund, blunde*) τον κλέβω λίγο [tɔn kleɔvɔ liɟɔ] # κοιμάμαι λίγο [kimame liɟɔ] /
han duppet av under prekenen αποκοιμήθηκε στη διάρκεια του κηρύγματος
 [apɔkimɪθike sti ðjarkia tu kirɪɟmatɔs] / **jeg dupper av litt/sover en times tid etter
 lunsj** τον κλέβω λίγο/μια ώρα μετά το μεσημεριανό [tɔn gleɔvɔ liɟɔ/mja ɔra meta
 tɔ mesimerianɔ] / **jeg duppet av/tok meg en liten blund/høneblund i lenestolen**
 τον έκλεψα στην πολυθρόνα [tɔn ɛklepsa stim bɔliθɔna]
- dur** m. (*brumming, summing, synging i ørene*) βόμβος, ο [ɔ vɔmvɔs] # (*brumming, summing,
 skramling, bråk*) βοή, η [i vɔi] # βουή, η [i vuɪ] # βουητό, το [tɔ vuitɔ] # (*drønn,
 overf. oppstyr*) πάταγος, ο [ɔ patagɔs] # (*mus.*) ματζόρε, το [tɔ madzɔre] #
 (*durtoneart*) μείζων τόνος/τρόπος, ο [ɔ miɟɔn tɔnɔs/trɔps] / **duren fra maskinene**
 η βοή των μηχανών [i vɔi tɔn miΧanɔn] / **plutselig hørte vi flydur som kom
 nærmere** ξαφνικά ακούσαμε τη βοή αεροπλάνων που πλησίαζαν [ksafnika akusame
 ti vɔi aerɔplanɔn pu plisɪazan]
- dur-** (*musikk*) μείζων* [miɟɔn]
- dure** v. βουίζω [vuizɔ] # βομβώ [vɔmvɔ] / **dure i vei** (*skravle i vei, la skravla gå,
 snakke i ett kjør*) απεραντολογώ [aperandɔlɔɟɔ]
- durkdreven** adj. (*behendig, dyktig*) επιδέξιος [epiðɛksios] # έντεχνος [ɛndeΧnɔs] #
 επιτήδειος [epitiðios] # (*lur, skjelmsk, slu, lumsk*) κατεργάρικος [katerɟarikos] #
 (*slu, oppfinnsom, rådsnar*) πολύτροπος [pɔliɪtrɔps] / **en durkdreven/smart advokat**
 επιτήδειος δικηγόρος [epitiðioz ðikiɟɔrɔs] / **en durkdreven person** επιδέξιος, ο/η
 [ɔ/i epideksios]

- durskala** m. (*mus.*) μείζων κλίμακα, η [i mizɔn klimaka]
- dus** adj. (*avdempet*) γλυκός [ɣlikɔs] # (*bløt, myk*) απαλός [apalɔs] / **duse farger** απαλά χρώματα [apala χrɔmata]
- dusket** f.m. (*om farge: avdempethet*) γλυκά, η [i ɣlika]
- dusin** n. δωδεκάδα, η [i ðɔðekaða] # ντουζίνα, η [i duzina] / **ca. et dusin** καμιά δωδεκαριά [kamja ðɔðekaria] / **et halvt dusin** μισή ντουζίνα [misi duzina]
- dusinvis** adv. με τη ντουζίνα [me ti duzina] : **de blir billigere hvis du kjøper dem** **dusinvis** έρχεται φθηνότερο αν τ' αγοράσεις με τη ντουζίνα [ɛrΧete fθinɔterɔ an taɣɔrasiz me ti duzina]
- dusj** m. ντους, το [tɔ dus] # ντουζ, το [tɔ duz] / **dusjen virker ikke** το ντους δέν λειτουργεί [tɔ duz ðɛn liturji] / **en dusj vil kvikke deg opp** ένα ντους θα σε αναζωογονήσει [ɛna dus θa se anazɔɔɣɔni:si] / **kald dusj** (*overf. kalddusj*) ψυχρολουσία, η [i psiΧrɔlusja] / **ta seg en dusj** (*dusje, ta et dusjbad*) κάνω ένα ντους [kano ɛna dus] / **vi ønsker/vil ha et rom med dusj** θα θέλαμε ένα δωμάτιο με ντους [θa θɛlame ɛna ðɔmatio me dus]
- dusje** v. (*ta seg en dusj/et dusjbad*) κάνω ένα ντους/ντουζ [kano ɛna dus/duz] # (*drysse, dynke*) ραντίζω [randizɔ] # (*sprøyte, spraye, dusje f.eks. planter*) ψεκάζω [psɛkazɔ] # καταβρέχω [katavrɛΧɔ] # ραντίζω [randizɔ] / **dusje plantene** ψεκάζω τα φυτά [psɛkazɔ ta fita]
- dusjgel** m. τζελ για ντους, το [tɔ dzɛl ja dus]
- dusjing** f.m. (*sprøyting, overrisling*) κατάβρεγμα, το [tɔ katavrɛɣma] # ράντισμα, το [tɔ randizma]
- dusjkabinett** n. (*avlukke der en kan dusje*) χώρισμα για ντους, το [tɔ Χɔrizma ja dus]
- dusjsåpe** f. (*dusjskum*) αφρός ντους, ο [ɔ afrɔz dus]
- dusk** m. (*dott, pompong*) φούντα, η [i funða] # (*dott, tust, kvast*) θύσανος, ο [ɔ θɪsanɔs] # τούφα, η [i tufa] # (*lita grein, kvast, dusk*) κλαδάκι, το [tɔ klaðaaki] # κλωναράκι, το [tɔ klɔnaraki] / **en dusk basilikum** ένα κλαδάκι/κλωναράκι βασιλικού [ɛna klaðaaki/klɔnaraki vasiliku]
- duske-** (*duskepyntet*) θυσανωτός [θɪsanɔtɔs]
- dusket** adj. (*dottet, tustet, kvastet*) θυσανοειδής [θɪsanɔiðis]
- duskregn** n. ψιχάλα, η [i psiΧala] # ψιχάλισμα, το [tɔ psiΧalizma] # (*småregn, yr*) ψιλή βροχή, η [i psili vrɔçi] # ψιλόβροχο, το [tɔ psilɔvrɔΧɔ] # μια σιγανή βροχή [mja sigani vrɔçi]
- duskregne** upers. v. (*småregne*) ψιλοβρέχει [psilɔvrɛçi] # ψιχαλίζει [psiΧalizi] / **det duskregnet i hele går** ψιχάλιζε όλη τη μέρα χτες [psiΧalize ɔli ti mɛra Χtes] / **det har duskregnet i hele dag** ψιλόβρεχε όλη την ημέρα [psilɔvrɛɛ ɔli tin imɛra]
- dust** m. (*idiot*) βλάκας, ο [ɔ vlakas] # ζωντόβολο, το [tɔ zɔndɔvɔlɔ] # (*ffjols, narr, stut*) μπούφος, ο [ɔ bufɔs] # ζωάριο, το [tɔ zɔariɔ] # κοκωβιός, ο [ɔ kɔkɔvjɔs] # κουνενές, ο [ɔ kunɛnɛs] # κουτεντές, ο [ɔ kutɛndɛs] # κουτορνίθι, ο [ɔ kutɔrniθi] # (*tosk, treskalle*) μάπας, ο [ɔ mapas] # ρεμάλι, το [tɔ remali] # φάβας, ο [ɔ favas] # (*rotekopp, tullebukk*) σερσέμης, ο [ɔ sersɛmis] # (*dumming, kløne, klossmajor*) μπουνταλάς, ο [ɔ bundalas] / **din dust!** μαλάκα! [malaka] / **stor dust**

- (*kjempe*dust) χαζομαντράχαλος, ο [ɔ xazɔmandraχals] / **forsiktig/se deg for, din dust!** πρόσεχε, μπουνταλά! [prɔsɛɛ bundala] / **ikke vær sånn en dust!** μην είσαι τόσο βλάκας! [min iɛ tɔsɔ vlakas]
- dustete** adj. (*dum, klønete, tåpelig*) μπουνταλάδικος [bundalaðikɔs]
- dusør** m. (*belønning, finnerlønn, godtgjøring, vederlag*) αμοιβή, η [i amivɪ] # αμοιβή για κάτι που έχασα [amivɪ ja kati ɛχasa] / **en raner det er utlovd dusør for** επικηρυγμένος ληστής [epikiriɣmɛnɔz listɪs] / **tilby/utlove en dusør på €100** (for noe en har mistet) προσφέρω 100 ευρώ αμοιβή για κάτι που έχασα [prɔsfɛrɔ ekatɔ evrɔ amivɪ ja kati ɛχasa]
- duve** v. (*heve og senke seg, gynte, bølge, fluktuere, svinge, variere*) ανεβοκατεβαίνω [anɛvɔkatɛvɛnɔ] # κουνιέμαι [kunjɛmɛ] # λικνίζω [liknizɔ] / **båten duvet på vannet** η βάρκα ανεβοκατέβαινε στο νερό [i varka anɛvukatɛvɛnɛ stɔ nɛrɔ] : **båten vår duvet i/på bølgene** η βάρκα μας λικνισόταν από τα/πάνο στα κύματα [i varka maz liknizɔtan apɔ ta/pɛnɔ sta kɪmata] : **båten vår duvet mykt i bølgene** η βάρκα μας κουνιόταν απαλά από το κύμα [i varka mas kunjɔtan apala apɔ tɔ kɪma]
- duving** f.m. (*gynging, svinging, variasjon*) ανεβοκατέβασμα, το [tɔ anɛvɔkatɛvazma]
- dvale** m. λήθαργος, ο [ɔ liθargɔs] # (*dvaletilstand*) νάρκη, η [i narki] # (*søvn*) ύπνο, το [tɔ ipnɔ] / **i dvale** (*dorsk, apatisk, sløv*) ληθαργικός [liθarɣikɔs]
- dvalemodus** m. (*data*) κατάσταση αδρανείας, η [i katastasi aðranias] / **aktivering/deaktivering av dvalemodus** ενεργοποίηση/απενεργοποίηση κατάστασης αδρανείας, η [i anɛrɔɔpɪisi/apɛnɛrɔɔpɪisi katastasis aðranias]
- dvask** adj. (*dorsk, lat, likegyldig*) νοχελικός [nɔɛlikɔs]
- dvaskhet** f.m. (*dorskhet, slapphet*) νοχέλεια, η [i nɔɛlia]
- DVD** m. (*plate, film*) ντιβιντί, το [tɔ dividi]
- dvele** v. (*nøle, somle, være seint ute*) αργοπορώ [arɣɔpɔrɔ] / **dvele veldig lenge ved en sak** (*behandle en sak inngående*) εκτείνουμε πολύ σ' ένα θέμα [ɛktinɔmɛ pɔli sɛna θɛma]
- dverg** m. νάνος, ο [ɔ nanɔs] # ανθρωπάκι, το [tɔ anθrɔpaki] # ανθρωπάριο, το [tɔ anθrɔpariɔ] # (*overf. klovn, bajas, narr*) τζουτζές, ο [ɔ dzudzɛs] / **skyskraperen fikk bygningene rundt til å se ut som dverger** ο ουρανοξύστης έκανε τα γύρα χτίρια να φαίνονται νάνοι [ɔ uranɔksɪstis ɛkane ta jɪra χtɪria na fɛnɔnde nani] / **Snøhvit og de sju dvergene** Χιονάτη και οι εφτά νάνοι [ɔnati ke i efta nani]
- dvergaktig** adj. (*forkrøplet, veksthemmet*) νανοειδής [nanɔidɪs] # νάνος [nanɔs] # (*liten, lilleputt-, underdimensjonert*) σπιθαμιαίος [spiθamjɛɔs]
- dvergekst** m. (*bot., med.*) (*nanisme*) νανισμός, ο [ɔ nanizmɔs]
- dvs.** (*fork. for: det vil si*) (*altså, nemlig*) δηλ. [ðil] < δηλαδή [ðilaði] # ήτοι [iti] # (*det vil si*) που θα πει [pu θa pi]
- dy seg** v. (*beherske seg*) συγκρατιέμαι [singratjɛmɛ]
- dybde** f.m. (*dyp, bunn, bakside, bakgrunn*) βάθος, το [tɔ vaθɔs] # βαθύτητα, η [i vaθɪtita] # (*tykkelse*) πάχος, το [tɔ paχɔs]
- dybdemåler** m. n. (*dypvannslodd, batymeter, instrument til å måle havdyp med*) (θαλάσσιο) βαθύμετρο, το [tɔ (θalasiɔ) vaθɪmɛtrɔ] # όργανο μέτρησης του βάθους θαλασσών, το [tɔ ɔrɣanɔ mɛtrɪsis tu vaθus θalaszɪ]
- dybdemåling** f.m. (*lodding av havdybde etc.*) βαθυμετρία, η [i vaθimɛtriɔ] # μέτρηση

του βάθους (θαλασσών), η [i mɛtrisi tu v̥aθus (θalasz̥n)] # βαθομέτρηση, η [i vaθ̥mɛtrisi]

dybdepsykologi m. ψυχολογία του βάθους, η [i psiΧ̥ɔlj̥ja tu v̥aθus]

dyd m. (god egenskap) αρετή, η [i areti] # (fortrinn, aktivum) πρόσον, το [tɔ prɔsz̥n] # (edelmogh̥et, verdigh̥et) φιλοτιμία, η [i filɔtim̥ja] # (kyskhet, jomfrueligh̥et) αρετή, η [i areti] # αγνότητα, η [i aɣnɔtita] # (ærb̥arhet, ære, "blomst") άνθος, ο [ɔ anθ̥ɔs] / **dyden er sin egen belønning** (dyden trenger ingen belønning) η αρετή δεν χρειάζεται ανταμοιβή [i areti ð̥eɣ Χriaz̥ete andamiv̥i] / **gjøre en dyd av nødvendighet** (gjøre fattigdom til en dyd, noe en ikke trenger å skamme seg over) κάνω την ανάγκη φιλοτιμία [k̥anɔ tin an̥aɣgi filɔtim̥ja] / **hans kone er personifikasjonen av alle dyder** η γυναίκα του είναι η ενσάρκωση/το πρότυπο κάθε αρετής [i jin̥ka tu in̥e i ensarkɔsi/tɔ prɔtipɔ k̥aθ̥e aretis] / (om jente) **hun mistet dyden** έχασε τον ανθό της [ɛΧ̥ase tɔn anθ̥ɔ tis] / **ikke gjør slavearbeid (slit og strev) til en dyd!** μην το θεωρείς προσόν να δουλεύεις σα σκλάβος [min ð̥ɔ θ̥eɔris prɔsz̥n na ð̥ul̥vis sa skl̥avɔs] / **oppriktighet er en av hans dyder** η ειλικρίνεια είναι ένα από τα προσόντα του [i ilikriɲia in̥e ɛna apɔ ta prɔsz̥nda tu] # μία από τις πολλές του αρετές είναι η ειλικρίνεια [mia apɔ tis pɔles tu aretes in̥e i ilikriɲia] / **snakke pent om noens dyder/gode egenskaper** εκθειάζω τις αρετές κάποιου [ekθ̥j̥azɔ tis aretes k̥apju] / **ta dyden på** διακορεύω [ð̥iakɔr̥evɔ] # διαφθείρω [ð̥iafθ̥irɔ] : **ta dyden på ei jente** καταστρέφω μια κοπέλλα [katastr̥ɛfɔ mja kɔp̥ɛla]

dydig adj. (etisk, moralsk) ηθικός [iθikɔs] # (god, rettskaffen, ærlig, anstendig, skikkelig) αγαθός [aɣaθ̥ɔs] # (kysk, ærb̥ar, rettskaffen) ενάρετος [en̥aretɔs] # έντιμος [ɛndimɔs]

dydighet f.m. (ærb̥arhet, moral) ηθικότητα, η [i iθikɔtita]

dydsmønster n. πρότυπο αρετής, το [tɔ prɔtipɔ aretis] # (skinnhellig, selvgod eller innbilske person) σιγανοπαπαδιά, η [i siganɔpapað̥ja] / **han/hun er et dydsmønster** είναι πρότυπο αρετής [in̥e prɔtipɔ aretis] # είναι υπόδειγμα κάθε αρετής [in̥e ipɔð̥igma k̥aθ̥e aretis]

dykk n. βουτιά, η [i vutja] # (dykking) κατάδυση, η [i katað̥isi]

dykke v. (dyppe) βουτάω [vutaɔ] # βουτώ [vutɔ] # κάνω κατάδυση [k̥anɔ katað̥isi] # καταδύομαι [katað̥iɔme] / **dykke etter perler/svamper** βουτώ/καταδύομαι για μαργαριτάρια/σφουγγάρια [vutɔ /katað̥iɔme ja marg̥arit̥aria/sf̥uɣɣ̥aria]

dykker m. αυτοδύτης, ο /η [ɔ/i aftɔð̥itis] # δύτης, ο [ɔ ð̥itis] # βουτηχτής, ο [ɔ vutiΧ̥tis] # f. δύτρια, η [i ð̥itria] / **dykker som har på seg dykkermaske** ("pusteapparat") δύτης /δύτρια που φέρει αναπνευστική συσκευή [ð̥itis/ð̥itria pu f̥ɛri anapnefstik̥i siskev̥i]

dykkerdrakt f.m. στολή δύτη, η [i stɔl̥i ð̥iti] # στολή κατάδυσης, η [i stɔl̥i katað̥isis] # στολή καταδύσεων, η [i stɔl̥i katað̥iseɔn] # σκάφανδρο, το [tɔ sk̥af̥andrɔ]

dykkerklokke f.m. βαθύσφαιρα, η [i vaθ̥isfera] # καταδυτικός κώδωνας, ο [ɔ katað̥itikɔs kɔð̥ɔnas] # (historisk: bevegelig undervannskammer, batyskaf) βαθυσκάφος, το [tɔ vaθ̥isk̥afɔs]

dykkerkurs n. μαθήματα κατάδυσης, το [tɔ maθ̥imata katað̥isis] / **delta på et dykkerkurs** κάνω μαθήματα κατάδυσης [k̥anɔ maθ̥imata katað̥isis]

- dykkermaske** f.m. ("pusteapparat") αναπνευστική συσκευή, η [i anapnefstiki̯ siskevi̯] # (gjerne med briller) η μάσκα κατάδυσης /καταδύσεων [i maska kataðisis / kataðiseɔn]
- dykkereskole** m. σχολή κατάδυσης, η [i sΧɔli̯ kataðisis]
- dykkersyke** m. νόσος των δυτών, η [i nɔsɔs tɔn ðitɔn]
- dykkerutstyr** n. εξοπλισμός κατάδυσης/καταδύσεων, ο [ɔ eksɔplizmɔs kataðisis/kataðiseɔn] # καταδυτικός εξοπλισμός [kataðitikɔs eksɔplizmɔs]
- dykking** f.m. (stup, stuping) κατάδυση, η [i kataðisi] # (dukking, dukkert, dypping) βούτι(γ)μα, το [tɔ vuti(ɣ)ma] # βουτιά, η [i vutja] # (dykking med dykkerutstyr) υποβρύχιο κολύμπκι, το [tɔ ipɔnviçio̯ kɔli̯mbi]
- dyktig** adj. (flink, effektiv) ικανός [ikanɔs] # άξιος [aksios] # καλός [kalɔs] # ειδήμονας [iðimɔnas] # εντριβής [endrivis] # επιδέξιος [epiðeksios] # επιτήδειος [epitiðios] # έντεχνος [ɛndeΧnos] # (komplett) ολοκληρωμένος [ɔlɔklirɔmɛnos] # (effektiv, virksom dugelig, nyttig) αποδοτικός [apɔðotikɔs] # (effektiv, habil) αποτελεσματικός [apɔtelezmatikɔs] # (glimrende, mesterlig) δεινός [ðinɔs] # (erfaren) εμπειρός [embirɔs] # (flink, mesterlig, talentfull, evnerik) δεξιοτέχνης [ðeksio̯teΧnis] # (energisk, effektiv) δραστήριος [ðrastirios] # (behendig, smart, oppvakt, intelligent) έξυπνος [ɛksipnos] / **dyktig håndtering** επιδέξιος χειρισμός, ο [i epidiðeksios çirizmɔs] / **en dyktig forretningsmann/salgsagent** ικανός επιχειρηματίας/πλασιέ [ikanɔs epicirimatias/plasiɛ] / **en dyktig kirurg** ικανός χειρουργός [ikanɔs çirurɣɔs] / **en dyktig person** (begavet, komplett personlighet) ολοκληρωμένη προσωπικότητα [ɔlɔklirɔmɛni prɔsɔpikɔtita] / **en dyktig sekretær** καλή γραμματέας [kali̯ gramateas] / **en dyktig/erfaren sjåfør** δεξιοτέχνης /εμπειρός οδηγός [ðeksio̯teΧnis/embirɔs ɔðigɔs] / **en dyktig taler** αποτελεσματικός ομιλητής [apɔtelezmatikɔs ɔmilitis] / **han er dyktig i hagestell** είναι ειδήμονας /δόκιμος στη κηπουρική [ine iðimɔnas/ðɔkimɔs sti kipuriki̯] / **han er en dyktig kaptein/kunstner** είναι άξιος καπετάνιος/καλλιτέχνης [ine aksios kapetanios/kaliteΧnis] / **han er en dyktig advokat/danser/pianist** είναι δόκιμος δικηγόρος /χορευτής/πιανίστας [ine ðɔkimɔz ðikiɣɔrɔs/ðɔkimɔs Χɔreftis/pianistas] / **meget dyktig** (fremragende, utmerket, ypperlig) άριστος [aristos] : **han er en meget dyktig lege/student** είναι αριστός γιατρός/φοιτητής [ine aristɔz jatɔs/aristos fititis]
- dyktighet** m. αξιωσύνη, η [i aksiosini] # αξιότητα, η [i aksio̯tita] # δαιμόνιο, το [tɔ ðemɔnio] # (talent, evne) δεινότητα, η [i ðino̯tita] # δεξιοτεχνία, η [i ðeksio̯teΧnia] # (egnet, evne, behendighet) επιτηδειότητα, η [i epitiðio̯tita] # (fingerferdighet) επιδεξιότητα, η [i epidiðeksio̯tita] # επιδεξισύνη, η [i epidiðeksiosini] # (skarpsindighet, kvikkhet, behendighet) έξυπνάδα, η [i eksipnaða] # (kløkt, sluhet, gluphet, smartheit) καπατσοσύνη, η [i kapatsɔsini] # (sakkunnskap, ferdighet) δεξιότητα, η [i ðeksio̯tita] # (evner, i idrett m.m.) ικανότητα, η [i ikanɔtita] # (dagl.) μαστοριά, η [i mastɔria] # (effektivitet, habilitet, gagn, nytte) αποδοτικότητα, η [i apɔðotiko̯tita] # (håndverksmessig eller kunstnerisk dyktighet) μαστοριά, η [i mastɔria] / **dyktigheten til gullsmedene fra Stemmitsa** η μαστοριά των χρυσοχόων της Στεμνίτσας [i mastɔria̯ tɔŋ ΧrisɔΧɔɔn dis stemnitsas] / **fysisk dyktighet** φυσική ικανότητα, η [i fisiki̯ ikanɔtita] / **en pris for fremragende dyktighet i engelsk**

- βραβείο λαμπρής επίδοσης στ' αγγλικά [vravio lambris epidoxis stanqlika] / **hans dyktighet (evner) er uomtvistelig(e)** (*ingen er/kan være i tvil om at han er dyktig*) **δεν μπορεί ν' αρνηθεί κανείς τις ικανότητές του** [ðem bɔri narniθi kanis tis ikanoties tu] / **kan du/man sette spørsmålstegn ved hans dyktighet?** **μπορείς να αμφισβητήσεις την αξιωσύνη του;** [bɔriz na amfizvitisis tin aksiosini tu] / **med overlegen dyktighet με τέλεια δεξιότητες** [me telio ðeksioτεΧνια] / **som har dyktigheten (evnen) og muligheten til** **που έχει την ικανότητα και τη δυνατότητα (να..)** [pu ɛçi tin ikanotita ke ti ðinatitita na] / **han ledet forhandlingene med dyktighet διεξήγαγε τις διαπραγματεύσεις με δεξιότητες** [ðieksigaje tiz ðiapragmatεfsis me ðeksioτεΧνια]
- dylle** f. (*bot.*) (*Sonchus*) **γαλατσίδα**, η [i ɣalatsiða] # **ζοχός**, ο [ɔ zoΧɔs]
- dynamikk** m. **δυναμικότητα**, η [i ðinamikotita] # **δυναμική**, η [i ðinamiki]
- dynamisk** adj. (*energisk*) **δυναμικός** [ðinamikɔs] # **ζωτικός** [zɔtikɔs] / **en dynamisk leder/ung mann** **δυναμικός αρχηγός / νέος**, ο [ɔ ðinamikɔs arçigɔs/ nεɔs]
- dynamisme** m. (*filos.*) (*dynamisk kraft, energi*) **δυναμισμός**, ο [ɔ ðinamizmɔs]
- dynamitt** m. (*også overf.*) **δυναμίτης**, ο [ɔ ðinamitis] # **δυναμιτίδα**, η [i ðinamitiða] / **dette brevet/denn historia er virkelig dynamitt** **αυτό το γράμμα/αυτή η ιστορία είναι πραγματικός δυναμίτης** [aftɔ tɔ ɣrama/afti i istoria ine pragmatikɔz ðinamitis] / **sprenge noe i lufta med dynamitt** **ανατινάσσω κάτι με δυναμίτη** [anatinasɔ kati me ðinamiti]
- dynamittsprenger** m. (*i krigen i tidligere tider: dynamitard*) **δυναμιτιστής**, ο [ɔ ðinamitistis]
- dynamitteksplasjon** m. (*dynamittsprenging, sprengningsarbeide*) **φουρνέλο**, το [tɔ furnɛlɔ] / **lufttrykket/trykkbølgen/smellet fra en dynamitteksplasjon** **η έκρηξη φουρνέλου** [i ɛkreksi furnɛlu]
- dynamo** m. **δυναμό**, το [tɔ ðinamɔ] # (*generator*) **ηλεκτρική γεννήτρια**, η [i ilektriki jeniτρια]
- dynamometer** n. **δυναμόμετρο**, το [tɔ ðinamɔmetro]
- dynasti** n. (*fyrstehus, herredømme, herskerslekt*) **δυναστεία**, η [i ðinastia] / **det habsburgske dynasti** **η δυναστεία των Αψβούργων** [i ðinastia tɔn apsvurɣɔn]
- dynastisk** adj. (*som angår et dynasti/fyrsthus*) **δυναστικός** [ðinastikɔs]
- dyne** f.m. (*teppe*) **στρώμα**, το [tɔ strɔma] # (*vatteppe*) **πάπλωμα**, το [tɔ paplɔma] # (*overlaken, overteppe*) **πανωσένδονο**, το [tɔ panɔsɛndɔnɔ] # (*sanddyne*) **αμμόλοφος**, ο [ɔ amɔlɔfɔs] se **dundyne**
- dynejakke** f.m. **παπλωματένιο (αντιανεμικό)**, το [tɔ paplɔmatɛnio (andianemikɔ)]
- dynetrek** n. **παπλωματοθήκη**, η [i paplɔmatɔθiki]
- dyng** m. (*haug, stabel; utbulning*) **τούρλωμα**, το [tɔ turlɔma] # **στοίβα**, η [i stiva] # (*haug, dyng, drive, drivskavl*) **στιβάδα**, η [i stivaða]
- dyng** v. (*dyng sammen, haug opp*) **αραδιάζω** [araðjazɔ] # (*bunke, dyng, stakke (høy)*) **θημωνιάζω** [θimɔnjazɔ]
- dynke** v. (*drysse, strø, dusje, skvette, stenke*) **ραντίζω** [randizɔ] # (*væte, bløte, dyppe, fukte*) **βρέχω** [vrɛΧɔ] # (*oveskylle, gjennombytte, drukne*) **καταβρέχω** [katavrɛΧɔ] # (*væte, gjennomvæte, bløtlegge*) **μουσκεύω** [muskɛvo] / **dynke klærne før de skal strykes/før stryking** **βρέχω τα ρούχα πριν τα σιδερωσώ/για σιδέρωμα** [vrɛΧɔ ta ruΧa prin da siðerɔsɔ/ja siðerɔma] / **dynke noen med vievann** **ραντίζω κάποιον με αγιασμό**

- [randizɔ kapjɔn mɛ ajazmɔ] / **han dynket ansiktet i den klare bekken** μούσκεψε το πρόσωπό του στο καθαρό ρυάκι [mʊskɛpsɛ tɔ prɔsɔpɔ tu stɔ kaθarɔ riaki] / **hun dynket han med ei bøtte vann** τον κατάβρεξε μ' έναν κουβά νερό [tɔn katavɾɛksɛ mɛnɛn ɣuva nɛrɔ]
- dynket** adj. (*gjennombløt, gjennomtrukket*) βουτηχτός [vutiχtɔs] / **dynket kavring** (*oppbløtt kavring*) βουτηχτό παξιμάδι [vutiχtɔ paksimaði]
- dynn** n. (*søle, hengemyr*) τέλμα, το [tɔ tɛlma] # βόρβορος, ο [ɔ vɔrvɔɾɔs] # (*mudder, søle, bunnslam*) βούρκος, ο [ɔ vuɾkɔs]
- dyp** n. (*djup, bunn, ende, bakside, bakgrunn*) βάθος, το [tɔ vaθɔs] # (*gjemme, skjul, krok, avkrok*) γωνιά, η [i ɣɔnja] # (*indre, det innerste av noe*) έγκατα, τα [ta ɛŋgata] # (*av grotte etc.: indre, hulrom, nisje*) μύχος, ο [ɔ miχɔs] / **i dypet av grotten** στο μύχος της σπηλιάς [stɔ miχɔs tis spiljas] / **i hjertets/sjelens dyp** (*innerst inne i hjertet/sjelen, i sitt lønnkammer*) στις πιο κρυφές γωνιές της καρδιάς / του νου [stis pjɔ krifɛz ɣɔnjɛs tis karðjas/tu nu] / **på tretti favners dyp** σε βάθος τριάντα οργυιές [sɛ vaθɔs trianda ɔɾɣjɛs] / **sjelens mørke dyp** οι σκοτεινές γωνιές της ψυχής [i skɔtinez ɣɔnjɛs tis psicis]
- dyp** adj. (*djup*) βαθύς [vaθis] # (*om lyd/stemme*) βαθύφωνος [vaθifɔnɔs] # (*intens, sterk*) έντονος [ɛndɔnɔs] / **de dypere årsaker til krigen** (*de undeliggende/ bakenforliggende årsaker til krigen*) οι βαθύτερες αιτίες του πολέμου [i vaθitɛres eties tu pɔlɛmu] / **en dyp uro** έντονη ανησυχία [ɛndɔnɔ anisicija] / **sitte i dype tanker** (*sitte hensunket i tanker*) είμαι σε βαθιές σκέψεις [ime sɛ vaθjɛs skɛpsis] # είμαι σε βαθιιά συλλογή [ime sɛ vaθja silɔji] : **han satt i dype tanker** ήταν βυθισμένος σε διαλογισμούς [itan viθizmɛnɔs sɛ ðialɔjizmus] # **ήταν σε βαθιιά συλλογή** [itan sɛ vaθja silɔji]
- dypblå** adj. (*marineblå, mørkeblå*) βαθυγάλαζος [vaθigalazɔs]
- dypfryser** m. (*frysedisk, kjølerom, fryserom*) κατάψυξη, η [i katapsiksi] / **fisk kan oppbevares/holder seg fersk i dypfryseren** τα ψάρια διατηρούνται στην κατάψυξη [ta psaria ðiatirunde stin gatapsiksi]
- dypfryst** adj. κατεψυγμένος [katɛpsigmɛnɔs]
- dypgrønn** adj. (*mørkegrønn*) βαθυπράσινος [vaθiprasinɔs]
- dyppe** v. βουτάω [vutaɔ] # βουτώ [vutɔ] # (*fukte, væte*) βρέχω [vrɛχɔ] / **dyppe en kjeks i kaffen** βρέχω ένα μπισκότο στον καφέ μου [vrɛχɔ ɛna biskɔtɔ stɔn gafɛ mu] **dyppe et talglys** (*støpe et talglys*) βουτώ ένα κερί [vutɔ ɛna kɛri] / **dyppe et klesplagg** (*i fargebad/for farging*) βουτώ ένα ρούχα (για βάψιμο) [butɔ ɛna ruχɔ (ja vapsimɔ)]
- dypning** f.m. (*dukking, dykking, dukkert*) βούτι(γ)μα, το [tɔ vuti(ɣ)ma]
- dypred** adj. (*mørkerød*) βαρύ κόκκινο [varɪ kɔkinɔ]
- dypsindig** adj. βαθυστόχαστος [vaθistɔχastɔs] # (*vis, lærd*) εμβριθής [ɛmvrithis] / **han er en dypsindig/ettertenksom person** είναι σιγανό ποτάμι [ine siganɔ pɔtami] / **med en dypsindig mine** με ύφος βαθύτατης εμβρίθειας [mɛ ifɔz vaθitatis ɛmvrithias]
- dypsindighet** f.m. (*dybde*) βάθος, το [tɔ vaθɔs] # (*skarpsindighet, skarpsinn, klarsynthet*) βαθύνοια, η [i vaθinia] # (*visdom*) εμβρίθεια, η [i ɛmvrithia] / **dypsindigheten** (i

tanken) hans το βάθος της σκέψης του [tɔ vaθɔs tis skɛpsis tu]

dypt adv. βαθιά [vaθja] # (djupt, veldig, i høy grad) πολύ [pɔli] / **dypt rotfestet** (inngrodd) βαθύρριζος [baθirizɔs] / **han ble dypt såret/krenket av kritikken hennes** πληγώθηκε πολύ από την κριτική της [pligɔθike pɔli apɔ tin gritiki tis]

dyptgående adj. εξονυχιστικός [eksɔniçistikɔs] # διεισδυτικός [ðiizɔditikɔs] # (ekstensiv, vidstrakt, omfattende) διεξοδικός [ðieksɔðikɔs] / **en dyptgående analyse** μια διεξοδική ανάλυση [mja ðieksɔðiki analisi]

dyptrykk n. (typogr.: rotogravyr) βαθυτυπία, η [i vaθitipia]

dypvannsbombe f.m. (synkemine) βόμβα βυθού, η [i vɔmva viθu]

dypvannslodd n. (batymeter, instrument til å måle havdyp med) (θαλάσσιο) βαθόμετρο, το [tɔ (θalasiɔ) vaθɔmetrɔ] # όργανο μέτρησης του βάθους θαλασσών, το [tɔ ɔrganɔ metrisis tu vaθus θalaszɔn]

dyr n. ζώο, το [tɔ zɔɔ] # (pl. kveg, fe) ζώα, τα [ta zɔa] # (folk. kveg, fe) ζα, τα [ta za] # (firbent vesen) τετράποδο, το [tɔ tetrapɔðɔ] # (overf. om dyr eller menneske: udyr, beist, råskinn) κτήνος, ο [ɔ ktinɔs] # (villdyr) θήριο, το [tɔ θirio] # αγρίμι, το [tɔ agrimi] # ζουλάπι, το [tɔ zulapi] / (bibelsk) **dyret** (= antikrist) το Θηρίον [tɔ θirion] # ο Αντίχριστος [ɔ antiXristɔs] / **en bølning/kvegflokk på femti dyr** πενήντα κεφάλια ζώα [peninda kefalia zɔa] / **et lite dyr** (krek, kryp) ζωάκι [zɔaki] / **et mikroskopisk dyr** μικροσκοπικό ζώο [mikrɔskɔpikɔ zɔɔ] # ζωάριο, το [tɔ zɔariɔ] # ζωάκι [zɔaki] / **et sosialt dyr** (Aristoteles bet. på mennesket) κοινωνικό ζώον [kinɔnikɔ zɔɔn] / **et villdyr** (dyr i vill tilstand, mots. husdyr) ζώο σε άγρια κατάσταση [zɔɔ se agria katastasi] # θηρίο, το [tɔ θirio] # αγρίμι, το [tɔ agrimi] / **et vilt dyr** άγριο ζώο [agriɔ zɔɔ] / **han oppfører seg som et dyr** συμπεριφέρεται κτηνωδώς [simberifɛrete ktinɔðɔs] / (om menneske:) **udyrt** (fehode, dumskalle) ζώο, το [tɔ zɔɔ]

dyr adj. (kostbar) ακριβός [akrivɔs] # δαπανηρός [ðapanirɔs] # πολυδάπανος [pɔliðapanɔs] # πολυέξοδος [pɔlieksɔðɔs] / **alt/ting blir dyrere og dyrere** όσο πάνε κι ακριβαίνουν τα πράγματα [ɔsɔ pane ki akrivenun da pragmata] / **altfor dyrt** ο κούκος αηδόνι [ɔ kukɔs aiðɔni] / **den er veldig dyr/det er veldig dyrt** κάνει πολλά λεφτά [kani pɔla lefta] # (den er ubetalelig) είναι πανάκριβος [panakrivɔs] / **det er for dyrt, jeg har ikke råd til det** (lommeboka mi tåler det ikke) είναι πολύ ακριβό, δεν το σηκώνει η τσέπη μου [ine pɔli akrivɔ ðen ðɔ sikɔni i tsepi mu] / **ditt er ikke så dyrt som mitt** το δικό σου δεν είναι τόσο ακριβό όπως το δικό μου [tɔ ðikɔ su ðen ine tɔsɔ akrivɔ ɔpɔs tɔ ðikɔ mu] / **dyre biler/klær** δαπανηρά αυτοκίνητα/ρούχα [ðapanira ftɔkinita/ruΧa] / **i dyreste laget** (litt dyrt) αλμυρούτσικος [almirutsikɔs] # αρμυρούτσικος [armirutsikɔs] / **nå når alt er blitt så dyrt, må vi snu på skillingen/på hver krone** τώρα με την ακρίβεια πρέπει να λογαριάζουμε και τη δραχμή [tɔra me tin akrivia prepi na logariazume ke ti ðraΧmi] / **veldig dyr** (ubetalelig) πανάκριβος [panakrivɔs] / **være dyrt** (koste mye) στοιχίζω [sticizɔ] : **det er dyrt å feriere i dag** οι διακοπές στοιχίζουν σήμερα [i ðiakɔpes sticizun simera]

dyre- (zoologisk) ζωολογικός [zɔɔɔɔjikɔs] # (dyrisk, animalsk) ζωϊκός [zɔikɔs]

dyreart m. είδος ζώων, το [tɔ iðɔs zɔɔn] / **mange dyrearter vil dø ut om ikke/med mindre...** πολλά είδη ζώων θα εξαφανιστούν εκτός αν... [pɔla iði zɔɔn θa

eksafanistun ekt̩s an]

dyrebar adj. (*dyr, kostbar*) ακριβός [akriv̩s] # (*dyr, kostbar*) βαρύτιμος [var̩tim̩s] # πολύτιμος [pol̩itim̩s] # (*kjær*) αγαπητός [aɣapit̩s] # (*kostbar, ubetalelig, uvurderlig*) ατίμητος [at̩imit̩s] # (*ærefull, hederlig*) ερίτημος [er̩itim̩s] / **min mest dyrebare eiendel** το πιο πολύτιμο πράγμα που έχω [t̩ p̩j̩ pol̩itim̩s prag̩ma pu ɛX̩]

dyrebeskyttelse m. προστασία ζώων, η [i pr̩stasia z̩z̩n] / **Dyrebeskyttelsen** η Εταιρία Προστασίας Ζώων [i et̩ria pr̩stasi̩az z̩z̩n]

dyrebeskyttelsesforening f.m. εταιρία ζωοφίλων, η [i et̩ria z̩z̩f̩il̩n]

dyrebryst n. στήθος, το [st̩θ̩s]

dyreelektrisitet m. ζωικός ηλεκτρισμός, ο [ɔ z̩ik̩s il̩ktrizm̩s]

dyreelskende adj. (*som er glad i dyr*) ζωόφιλος [z̩z̩f̩l̩s]

dyreelsker m. ζωόφιλος, ο [ɔ z̩z̩f̩l̩s]

dyreepidemi m. (*dyrepest*) επιζωοτία, η [i ep̩z̩ɔt̩ia]

dyrefôr n. ζωοτροφή, η [i z̩ɔtr̩f̩] # κτηνοτροφή, η [i kt̩nɔtr̩f̩] # τροφή (για ζώα), η [i tr̩f̩ (ja z̩a)] # (*folk.*) ταγή, η [i taj̩] / **presset dyrefôr** (*fôrbriketter*) κτηνοτροφές σε πίτες [kt̩nɔtr̩f̩s s̩ p̩t̩s]

dyreforkjemper m. (*dyrebeskytter, animalist*) υπέρμαχος των δικαιωμάτων των ζώων, ο [ɔ ip̩r̩maX̩s t̩n ð̩k̩ɔmat̩n t̩n z̩z̩n]

dyregeografi m. (*zoogeografi*) ζωογεωγραφία, η [i z̩z̩j̩ɔɣraf̩ia]

dyregrav f.m. λάκος για ζώα, ο [ɔ lak̩z̩ ja z̩a] # (*felle*) παγίδα, η [i paj̩ða]

dyrehage m. ζωολογικός κήπος, ο [ɔ z̩ɔlb̩jik̩s k̩p̩s]

dyrehistorie f.m. ζωοκεντρικός μύθος, ο [ɔ z̩ɔk̩endrik̩z̩ m̩θ̩s] / **dyrehistorier** (*bestiarier, middelaldersek dyrefabler*) μεσαιωνικοί ζωοκεντρικοί μύθοι, οι [i m̩s̩ɔnik̩i z̩ɔk̩endrik̩i m̩θ̩i]

dyreinstinkt(er) n.pl. ζωώδη ένστικτα [z̩z̩ð̩ ɛnstik̩ta]

dyrekretsen (*samling av tolv fiksstjerner, zodiak*) ζωδιακός (κύκλος), ο [ɔ z̩ð̩iak̩s (k̩k̩l̩s)] / **et tegn i dyrekretsen** ζώδιο, το [t̩ z̩ð̩iɔ] : **tegnene/stjernebildene i dyrekretsen** τα σύμβολα του ζωδιακού [ta s̩imv̩la tu z̩ð̩iak̩u]

dyrekrets- ζωδιακός [z̩ð̩iak̩s]

dyrekropp m. σώμα ενός ζώου, το [t̩ s̩ma ɛn̩z̩ z̩u]

dyrelim n. (*animalsk lim*) ζωική κόλλα, η [i z̩ik̩i k̩la]

dyreliv n. (*fauna*) ζωή των ζώων, η [i z̩i t̩n z̩z̩n] # πανίδα, η [i pan̩ða]

dyremagnetisme m. ζωώδης έλξη, η [i z̩z̩ð̩is ɛlksi]

dyrepasser m. (*dyretemmer, dressør*) εκγυμναστής, ο [ɔ ɛɣjim̩nast̩s]

dyrepest m. (*dyreepidemi*) επιζωοτία, η [i ep̩z̩ɔt̩ia]

dyrere adj. komp. ακριβότερος [akriv̩t̩ɔr̩s]

dyreriket n. βασίλειο των ζώων, το [t̩ vas̩il̩iɔ t̩n z̩z̩n] # (*dyrenes verden*) ο κόσμος των ζώων [ɔ k̩z̩m̩s t̩n z̩z̩n] # ζωικό βασίλειο, το [t̩ z̩ik̩ vas̩il̩iɔ]

dyrerygg m. σέλλα, η [i s̩la]

dyresedativ n. (*beroligende middel for dyr*) ουσία νάρκωσης ζώων [i us̩ia n̩rk̩ɔsiz z̩z̩n]

dyreskikkelse m. μορφή ζώου, η [i m̩ɔrf̩i z̩u] / **framstille noe i dyreskikkelse** προδίδω μορφή ζώου [pr̩ð̩ið̩ m̩ɔrf̩i z̩u] : **framstille en gudom i dyreskikkelse** (*animalisere*)

- en guddom*) προδίδω μορφή ζώου σε θεότητα [prɔðidɔ mɔrfi zɔu se θeɔtita]
- dyreskrott** m. (*slakt, kadaver*) θρασίμι, το [tɔ trasimi]
- dyresykdom** m. ασθένεια ζώων, η [i asθɛnia zɔɔn]
- dyretemmer** m. (*dyrepasser, dressør*) εκγυμναστής, ο [ɔ ekjɪmnastis] # θηριοτρόφος, ο [ɔ θiriɔtrɔfs] # (*mannlig*) (θηριο)δαμαστής, ο [ɔ (θiriɔ)ðamastis] # (*kvinnelig*) (θηριο)δαμάστρια, η [i (θiriɔ)ðamastria]
- dyrevenn** m. ζώοφιλος, ο/η [ɔ/i zɔɔfilɔs]
- dyrisk** adj. (*dyre-, animalsk*) ζωικός [zɔikɔs] # (*bestialsk, barbarisk, rå*) θηριώδης [θiriɔðis] # απάνθρωπος [apanθrɔps] # (*sanselig, bestialsk*) ζωώδης [zɔɔðis] # (*barbarisk*) βάρβαρος [varvarɔs] # κτηνώδης [ktinɔðis] / **dyrisk kraft** ζωική δύναμη, η [i zɔiki ðinami] / **dyrisk oppførsel** (*bestialitet, råhet, råskap*) κτηνωδία, η [i ktinɔðia] # αγριότητα, η [i agrɔtita] # (*dagl.*) φαυλότητα, η [i favlɔtita] / **gjøre dyrisk** (*forråe, for dumme, brutalisere*) αποκτηνώνω [apɔktinɔnɔ] # αποχτηνώνω [apɔχtinɔnɔ]
- dyrisk** adv. κτηνωδώς [ktinɔðɔs]
- dyriskhet** f.m. κτηνωδία η [i ktinɔðia] # (*dyrets natur*) φύση του ζώου, η [i fizi tu zɔu] / **dyriskhet og primitivt barbari** κτηνωδία και πρωτόγονος βαρβαρισμός [ktinɔðia ke prɔtɔθɔnɔz varvarizmɔs]
- dyrklar** adj. (*om grunn, jord*) αρόσιμος [arɔsimɔs] # καλλιεργήσιμος [kalierjisimɔs]
- dyrke** v. (*høste, avle, odle, dyrke opp, kultivere*) καλλιεργώ [kalierɔɔ] # (*idolisere, tilbe, gi heltestatus til*) ηρωοποιώ [irɔpiɔ] / **dyrke jorda** (*dyrke opp jord*) καλλιεργώ γη [kalierɔɔ ji] / **dyrke kunsten(e)/åndsvitenskapene** καλλιεργώ τις τέχνες [kalierɔɔ tis tɛχnes] / **dyrke opp** (*rydde/tørrlegge (jord/land)*) εκχερσώνω [ekχersɔnɔ] / **dyrke roser** καλλιεργώ τριαντάφυλλα [kalierɔɔ triandafila] / **dyrke noens vennskap/vennskapet med noen** καλλιεργώ τη φιλία κάποιου [kalierɔɔ ti filia kapju] / **dyrke språket** (*drive språkrøkt*) καλλιεργώ τη γλώσσα [kalierɔɔ ti ɣlɔsa] / **dyrket mark** καλλιεργημένη γη [kalierjimɛni ji] # (*åker*) το χωράφι [tɔ χɔrafi]
- dyrker** m. (*tilbeder, elsker, ivrig tilhenger*) εραστής, ο [ɔ erastis] # ερωμένος, ο [ɔ erɔmɛnɔs] # (*gardbruker, jordbruker, en som dyrker jord*) καλλιεργητής, ο [ɔ kalierjitis]
- dyrking** f.m. (*kultur, avling*) καλλιέργεια, η [i kalierjia] # (*oppdyrking, rydding (av land), tørrlegging*) εκχέρσωση, η [i ekχersɔsi] / **dyrking av bakterier/perler/silkeormer** η καλλιέργεια βακίλλων/μαργαριταριών/μεταξοσκωλήκων [i kalierjia vakilɔn/margaritariɔn/metaksɔskɔlikɔn] / **dyrking av trær** (*planteskole drift*) δενδροκομία, η [i ðenðrɔkɔmija] # δενδροκαλλιέργεια, η [i ðenðrɔkalierjia] / **dyrking i terrasser** (*terrassekultur, terrassejordbruk*) καλλιεργείες σε πεζούλες [kalierjies se pezules]
- dyrlege** m. (*veterinær*) κτηνίατρος, ο/η [ɔ/i ktiniatros]
- dyrt** adv. ακριβά [akriva] / **hun kler seg dyrt** ντύνεται ακριβά [ðinetɛ akriva] / **kjøpe/selge (noe) dyrt** αγοράζω / πουλώ (κάτι) ακριβά [aɔɔrazɔ/pulɔ (kati) akriva]
- dyrtid** f.m. (*høye priser, høyt prisnivå*) ακρίβεια η [i akrivia]
- dyrtidstillegg** n. (*indekstillegg*) επίδομα ακρίβειας, το [tɔ epidɔma akrivias]
- dysse ned** v. (*skjule, tilsløre, holde hemmelig, forbigå i stillhet*) αποσιωπώ [apɔsiɔpɔ] # καλύπτω [kaliptɔ] # συγκαλύπτω [singaliptɔ] # κρύβω [krivo] # (*legge lokk*

på, dekke over) **καπακώνω** [kapakɔ̃ɔ] # **κουκουλώνω** [kukulɔ̃ɔ] # **σκεπάζω** [skepazɔ] (*kevele, undertrykke*) **(κατα)πνίγω** [(kata)pnigɔ] / **dysse ned en skandale** **αποσιώπώ/καλύπτω/καταπνίγω/κουκουλώνω/σκεπάζω/συγκαλύπτω** ένα σκάνδαλο [apɔsiɔpɔ/kalipɔ/katapnigɔ/kukulɔ̃ɔ/skepazɔ/singalipɔ ɛna skanðalɔ] # **τα κάνω πλακάκια** [ta kanɔ plakakja] : **de forsøkte å dysse ned skandalen** **προσπάθησαν να συγκαλύψουν το σκάνδαλο** [prɔspaθisan na singalipsun to skanðalɔ]

dyst m. (*kamp, strev*) **αγώνας, ο** [ɔ agɔ̃nas] # (*slagsmål*) **συμπλοκή, η** [i simblɔki]

dyster adj. (*gretten, tverr, vrang, dystert, trist, mørk, streng, barsk*) **αγέλαστος** [ajɛlastɔs] #

σκυθρωπός [skiθrɔpɔs] # (*om spådom el. perspektiv : mørk, tung, pessimistisk*)

απαισιόδοξος [apɛsiðɔksɔs] # (*mørk, dunkel, skummel*) **σκοτεινός** [skɔtinɔs] #

ζοφερός [zɔferɔs] # **άραχλος** [araxlɔs] # **κατηφής** [katifis] # **μαύρος** [mavɔs]

(*sørgmodig, trist, trykkende*) **πένθιμος** [penθimɔs] (*mørk, overf. trist*) **σκούρος**

[skurɔs] # (*stygg, fæl, nifs, uhyggelig*) **άσχημος** [asximɔs] # **άσκημος** [askimɔs] #

(*tunglynt, tungsindig, melankolsk, depressiv*) **μελαγχολικός** [melanxɔlikɔs] # (*lumsk,*

truende, illevarslende) **δυσοίωνος** [ðisɔ̃ɔnɔs] / **dystre tanker** **μαύρες ιδέες** [mavɔɛs

iðɛɛs] / **dystre utsikter** **δυσοίωνες προοπτικές** [ðisɔ̃ɔnes prɔɔptikɛs] / **en dyster/**

pessimistisk stemning **βαριά/απαισιόδοξη/πένθιμη ατμόσφαιρα** [varia/apɛsiðɔksi/

penθimi atmɔsfera] / **et dystert ansikt** (*en sur mine*) **σκυθρωπό πρόσωπο** [skiθrɔpɔ

prɔsɔpɔ] / **et dystert perspektiv** (*dystre utsikter*) **δυσοίωνα/απαισιόδοξη/ζοφερή**

προοπτική, η [i ðisɔ̃ɔni/apɛsiðɔksi/zɔverɪ prɔɔptiki] : **et dystert framtidsperspektiv**

δυσοίωνα προοπτική για το μέλλον [ðisɔ̃ɔni prɔɔptiki ja to mɛlon] : **framtida ser**

mørk/dyster ut **το μέλλον διαγράφεται σκοτεινό** [to mɛlon ðiagrafɛtɛ skɔtinɔ] #

το μέλλον είναι ζοφερό [to mɛlon ine zɔferɔ] / **utsiktene til fred i verden er dystre**

οι προοπτικές για την πανκόσμια ειρήνη είναι ζοφερές [i prɔɔptikɛz ja tin panxɔzmja

irini ine zɔferɛs]

dysterhet f.m. (*mørke, trykket stemning*) **ζόφος, ο** [ɔ zɔfɔs] # (*surhet, surmuling*)

σκυθρωπότητα, η [i skiθrɔpɔtita]

dytt m. (*skubb*) **σπρώξιμο, το** [to sprɔksimɔ] # **σπρωξιά, η** [i sprɔksia] # (*støt, overf.*

impuls, stimulans) **ώθηση, η** [i ɔθisi] / **bilen trenger en dytt** (*bilen må dyttes*) **το**

αυτοκίνητο θέλει σπρώξιμο [to aftɔkinitɔ θɛli sprɔksimɔ]

dytte v. (*puffe*) **σκουντώ** [skundɔ] # **σκουντάω** [skundɔɔ] # (*skyve, skubbe*) **σπρώχνω**

[sprɔxnɔ] # (*stikke*) **μπήγω** [biɔ] # **μπήζω** [biɔ] # (*dytte fram, tilskynde,*

oppmuntre til) **ωθώ** [ɔθɔ] / **bli dyttet** **σπρώχνομαι** [sprɔxnɔmɛ] / **dytte igjen**

(*skyve igjen, lukke ved å dytte/skyve*) **κλείνω σπρώχνοντας** [kliɔ sprɔxnɔndas] /

dytte inn : **hun dyttet tableten inn i munnen på meg** **μου έμπηξε το χάπι στο**

στόμα [mu ɛmbikɛ to xapi sto stɔma] / **dytte opp** (*dra/flytte/heise/løfte/rulle/sette/*

skyve/ta/trekke opp) **ανεβάζω** [anɛvazɔ] # (*åpne ved å dytte/skyve*) **ανοίγω**

σπρώχνοντας [aniɔ sprɔxnɔndas] / **dytte teppet godt rundt en unge i senga**

κουκουλώνω ένα παιδί στο κρεβάτι [kukulɔ̃ɔ ɛna pɛði sto krevati] / **dytte vekk**

(*sende bort, fjerne*) **απομακρύνω** [apɔmakrɪɔ] # **απομακραίνω** [apɔmakrɛɔ] /

ikke dytt meg! μη με σπρώχνεις! [mi mɛ sprɔxnɛis]

dytting f.m. (*puffing, skubbing, trengsel*) **σκοτωμός, ο** [ɔ skɔtɔmɔs] # **σκούντημα, το** [to

skundima] # σκουντιά, η [i skundja] / **det var en forferdelig dytting og skubbing for å komme inn** γινόταν σκοτωμός/του σκοτωμού για να μπει κανείς μέσα [jinɔtan skɔtimɔs/tu skɔtimɔ ja na bi kaniz mɛsa]

dø v. **πεθαίνω** [peθɛno] # **αναπαύω** [anapavɔ] # **κλείνω τα μάτια** [klineɔ ta matja] # (lide døden, bli drept) **θανατώνομαι** [θanatɔnoɛme] # (form.) **τελευτώ** [teleftɔ] # (sl.) **κακαρώνω** [kakarɔno] # (utånde, gi opp ånden) **εκπνέω** [ekpneɔ] # (slokne, egent. "slokke oljelampa") **σβήνω το καντήλι** [svinoɔ to kandili] # (om trær) **ξεραίνω** [kseɛno] # (bukke under for, gi etter for) **υποκύπτω σε** [ipɔkiptɔ se] # (om dyr: krepere, om mennesker: sl. pigge av, vandre heden, gå vest) **ψοφώ** [psɔfɔ] / **da faren hans døde** (i og med farens død) **με το θάνατο του πατέρα του** [me to θanatɔ tu patɛra tu] / **da mannen min døde...** **όταν αναπαύτηκε ο άντρας μου** [ɔtan anapavtikɛ ɔ andraz mu] / **det er bare ei lita sprøyte, du dør ikke av den!** **μια ενεσούλα είναι, δεν θα πεθάνεις!** [mja enesula ine den θa peθanis] / **dø av en sykdom/et sår** **πεθαίνω/πηγαίνω από μια αρρώστια/ένα τραύμα** [peθɛno/pijɛno apɔ mja arɔstia/ɛna travma] : **h va døde han av?** (hva var det som forårsaket hans død?) **τι προκάλεσε το θάνατό του;** [ti prɔkalɛse to θanatɔ tu] / **dø av høy alder** (dø av elde) **πεθαίνω από γερατιά** [peθɛno apɔ jɛratja] / **dø av kreft** **πηγαίνω από καρκίνο** [pijɛno apɔ karkino] : **han døde av kreft** **πήγε από καρκίνο** [pijɛ apɔ karkino] / **dø av kulde og utmattelse** (fryse i hjel) **πεθαίνω από έκθεση** [peθɛno apɔ ɛkθɛsi] / **dø av kvelning** **πεθαίνω από ασφυξία** [peθɛno apɔ asfiksia] : **han døde av kvelning** **πήγε από σκασμό** [pijɛ apɔ skazmɔ] / **dø av skadene** **υποκύπτω στα τραύματά μου** [ipɔkiptɔ sta travmata mu] : **han/hun døde av skadene** **υπέκυψε στα τραύματά του/της** [ipekipse sta travmata tu/tis] / **dø av sorg** **πεθαίνω από λύπη** [peθɛno apɔ lipi] / **dø av sult** (sulte i hjel) **πεθαίνω από πείνα** [peθɛno apɔ pina] : **millioner av barn dør av sult hvert år** **εκατομμύρια παιδιά πεθαίνουν από πείνα κάθε χρόνο** [ekatɔmiria peðja peθɛnun apɔ pina kaθɛ xɔno] / **dø barnløs** (ikke etterlate seg barn/livsarvinger) **πεθαίνω χωρίς κληρονόμους** [peθɛno xɔris klironɔmus] : **han døde uten livsarvinger** **πέθανε χωρίς τέκνα** [peθane xɔris tekna] / **dø en naturlig/voldsom død** **πεθαίνω από φυσικό/βίαιο θάνατο** [peθɛno apɔ fisikɔ/vieɔ θanatɔ] / **dø fattig** **πεθαίνω φτωχός** [peθɛno ftɔxɔs] : **dø i djup fattigdom** **πεθαίνω στην ψάθα** [peθɛno stim psaθa] / **dø for fedrelandet** **πεθαίνω για τη πατρίδα μου** [peθɛno ja tim batriða mu] / **dø hen** (forsvinne litt etter litt) **εξαφανίζομαι σιγά-σιγά** [eksafanizɔme sigɔ-sigɔ] / **dø kjempende** (ikke gi tapt, være utholdende like til det siste) **πεθαίνω λεβέντικα/παλικαρίσια** [peθɛno levɛndika/palikaɛrisia] / **dø lykkelig/som et lykkelig menneske** **πεθαίνω ευτυχισμένος** [peθɛno eftiçizmɛnos] / **dø med støvlene på** (dø på sin post/midt i sin livsgjerning) **πεθαίνω δουλεύοντας** [peθɛno ðulevɔndas] # **πεθαίνω όρθιος** [peθɛno ɔrθios] / **dø på flekken** **μένω τέζα** [mɛno tɛza] : **han/hun døde på flekken** **έμεινε τέζα** [ɛmine tɛza] / **dø som en helt** (få en heroisk død) **πεθαίνω σαν ήρωας** [peθɛno san iɔas] / **dø som en hund** **πεθαίνω σα σκυλί** [peθɛno sa skili] / **dø som fluer** **πεθαίνω σαν τις μύγες** [peθɛno san diz mijɛs] : **de døde som fluer** **πέθαιναν σαν τις μύγες** [peθɛnan san diz mijɛs] / **dø som helt** (få en heroisk død) **πεθαίνω σαν ήρωας** [peθɛno san iɔas] / **dø ung** (dø i ung alder) **πεθαίνω νέος** [peθɛno neɔs] : **skjebnen ville at han skulle dø ung** (han var bestemt til å dø ung)

του ήταν γραμμένο να πεθάνει νέος [tu ɪtan ɣramɛni na pɛθani nɛɔs] # το γραφτό του ήταν/ήταν γραφτό του να πεθάνει νέος [tɔ ɣraftɔ tu na ɪtan/ɪtan tɔ ɣraftɔ tu na pɛθani nɛɔs] # (*han var forutbestemt til å dø ung*) ήταν καταδικασμένος/προσορισμένος να πεθάνει νέος [ɪtan kataðikazmɛnɔz na pɛθani nɛɔs] / **dø ut** (*utryddes*) εξαλείφομαι [eksaliɸɔmɛ] # (*forsvinne, løse seg opp*) εξαφανίζομαι [eksafanizɔmɛ] # σβήνω [zvɪnɔ] : **alt spor av liv vil dø ut/forsvinne** θα εξαφανιστεί **κάθε ίχνος ζωής** [θa eksafanisti kəθɛ iΧnɔz zɔɪs] : **mange dyrearter vil dø ut om ikke/med mindre...** πολλά είδη ζώων θα εξαφανιστούν εκτός αν... [pɔla ɪði zɔɔn θa eksafanistun ɛktɔs an] : **mange gamle skikker dør etter hvert ut/forsvinner litt om senn** πολλά παλιά έθημα εξαφανίζονται/σβήνουν σιγά–σιγά [pɔla palja ɛθima eksafanizɔnde/zvɪnun sigə-sigə] / **etter at kona hans døde, trakk han seg helt tilbake fra omverdenen** μετά το θάνατο της γυναίκας του απομονώθηκε [meta tɔ θanatɔ tiz jɪŋkas tu apɔmɔnɔθikɛ] / **han/hun døde** (*han/hun sloknet/avgikk ved døden*) έσβησε το καντήλι [ɛzvise tɔ kandɪli] # (*Herren tok han/henne til seg*) απεδήμησε εις Κύριον* [apɛðimise is kirion] : **han døde/møtte sin skjebne om bord på skipet** το μοιραίο τον βρήκε στο πλοίο [tɔ mirɛɔ tɔn vrɪkɛ stɔ plio] : **han døde av vannmangel** πέθανε από έλλειψη νερού [pɛθane apɔ ɛlɪpsi neru] : **han/hun døde gammel og mett av dager** πέθανε σε βαριά γεράματα [pɛθane se varia jɛramata] : **han/hun døde i sin beste alder** πέθανε στον ανθό της ηλικίας του/της [pɛθane stɔn anθɔ tis ilikias tu/tis] : **han døde fredelig i morges** (*han sovnet stille inn i morges*) εξέπνευσε ήρεμα σήμερα το πρωϊ [ɛksɛpnɛvse ɪrɛma simɛra tɔ prɔɪ] : **han døde som tigger** πέθανε ζητιάνος [pɛθane zitjaznɔs] / **han kan dø hvert øyeblikk** (*han er døden nær, han ligger for døden*) όπου να 'ναι πεθαίνει [ɔpu na nɛ pɛθɛni] / **holde på å dø av nysgjerrighet** ξεψυχώ από περιέργεια [ksɛpsiΧɔ apɔ pɛriɛɣɪja]

død m. (*døden*) θάνατος, ο [ɔ θanatɔs] # χάρος, ο [ɔ Χαρɔs] # (*en død person*) νεκρός, ο [ɔ nekɔs] # f. νεκρή, η [i nekri] # (*utånding, det å dø*) ξεψύχισμα, το [tɔ ksɛpsɪzɪzma] # (*bortgang, dødelig utgang*) τελευτή, η [i telɛfti] / **de begravde sine døde** έθαψαν τους νεκρούς τους [ɛθapsan tuz nekɔs tus] / **de døde sladrer ikke** οι νεκροί δεν μιλάνε [i nekri ðɛn milane] / **døde og sårede i krigen** (*tapliste*) απώλειες μάχης [apɔliez maχis] : **fem døde og ti sårede** πέντε νεκροί και δέκα τραυματίες [pɛnde nekri ke ðɛka travmatɪɛs] / **den enes død, den andres brød** („*ditt tap er min fortjeneste*“) η χασούρα σου είναι το κέρδος μου [i Χasura su ine tɔ kerðɔz mu] / (*uttrykk for overraskelse*) **død og pine!** (*dial./sl.: døven døtte!*) διάβολε! [ðjavɔle] / **død over tyrannen!** θάνατος στον τύραννο! [θanatɔ stɔn ðiranɔ] / (*jur.*) **død ved et ulykkestilfelle** θάνατος συνεπεία ατυχήματος [θanatɔs sinɛpia atɪçimatɔs] / **døde** (*ofre, døde og sårede, forulykkede, omkomne*) θύματα, τα [ta θɪmata] : **det kom et jordskjelv i går, men det ble ikke meldt om døde** έγινε σεισμός χτες αλλά θύματα δεν αναφέρθηκαν [ɛjine sizmɔs Χtes ala θɪmata ðɛn anafɛrθikan] / **døden** (*den evige søvn, den søvnen man ikke våkner opp av*) ύπνος αξύπνητος, ο [ɔ ɪpnɔs aksɪpnitɔs] : **døden er alle menneskers skjebne/menneskets lodd** ο θάνατος είναι ο κλήρος όλων των ανθρώπων [ɔ θanatɔs ine ɔ klɪɔs ɔlon ðɔn anθɔpɔn] / **dømme noen til døden** καταδικάζω κάποιον σε θάνατο [kataðikazɔ kapɔɔn sɛ θanatɔ] / **en langsom død** αργός θάνατος [arɣɔs θanatɔs] / **etter døden**

(*"hinsides graven"*) **πέραν του τάφου** [peran du tafu] # (*i det hinsidige*) στο υπερπέραν [sto iperperan] / **etter min kones død** μετά το θάνατο της γυναίκας μου [meta to θanatō tiz jingkaz mu] / **få en voldsom død** βρίσκω βίαιο θάνατο [vriskō vīeo θanatō] / **gå mot en sikker død** (*gå en sikker død i møte*), jf. **stå ansikt til ansikt med døden** αντιμετωπίζω σίγουρο θάνατο [andimetropizō siguro θanatō] / **han ble sendt i døden** τον έστειλαν στο θάνατό του [tōn ɛstilan sto θanatō tu] / **hans død gikk hardt inn på henne** ο θάνατός του της κλόνισε το λογικό [ɔ θanatōs tu tis klōnise to lojiko] / **han død var et hardt slag for oss alle** ο θάνατός ου ήταν πλήγμα για όλους μας [ɔ θanatōs tu itan pligma ja ɔluz mas] / **hans plutselige død** ο αδόκητος θάνατός του [ɔ adōkitos θanatōs tu] # ο αναπάνδεχος θάνατός του [ɔ anapandechos θanatōs tu] / **hennes manns død var et tungt slag** (*tapet av mannen var et tungt slag for henne*) η απώλεια/ο θάνατος του άντρα της ήταν μεγάλο χτύπημα [i apolia tu andra tis itan megalo χtipima] / **kjempe med døden** ψυχομαχώ [psixōmachō] / **på dødens terskel** (*i dødens forværelse, døden nær*) στα πρόθυρα του θανάτου [sta prōθira tu θanatu] / **ligge for døden** είμαι ετοιμοθάνατος [ime etimoθanatōs] # (*være døden nær, «samle brev til de døde»*) μαζεύω γράμματα για τους πεθαμένους [mazenō gramata ja tus peθamēnus] # (*ikke ha lenge igjen, ligge på sitt siste*) είμαι στα τελευταία μου [ime sta teleftēa mu] : **faren hennes ligger for døden** ο πατέρας της είναι ετοιμοθάνατος [ɔ pateras tis ine etimoθanatōs] : **han ligger for døden** (*han er døden nær, han kan dø hvert øyeblikk*) όπου να 'ναι πεθαίνει [ɔpu na ne peθēni] / **med hands død er antall døde kommet opp i ti** με το θάνατό του οι νεκροί γίνονται δέκα [me to θanatō tu i nekri jinōnde ðeka] / **sende noen i døden** (*ta livet av noen, drepe noen*) παραδίνω κάποιον στο θάνατο [paradino kapjōn sto θanatō] / **som ikke kan forson seg med tanken på døden** συνφιλιώτος με την ιδέα του θανάτου [asimfiljōtos me tin idēa tu θanatu] / **stå ansikt til ansikt med døden** (*se døden i øynene*) βλέπω το θάνατο από κοντά [vlepō to θanatō apō kōnda] / **sveve mellom liv og død** βρίσκομαι μεταξύ ζωής και θανάτου [vriskōme metaksi zōis ke θanatu] / **til sin død** (*så lenge en lever*) ώς τον τάφο [ɔs tōn dafō] : **trofast til sin død/inntil døden skiller oss** πιστός ώς τον τάφο [pistōs ɔs tōn dafō] / **unnslippe døden** (*redde seg ut av „dødens tanngard“*) γλιτώνω από του χάρου τα δόντια [glitōno apō χaru ta ðōndia] / **ved hennes død** κατά το θάνατό της [kata to θanatō tis]

død adj. (*livløs*) νεκρός [nekros] # άψυχος [apsixos] # (*steindaud, fullstendig død*) κοκαλωμένος [kokalōmēnos] # (*helt utslitt, helt gåen, feig, giddelaus, om dyr: krepert*) ψόφιος [psɔfjos] # (*om plante: tørr*) ξερός [kseros] # (*helt tørr, uttørket*) κατάξερος [katakseros] # (*død på flekken*) τεζαρισμένος [tezarizmēnos] / **bikkja snuste på den døde ormen** ο σκύλος οσφραϊνόταν το ψόφιο φίδι [ɔ skilos osfrenōtan to psɔfjo fidī] / **da jeg kom dit, var han allerede død/var han ikke lenger i live** όταν έφτασα δε ζούσε πια [ɔtan ɛftasa ðe zuse pja] / **død materie** νεκρή ύλη [nekri ili] / (*humor.*) **død/daud som ei sild** πεθαμένος και νεκρός! [peθamēnos ke nekros] / **døde språk** νεκρές γλώσσες [nekres glōsses] / **døde ting** (*livløse ting, stokk og stein*) άψυχα πράγματα [apsixha pragmata] / **dødt løp** ισοπαλία (δρόμου) η [i isopalija (ðromu)] #

- ισοπαλία (σε αγώνισμα δρόμου) η [i isɔpɔli̯a (se aɣɔnizma ðrɔmu)] / **en død person** (mann) νεκρός ο [ɔ nekɾɔs] # (kvinne) νεκρή η [i nekɾi] # (barn) νεκρό το [tɔ nekɾɔ] / **foreldrene mine er døde** δεν ζουν οι γονείς μου [ðen zun i ɣɔni̯z mu] / **mer død enn levende** περισσότερο νεκρός παρά ζωντανός [pɛrisɔtɛrɔ nekɾɔs para zɔndanɔs] # (helt gåen) ξεψυχισμένος [ksepsizizmɛnɔs] : **han sank sammen med død enn levende** έπεσε κάτω ξεψυχισμένος [ɛpɛsɛ katɔ ksepsizizmɛnɔs] / **være død og begravet** (ligge under torva) πάω στα κυπαρίσσια [paɔ sta kiparisia]
- dødbringende** adj. θανάσιμος [θanasimɔs] # θανατηφόρος [θanatifɔɾɔs] / **et dødbringende/dødelig slag** (banesår) θανατηφόρο χτύπημα [θanatifɔɾɔ χtɪpima]
- døddrukken** adj. (full som en alke, kanon full) τύφλα/τάπα/τάβλα/τέζα στο μεθύσι [tɪfla/taɸa/tavla/tɛza stɔ mɛθɪsi] # τύφλα/στουπί/σκνίπα από μεθύσι [imɛ tɪfla/stupɪ/sknɪpa apɔ mɛθɪsi] # (jur. overstadig beruset) κραιπάλη μέθης [se kɾɛpaɪli mɛθɪs]
- Dødehavet** geo. Νεκρή Θάλασσα, η [i nekɾi θalasa]
- dødelig** adj. θνητός [θnitɔs] # (fatal, dødbringende, livstruende, uforsonlig) θανάσιμος [θanasimɔs] # (fatal) μοιραίος [mirɛɔs] # (dødbringende) θανατηφόρος [θanatifɔɾɔs] # (tilintetgjørende, drepende, morderisk, giftig) εξοντωτικός [eksɔndɔtikɔs] / **dødelig taushet** (dyster taushet, da det ble stille som i graven) νεκρική σιγή, η [i nekɾikɪ sijɪ] / **dødelige gifter/våpen** θανατοφόρα δηλητήρια/όπλα [θanatifɔɾa ðilitɪria/ɔpla] / **en dødelig giftdose** θανατηφόρα/εξοντωτική δόση δηλητηρίου [θanatifɔɾa/eksɔndɔtikɪ ðɔsi ðilitɪriu] / **et dødelig sår** (banesår) μοιραίο τραύμα [mirɛɔ travma] : **dødelige/livstruende skader/sår** θανάσιμα/θανατηφόρα τραύματα/πληγές [θanasima/θanatifɔɾa travmata/plijɛs] / **mennesket er dødelig** ο άνθρωπος είναι θνητός [ɔ anθɾɔɸɔs inɛ θnitɔs] : **alle mennesker er dødelige** όλοι οι άνθρωποι είναι θνητοί [ɔli i anθɾɔpi inɛ θnitɪ] / **vanlige dødelige** (vanlige folk) οι κοινοί θνητοί [i kinɪ θnitɪ] : **vi alminnelige dødelige** εμείς οι κοινοί θνητοί [ɛmis i kinɪ θnitɪ]
- dødelig** adv. θανάσιμα [θanasima] / **dødelig/livstruende såret** χτυπημένος θανάσιμα [χtɪpimɛnɔs θanasima] / **han ble dødelig fornærmet** προσβλήθηκε θανάσιμα [pɾɔzvliθike θanasima]
- dødelighet** f.m. (mortalitet) θνησιμότητα, η [i θnisimɔtita] # θνητότητα, η [i θnitɔtita] / **nedgang/stigning i dødeligheten** μείωση/αύξηση της θνησιμότητας [miɔsi/afksisi tis θnisimɔtita]
- dødelighetsprosent** m. (dødsrate, dødsstatistikk) ποσοστό θνησιμότητας, το [tɔ pɔsɔstɔ θnisimɔtitas]
- dødfødsel** m. (dødfødthet) θνησιγονία, η [i θnisigɔni̯a]
- dødfødt** adj. (med. abortiv) θνησιγέννητος [θnisijɛnitɔs] # (også overf.) θνησιγενής [θnisijɛnɪs] # εξαμβλωματικός [eksamvɫɔmatikɔs] # (overf.) (dømt til å mislykkes) προορισμένος να αποτύχει [pɾɔɔrizmɛnɔz na apɔtɪçi] # (feilslått, mislykket) εκτρωματικός [ektɾɔmatikɔs] / **et dødfødt forsøk** (et forsøk som er/var dømt til å mislykkes) θνησιγενής απόπειρα [θnisijɛnɪs apɔpɪra] / **et dødfødt prosjekt** μια θνησιγενής επιχείρηση [mja θnisijɛnɪs epixiɪrisi]
- dødfødthet** m. (dødfødsel) θνησιγονία, η [i θnisigɔni̯a]
- dødgang** m. (slark, slakk) μπόσικα, τα [ta bɔsika] # τζόγος, ο [ɔ dzɔɣɔs] / **dødgang** på

- rattet** τα μπόσικα/ο τζόγος του τιμονιού [ta bɔsika/ɔ dzɔɔɔs tu timɔnɪjɔ]
- dødningeaktig** adj. (spøkelsesaktig, gusten, likbleik) κατάχλωμος [kataχλωμος] # πτωματώδης [ptɔmatɔðis]
- dødninghode** n. νεκροκεφαλή, η [i nekɔkɛfalɪ] # (dødningehode med to korslagte knokler under, sjørøversymbol) η σημαία των πειρατών [i simɛa tɔm biratɔn]
- dødpunkt** n. (blindgate, blindspor) αδιέξοδο, το [tɔ aiɛksɔðɔ]
- døds-** θανατικός [θanatikɔs] # πεθαμένος [peθamɛnɔs] # πτωματικός [ptɔmatikɔs] # (dødsens) νεκρικός [nekrikɔs] # (døende) επιθανάτιος [epiθanatios] # (skjebnesvanger, fatal, stor) κεφαλαίος [kefalɛɔs]
- dødsangst** m. θανατοφοβία, η [i θanatɔfɔvɪa] # φοβία θανάτου, η [i fɔvɪa θanatu] / **ha dødsangst** (være livredd) είμαι σε φοβερή αγωνία [ime se fɔvɛrɪ aɔɔnɪa]
- dødsannonse** f.m. αγγελτήριο θανάτου, το [tɔ aŋgɛltɪrɪɔ θanatu] # νεκρώσιμο (αγγελτήριο), το [tɔ nekɔsimɔ (aŋgɛltɪrɪɔ)]
- dødsattest** m. (ληξιαρχική) πράξη θανάτου, η [i (liksiarçiki) praksi θanatu] # πιστοποιητικό θανάτου, το [pistɔpiitikɔ θanatu]
- dødsbo** n. περιουσιακά στοιχεία αποθανόντος, η [i periusiakɔ sticɪa apɔθanɔndɔs] # (dødsbo, arv) κληρονομία, η [i klirɔnɔmɪa]
- dødsbudskap** n. αναγγελία θανάτου, η [i anɔŋgɛlɪa θanatu] # αγγελία του θανάτου, η [i aŋgɛlɪa tu θanatu] / **budskapet om hand død** η αγγελία του θανάτου του [i aŋgɛlɪa tu θanatu tu]
- dødscele** f.m. κελί των μελλοθανάτων, το [tɔ kelɪ tɔn melɔθanatɔn]
- dødsdom** m. θανατική καταδίκη, η [i θanatiki kataðiki] # καταδίκη σε θάνατο [kataðiki se θanatɔ] / **underskrive dødsdommen til et prosjekt/en plan** υπογράφο τη θανατική καταδίκη ενός σχεδίου [ipɔɔrafo ti θanatiki kataðiki ɛnɔs sçɛðɪu]
- dødsdømt** adj. (dømt til døden) καταδικασμένος σε θάνατο [kataðikazmɛnɔs se θanatɔ] # μελλοθάνατος [melɔθanatɔs] # (dødsens, dømt til å mislykkes) καταδικασμένος [kataðikazmɛnɔs] / **en dødsdømt person (mann)** καταδικασμένος σε θάνατο, ο [ɔ kataðikazmɛnɔs se θanatɔ]
- dødsengel** m. (Døden) άγγελος του θανάτου, ο [ɔ aŋgɛlɔs tu θanatu] # (poet. for døden) χάρος, ο [ɔ χαρɔs] # Χάρος (Χάροντας), ο [ɔ χαρɔs (χαρɔndas)]
- dødsesong** m. (lavsosong) νεκρή εποχή, η [i nekri ɛpɔçɪ]
- dødsfall** n. θάνατος, ο [ɔ θanatɔs] # (rubrikk i avis) νεκρολόγιες [nekɔlɔɟies] # στήλη νεκρολογιών [stɪli nekɔlɔɟɔn] / **dødsfall ved ulykke** τυχαίος θάνατος [tiçɛɔs θanatɔs] / (jur.) **død ved et ulykkestilfelle** θάνατος συνεπεία ατυχήματος [θanatɔs sinɛpɪa aticɪmatɔs] / **på grunn av dødsfall** λόγω θανάτου [lɔɔɔ θanatu] / **tre dødsfall like etter hverandre** τρεις απανωτοί θάνατοι [tris apantɔti θanati]
- dødsfelle** f.m. θανάσιμη παγίδα, η [i θanasimi pajɪða]
- dødsfiende** m. θανάσιμος εχθρός, ο [ɔ θanasimɔs ɛχθɔɔs]
- dødsformodning** f.m. (jur.) (det at noen blir erklært død etter å ha vært savnet i minst 10 år) αφάνεια, η [i afania]
- dødshjelp** f.m. ευθανασία, η [i ɛθanasia]

- dødskamp** m. αγωνία του θανάτου, η [i aɣɔni̯a tu θanatu] # (*dødsralling*) ψυχομάχημα, το [tɔ psiΧɔmaçima] # ψυχομαχητό, το [tɔ psiΧɔmaçitɔ]
- dødskjedelig** adj. (sl. for *gørrkjedelig*, *gørr kjedelig*) θανάμισμα πληκτικός [θanasima pliktikɔs] # πληκτικός μέχρι θανάτου [pliktikɔz mɛΧri θanatu]
- døds klokke** f.m. πένθιμος κωσωνισμός, ο [ɔ pɛnθimɔs kɔðɔnizmɔs]
- dødsleie** n. επιθανάτιο/νεκρικό κρεβάτι, το [tɔ epithanaticɔ/nekrikɔ krevati] # κρεβάτι του θανάτου, το [tɔ krevati tu θanatu] / **på dødsleiet** στο κρεβάτι του θανάτου του [stɔ krevati tu θanatu tu]
- dødsmaske** f.m. εκμαγείο νεκρού, το [tɔ ekmajɔ nekru] # νεκρική μάσκα, η [i nekrikɔ maska]
- dødsmesse** f.m. (*kort minnegudstjeneste*, *Sanctus*) τρισάγιο, το [tɔ trisajɔ]
- dødsoffer** n. θύμα, το [tɔ θɪma] / **påskeferien krevde mange dødsoffer på veiene/trafikkoffer** οι Πασχαλινές διακοπές προκάλεσαν πολλά θύματα στους δρόμους [i pasΧalingɛz ðiakɔpɛs prɔkalesan pɔla θɪmata stuz ðrɔmus]
- dødsralling** f.m. επιθανάτιος ρόγχος, ο [ɔ epithanaticɔz rɔŋΧɔs] # (*dødkamp*) ψυχομάχημα, το [tɔ psiΧɔmaçima] # ψυχομαχητό, το [tɔ psiΧɔmaçitɔ]
- dødsrate** m. ρυθμός θανάτων, ο [ɔ riθmɔs θanaton] # (*dødelighetsprosent*, *dødsstatistikk*) ποσοστό θνησιμότητας, το [tɔ pɔsɔstɔ θnisimɔtitas]
- døds sliten** adj. (*helt utslitt*) πεθασμένος στην κούραση [pɛθamɛnɔs stɪŋ ɣurasi]
- dødsstillhet** f.m. (*stagnasjon*, *stillstand*) νέκρα, η [i nekra] # (*dødelig stillhet*) νεκρική σιγή/ησυχία, η [i nekrikɔ siji/isiçia] # σιωπή θανάτου, η [i siɔpi θanatu] / **det ble dødsstille i rommet** έπεσε μια νέκρα στο δωμάτιο [ɛpɛsɛ mja nekra stɔ ðɔmatɔ]
- dødsstivhet** f.m. (*lat. rigor mortis*) νεκρική/πτωματική ακαμψία, η [i nekrikɔ/ptɔmatikɔ akampsia]
- dødsstraff** f.m. θανατική/κεφαλαία/κεφαλική ποινή, η [i θanatikɔ/kefalɛa/kefalikɔ pini] # ποινή του θανάτου, η [i pini tu θanatu] # η εσχάτη των ποινών [i esΧati tɔm binɔn] / **under dødsstraff** (*med en dødsdom/trussel om dødsstraff hengende over seg*) επί ποινή θανάτου [ɛpi pini θanatu]
- dødsstråler** f.pl. ακτίνες θανάτου [aktɪnɛs θanatu]
- døds synd** f.m. θανάσιμη αμαρτία, η [i θanasimi amartia] / **de sju døds synder** τα επτά θανάσιμα αμαρτήματα [ta ɛfta θanasima amartimata]
- dødsulykke** f.m. (*fatal ulykke*) θανατηφόρο ατύχημα, το [tɔ θanatifɔrɔ atɪçima]
- dødsånd** f.m. (*kvinnelig ånd som med uling og jamring varsler død, dødsdemon, ir. banshee*) θηλικό δαιμόνιο ως προσάγγελος θανάτου, το [θilikɔ ðɛmɔnio ɔs prɔsɔŋɛlɔs θanatu] # "αγγελοκρούστης", η [i aŋɛlɔkrustis]
- dødsårsak** m. αιτία θανάτου, η [i ɛtja θanatu]
- dødvann** n. τέλμα, το [tɔ tɛlma] # στασημότητα, η [i stasimɔtita]
- dødvækt** f.m. απόβαρο, το [tɔ apɔvarɔ]
- døende** adj. (*døden nær, utdøende*) ετοιμοθάνατος [ɛtimɔθanatɔs] # μελλοθάνατος [mɛlɔθanatɔs] # (*om dyr: døende/dødt*) θνησιμαίος [θnisimɛɔs] # επιθανάτιος [ɛpithanaticɔs] / **en døende person** (*en som ligger for døden*) ετοιμοθάνατος, ο/η [ɔ/i ɛtimɔθanatɔs]
- døgenikt** m. (*umulius, dråk, dagdriver, lathans, dovenpels*) ακαμάτης, ο [ɔ akamatis] #

ανεπρόκοπος, ο [ɔ anepɾɔkɔpɔs] # ανυπρόκοπος, ο [ɔ anipɾɔkɔpɔs] # (*en dust, et null*) ρεμάλι, το [tɔ rɛmǎli] # (*latsabb, slamp, kjeltring*) κνώδαλο, το [tɔ knɔðalɔ] # ρεμπεσκές, ο [ɔ rɛbeskɛs] # (*loffler, flanør, dagdriver, lathans, løsgjenger*) αργόσχολος [argɔsΧɔlɔs] / **han er en døgenikt** είναι για τα πανηγύρια [inɛ ja ta panijjria]

døgn n. ημερόνυχτα, η [i imɛɾɔniΧta] # ημερονύκτιο, το [tɔ imɛɾɔniΧtiɔ] # ημέρα (σαν εικοσιτετράωρο), η [i imɛra (san ikɔsitetɾɔɾɔ)] # εικοσιτετράωρο, το [tɔ ikɔsitetɾɔɾɔ] / **bombingen pågikk i flere døgn** βομβαρδισμός συνεχίστηκε για πολλά ημερόνυχτα [ɔ vɔmvarðizmɔs sineçistike ja pɔla imɛɾɔniΧta] / **døgnet rundt** (24 timer i døgn) 24 ώρες το 24ωρο/το εικοσιτετράωρο [ikɔstɛsɛra ɔres tɔ ikɔsitetɾɔɾɔ] # (*hele dagen, hele døgn*) ολημέρα [ɔlimɛra] # ολημερίς [ɔlimɛri:s] : **vi har åpent døgn** είμαστε ανοιχτοί όλο το εικοσιτετράωρο [imaste aniΧti ɔlɔ tɔ ikɔsitetɾɔɾɔ] / **han var borte i to døgn** έλειψε δυο μερόνυχτα [ɛlipse ðjɔ mɛɾɔniΧta]

døgn- (*som varer/lever én dag/ett døgn*) ημερόβιος [imɛɾɔviɔs]

døgnkontinuerlig adj. νυχτοήμερος [niΧtɔimɛɾɔs]

døgnåpent adv. ανοιχτός όλο το εικοσιτετράωρο [aniΧtɔs ɔlɔ tɔ ikɔsitetɾɔɾɔ] # (*drift/virksomhet 24 timer i døgn, døgnservice*) εικοσιτετράωρη λειτουργία [ikɔsitetɾɔri liturjia] / **vi har døgnåpent** είμαστε ανοιχτοί όλο το εικοσιτετράωρο [imaste aniΧti ɔlɔ tɔ ikɔsitetɾɔɾɔ]

dømme v. (*jur. prøve, stille for retten, anklage*) δικάζω [ðikazɔ] # καταδικάζω [kataðikazɔ] # (*bedømme, vurdere, pådømme*) κρίνω [krino] # (*vurdere*) σταθμίζω [staθmizɔ] # αποφαίνομαι [apɔfɛnoɛ] # (*i idrett*) διαιτητεύω [ðietitɛvɔ] # (*avgjøre en tvist ved megling eller voldgift*) (επι)διαιτητεύω [(επι)ðietitɛvɔ] / **bare folket kan dømme** ο λαός είναι ο μόνος κριτής [ɔ laɔs inɛ ɔ mɔnɔs kriti:s] / **det er ikke min sak å dømme** δεν είναι επιτετραμμένο σε μένα να κρίνω [ðɛn inɛ epitɛtramɛno sɛ mɛna na krino] / **dømme en kamp** (være dommer i en kamp) κάνω το διαιτητή σ' έναν αγώνα [kanɔ tɔ ðietiti sɛnan aɔɔna] / **dømme (noe) etter utseendet** κρίνω από τα φαινόμενα [krino apɔ ta fɛnoɛna] # κρίνω κάτι από την εμφάνιση [krino kati apɔ tin emfanisi] : **døm ikke noen etter utseendet!** μην κρίνεις έναν άνθρωπο από την εμφάνισή του [min krinis ɛnan anθɾɔpɔ apɔ tin emfanisi tu] / **dømme fra kappe og krage** αποσηματίζω [apɔsçimatizɔ] / **dømme i en sak** (være dommer i en sak, pådømme en sak) δικάζω μια υπόθεση [ðikazɔ mja ipɔθɛsi] : **en domstols myndighet til å dømme i/pådømme en sak** η εξουσία ενός δικαστηρίου να εκδικάσει μια υπόθεση [i eksusja ɛnoç ðikastiriu na ekðikasi mja ipɔθɛsi] / **dømme noen etter hans/hennes handlinger/gjerninger** κρίνω κάποιον από τα έργα/τις πράξεις του/της [krino kapjon apɔ ta ɛɾɔ/tis praksis tu/tis] / **dømme noen etter utseendet/etter det ytre** κρίνω κάποιον από το εξωτερικό [krino kapjon apɔ tɔ eksɔterikɔ] / **dømme noen hardt** (være streng mot noen) κρίνω κάποιον αυστηρά [krino kapjon afstira] / **dømme på forhånd** προκρίνω [pɾɔkrino] / **dømme rettferdig/upartisk** κρίνω δίκαια/αμερόληπτα [krino ðikea/amerɔlipta] / **dømt (på forhånd) til** (forutbestemt til) προορισμένος να [pɾɔɔrizmɛnoç na] : **dømt til å mislykkes** προορισμένος να

- αποτύχει [prɔɔrizmɛnɔz na apɔtʲiçi] # (dødsens, dømt til å mislykkes)
 (προ)καταδικασμένος [(prɔ)katakadikazmɛnɔs] : **et forsøk som er dømt til å mislykkes**
 προσπάθεια προκαταδικασμένη σε αποτυχία [prɔspaθia prɔkatakadikazmɛni se apɔtʲiçia]
 : **prosjektet var dømt til å mislykkes helt fra starten** το σχέδιο ήταν
 καταδικασμένο εξαρχής [tɔ sçɛðio ðtan kataðikazmɛno eksarçis] / **etter alt å dømme**
 (etter alle solemerker) καθ' όλα τα φαινόμενα [kaθ ɔla ta fɛnɔmɛna] # (så vidt en kan
 bedømme) απ' ό,τι μπορεί κανείς να κρίνει [ap ɔ ti boɾi kaniz na kriɲi] / **Gud vil**
dømme oss alle ο Θεός θα μας δικάσει όλους [ɔ θɛɔs θa maz ðikasi ɔlus] / **han ble**
dømt til døden τον δίκασαν σε θάνατο [tɔn ðikasan se θanato] # **καταδικάστηκε**
σε θάνατο [katakadikastike se θanato] / **han ble dømt til livsvarig fengsel** (han fikk
 livsvarig/livstidsdom) δικάστηκε ισόβια [ðikastike isɔvia] / **retten dømte/fant ham**
skyldig το δικαστήριο τον έκρινε ένοχο [tɔ ðikastirio tɔn ɛkrine ɛnoχɔ] / **skal en**
dømme etter det du sier... (etter dine uttalelser å dømme, ut fra det du sier) κρίνοντας
 απ' ό,τι λες [kriɲɔndas ap ɔti les] / **vi dømmer andre ut fra våre egne erfaringer**
 κρίνουμε τους άλλους μέσα στα πλαίσια της δικής μας εμπειρίας [kriɲume tus aluz
 mɛsa sta plɛsia tiz ðikiz mas embirias]
- dømmekraft** f.m. κρίση, η [i kriʃi] # (innsikt, forståelse, skjønn) αντίληψη, η [i andilipsi]
 # διάκριση, η [i ðiakrisi] # (innsikt, skarpsindighet) οξυδέρκεια, η [i ɔksiðɛrkia] #
 (god vurderingsevne, sunt bondevett) ευθυκρισία, η [i efθikrisia] / **han er en mann/et**
menneske med sikker dømmekraft είναι άνθρωπος με κρίση [ine anθɔɾɔpɔz me kriʃi]
 / **mangel på dømmekraft** ακρισία, η [i akrisia] / **med sviktende dømmekraft**
 ελλιπής σε κρίση [ɛlipis se kriʃi] / **vi stoler på hans dømmekraft/skjønn** (vi overlater
 det til han å vurdere/avgjøre det) θα τ' αφήσουμε στη διάκρισή του [θa tafisume sti
 ðiakrisi tu]
- dømmende** adj. (doms-) δικαστικός [ðikastikɔs] / **den dømmende makt** ο δικαστικός
 κλάδος [ɔ ðikastikɔs klaðɔs]
- dømmes** v. (bli dømt, bli prøvd for retten) δικάζομαι [ðikazɔmɛ] # καταδικάζομαι
 [katakadikazɔmɛ] / **du dømmes til å betale regninga** καταδικάζεσαι να πληρώσεις
 το λογαριασμό [katakadikazesɛ na plirɔsis tɔ loɟariazmɔ]
- dømmesyk** adj. (klagende, klynkende, klandrende) μεμψίμοιρος [mempsimirɔs] /
dømmesyk person (grinebiter, surpomp) μεμψίμοιρος, ο [ɔ mempsimirɔs]
- dømming** f.m. (idrett) διαιτησία, η [i ðietisia]
- dønning** f.m. φουσκοθαλασσιά, η [i fuskɔθalasia] # (ei stor bølge, havbåre) μεγάλο
 κύμα [mɛɟalo kiɲa] / **lyden av dønningene** η βοή των κυμάτων [i voɲi tɔɲ gimatɔn]
- døpe** v. (kristne) βαπτίζω [vaptizɔ] # βαφτίζω [vaftizɔ] # (gi navn) δίνω όνομα [ðino
 ɔnoɲa] # ονοματίζω [ɔnoɲatizɔ] # "βαφτίζω" [vaftizɔ] # (dele ut dåpens
 sakrament) τελώ το μυστήριο της βάπτισης [telɔ tɔ mistirio tiz vaptisis] / **døpe på**
nytt (gjendøpe) αναβαπτίζω [anavaptizɔ] # αναβαφτίζω [anavaftizɔ] / **jeg ble**
døpt som ortodoks βαπτιστικά Ορθόδοξος [vaptistika ɔrθɔðɔksɔs]
- døpe-** (dåps-) βαπτιστήριος [vaptistirios] # βαπτιστικός [vaptistikɔs] # της
 βαπτιστικής [tiz vaptistikis]
- døpefont** m. βαφτιστήρα, η [i vaftistirɔ]
- døpenavn** n. βαπτιστικό όνομα, το [tɔ vaptistikɔ ɔnoɲa]

- døper** m. (*baptist*) βαπτιστής, ο [ɔ vaptistis] / **Døperen Johannes** (*rel.*) ο Ιωάννης ο Βαπτιστής [ɔ jɔ̃nis ɔ vaptistis] # (*Den hellige Johannes, forløperen*) ο Άγιος Ιωάννης ο Πρόδρομος [ɔ ajiɔz jɔ̃nis ɔ prɔ̃drɔmɔs] # (*St. Johannes, døperen*) ο αι-Γιάννης ο Βαπτιστής [ɔ aijɔ̃nis ɔ vaptistis]
- dør** f.m. πόρτα, η [i pɔ̃rta] # (*form.*) θύρα, η [i θira] / **bak døra** πίσω από την πόρτα [pɔ̃sɔ apɔ̃ tim bɔ̃rta] / **bolte døra** (*skyve slåen for døra, stenge døra*) ασφαλίζω την πόρτα [asfalizɔ̃ tim bɔ̃rta] / **det er en tigger på døra** είναι ένας ζητιάνος στην πόρτα [ine ɛnaz zitjanɔs stim bɔ̃rta] / **døra er lukket/ulåst** η πόρτα είναι κλειστή/ανοιχτή [i pɔ̃rta ine klisti/aniχti] / **døra går innover/utover** η πόρτα ανοίγει προς τα μέσα/προς τα έξω [i pɔ̃rta aniji prɔs ta mɛsa/prɔs ta ɛksɔ] / **døra gikk igjen av seg selv/smalt igjen** η πόρτα έκλεισε από μόνη της [i pɔ̃rta ɛklise apɔ̃ mɔ̃ni tis] / **dører og vinduer med karm** (*evt. bare karmene, åpning i veggen*) κούφωμα, το [tɔ kufɔma] : **hvor mye vil dører og vinduer komme på?** πόσο θα κοστίσουν τα κουφώματα; [prɔsɔ θa kɔstisun ta kufɔmata] / **ei hemmelig/skjult dør** μυστική πόρτα [mistiki pɔ̃rta] / (*jur.*) **for lukkede dører** κεκλεισμένων των θυρών* [keklizmɛnɔn dɔn θirɔn] / **gå fra dør til dør** γυρίζω από πόρτα σε πόρτα [jirizɔ̃ apɔ̃ pɔ̃rta se pɔ̃rta] / **gå gjennom ei dør** (*passere ei dør*) περνώ μια πόρτα [pernɔ̃ mja pɔ̃rta] / **holde døra åpen for et kompromiss/forhandlinger** αφήνω την πόρτα ανοιχτή για συμβιβασμό/διαπραγματεύσεις [afinõ tim bɔ̃rta aniχti ja simvivazmɔ̃/diaprɔgmatɛfsis] / **hvem lot døra stå åpen?** ποιος άφησε την πόρτα ανοιχτή; [pjɔs afise tim bɔ̃rta aniχti] / **jeg får ikke opp denne døra** αυτή η πόρτα δεν ανοίγει [afti i pɔ̃rta ðen aniji] / **lita dør** (*ved sida av stor dør*) (*luke* (*taleåpning etc.*) *i/ved sida av dør*) πορτίτσα, η [i pɔ̃rtitsa] # πορούλα, η [i pɔ̃rtula] # πορτάκι, το [tɔ pɔ̃rtaki] / **lukke døra** (*stenge døra*) κλείνω την πόρτα [kliɔ̃ tim pɔ̃rta] / **lukke døra etter seg** ("ta med seg døra") γέρνω την πόρτα [jɛrnɔ̃ tim bɔ̃rta] : **lukke døra (etter deg) når du går** γείρε την πόρτα φεύγοντας [jire tim bɔ̃rta fɛvgɔ̃ndas] / **lukke døra for nesen på noen** (*slå døra igjen rett for nesen på noen*) κλείνω την πόρτα κατάμουτρα σε κάποιον [kliɔ̃ tim bɔ̃rta katamutra se kapjɔn] / **lukke opp** (*åpne*) ανοίγω [aniɔ̃] : **gå og lukk opp døra!** άντε ν' ανοίξεις την πόρτα [ande naniksis tim bɔ̃rta] / **på døra** (*hjem*) [stɔ̃ spiti] : **levering på døra** παράδοση στο σπίτι [paraðɔsi stɔ̃ spiti] / **rett utenfor døra mi** στην πόρτα μου [stim bɔ̃rta mu] : **trikken stopper rett utenfor døra mi** το τραμ σταμάταει στην πόρτα μου [tɔ tram stamatai stim bɔ̃rta mu] / **sette en stol for døra så den ikke lukkes** στυλώνω την πόρτα με μια καρέκλα για να μην κλείσει [stilɔ̃nɔ tim bɔ̃rta me mja karɛkla ja na min klisi] / **stå i døra** (*stå i døråpningen*) στέκομαι στο άνοιγμα της πόρτας [stɛkɔme stɔ̃ anigma tis pɔ̃rtas] : **han stod i døra** στάθηκε στην πόρτα [staθike stim bɔ̃rta] # (*han stod/ble stående i døråpningen*) στεκόταν στο άνοιγμα της πόρτας [stɛkɔtan stɔ̃ anigma tis pɔ̃rtas] / **vise noen døra** (*kaste noen ut*) δείχνω σε κάποιον την πόρτα [ðixɔ̃ se kapjɔn tim bɔ̃rta]
- dørfylling** f.m. (*dørspeil*) τάμπλας πόρτας, ο [ɔ tablas pɔ̃rtas] # τύπανο πόρτας, το [tɔ tɔ̃panɔ pɔ̃rtas]
- dørhammer** m. χτυπητήρι/πλήκτρο/ρόπτρο πόρτας, το [tɔ χtipitiri/pliktrɔ̃/rɔ̃ptrɔ̃ pɔ̃rtas]
- dørhåndtak** n. (*dørklinke, dørvrider*) κάγκελο πόρτας, το [tɔ kɔ̃gɛlɔ̃ pɔ̃rtas] # πόμολο, το

- [tɔ pɔmɔɓ] / **rundt dørhåndtak** στρογγυλό πόμολο [strɔŋgilɔ pɔmɔɓ]
dørkarm m. κάσα πόρτας, η [i kasa pɔrtas] # κούφωμα της πόρτας, το [tɔ kuɸɔma tis pɔrtas] # θύρωμα, το [tɔ θiɾɔma]
dørklokke f.m. κουδούνι της πόρτας, το [tɔ kuðuni tis pɔrtas] # κουδούνι εξώπορτας, το [tɔ kuðuni eksɔpɔrtas] / **det ringer på dørklokka** χτυπάει το κουδούνι [Χtiɾai tɔ kuðuni] / **dørklokke i en butikk** καμπανάκι πόρτας μαγαζιού, το [tɔ kambanaki pɔrtaz magazju]
dørlås m.n. κλειδαριά, η [i kliðaria] (*slå, rigel*) σύρτης, ο ɔsirtis]
dørmatte f.m. πατάκι, το [tɔ pataki] # (*sivmatte*) ψάθα, η i psaθa] # (*neds. om person som lar seg ydmyke, hore, tøyte*) τσούλα, η [i tsula] # τσούλι, το [tɔ tsuli]
dørselger m. (*gateselger, kremmer*)πραματευτής, ο [ɔ pramateftis] # γυρολόγος, ο [ɔ jirɔlɔɣɔs] # πλανόδιος έμπορος, ο [ɔ planɔðios embɔɾɔs]
dørskilt n. (*navneskilt på/ved døra*) επιγραφή/ταμπέλα πόρτας, η [i epigrɑfi /tɑβɛla pɔrtas]
dørslag n. (*filter, sil, sikt*) τρυπητό, το [tɔ tripitɔ] # στραγγιστήρι, το [tɔ strɑŋgistiri] # (*til pasta og grønnsaker*) σουρωτήρι (πάστας και λαχανικών), το [tɔ surɔtiri (pɑstas ke laΧanikɔn)] # αποστραγγιστήρας, ο [ɔ apɔstrɑŋgistiras] # (*sil, dørslag, filtreringsapparat, kaffetrakter*) διηθητήριο, το [tɔ ðiiθitiriɔ]
dørstokk m. (*dørterskel*) κατώφλι, το [tɔ katɔfli] # πρόθυρα, τα [ta prɔθira] / **gå over dørstokken** (*passere terskelen*) πέρνω το κατώφλι [pɛrnɔ tɔ katɔfli]
dørstolpe m. ορθοστάτης/παραστάτης πόρτας, ο [ɔ ɔrθɔstatis/parastatis pɔrtas]
dørtelefon m. θυροτηλέφωνο, το [tɔ θiɾɔtilɛfɔnɔ]
dørterskel m. (*dørstokk*) κατώφλι, το [tɔ katɔfli]
døråpning m. άνοιγμα μιας πόρτας το [tɔ ɑniɣma mjas pɔrtas] / **han stod i døråpningen** στεκόταν στο άνοιγμα της πόρτας [stekɔtan stɔ ɑniɣma tis pɔrtas] : **han stod i døråpningen til rommet mitt** στεκόταν στο κατώφλι του δωματίου μου [stekɔtan stɔ katɔfli tu ðɔmatju mu]
døs m. (*døsighet*) υπνηλία, η [i ipnilia] / **han var i en døs** ήταν σε κατάσταση υπνηλίας [itan se katastasi ipnilias]
døse v. (*halvsøve, duppe av*) μισοκοιμάμαι [misɔkimame] # (*falle i søvn, sovne, dorme/duppe/døse av*) αποκοιμάμαι [apɔkimame] # αποκοιμέμαι [apɔkimjeme] # αποκοιμιούμαι [apɔkimjume] # (*sove lett*) ελφροκοιμάμαι [ɛlafɾɔkimame] /
døsig adj. νυσταλέος [nistalɛɔs] # υπναλέος [ipnalɛɔs] # (*søvnig, sløv*) κοιμήσης [kimisis] # (*i koma, søvnig, sløv, apatisk*) κωματώδης [kɔmatɔðis] / **gjøre en døsig** αποκαρώνω [apɔkarɔnɔ] / **jeg ble mer og mer døsig** με κατέλαβε σιγά-σιγά ένα αίσθημα υπνηλίας [me katɛlave siɣa-siɣa ɛna ɛsθima ipnilias] / **varmen/heten gjorde meg døsig** μ' αποκάρωσε η ζέστη [mapɔkarɔse i zɛsti]
døsighet f.m. υπνηλία, η [i ipnilia] # (*søvnighet*) γκλάρωμα, το [tɔ glarɔma] / **en behagelig døsighet overmannet meg** με κατέλαβε μια ευχάριστη υπνηλία [me katɛlave mja ɛfΧaristi ipnilia]
døv adj. κουφός [kufɔs] # κωφός [kɔfɔs] # (*gjort/blitt døv*) ξεκουφαμένος [ksekufamɛnɔs] / **døv** κουφαίνω [kufɛnɔ] # ξεκουφαίνω [ksekufɛnɔ] : **eksplosjonen gjorde oss nesten døve** κόντεψε να μας κουφάνει η έκρηξη [kɔndɛpse na mas kufani i ɛkriksi] / **han var døv for alle mine bønner** (*han stilte seg likegyldig til*

- alle mine bønner/anmodninger*) έμεινε αδιάφορος σ' όλες μου τις παρακλήσεις [ɛmine aðiafɔrɔs sɔlɛz mu paraklisis] / **han var døvn fra fødselen av** (*han er født døvn*) είναι κουφός εκ γενετής [ine kufɔs ek jenetis] / (ordtak:) **ingen er mer døvn enn den som ikke vil høre** („på den døves dør kan du dundre så mye du vil.“) στου κουφού την πόρτα όσο θέλεις βρόντα [stu kufu tim bɔrta ɔso θɛliz vrɔnda] / **late som en er døvn kánw τον κουφό** [kano ton kufɔ] / **stokk døvn** μπίτι κουφός [biti kufɔs] # **θεόκουφος** [θɛɔkufɔs] : **han er stokk døvn** είναι ολότελα κουφός [ine olɔtɛla kufɔs] / **tale for døve ører** χάνω τα λόγια μου [Xano ta lɔja mu] # **μιλώ στο βρόντο** [milɔ sto vrɔndɔ] # (*slite/prøve forgjeves*) **ματαιοπονώ** [mateɔpɔnɔ] / **vende det døve øret til** (*late som en ikke hører*) **κάνω τον κουφό** [kano ton kufɔ] / **være døvn på det ene øret** είμαι κουφός από το 'να αυτί [ime kufɔs apɔ to na afti]
- døvealfabet** n. (*døvespråk, fingerspråk*) αλφάβητο κωφάλαλων, το [to alfavitɔ kɔfalalɔn]
- døvhet** m. κωφότητα, η [i kɔfɔtita] # κώφωση, η [i kɔfɔsi] # **κουφάμαρα**, η [i kufamara] / **døvhet er et alvorlig handikap** η κωφότητα είναι βαριά αναπηρία [i kɔfɔtita ine varia anapiria]
- døvnstum** adj. κωφάλαλος [kɔfalalɔs]
- døvt** m. (*tøddel, grann*) κεραία, η [i kerɛa] # κόκκος, ο [ɔ kɔkɔs] / (*mynt av liten verdi*) **δεκάρα**, η [i ðekara] / **ikke en døvt** ούτε κατά κεραία [ute kata kerɛa] : **den/ det er ikke verdt en døvt** δεν αξίζει δεκάρα [ðen aksizi ðekara]
- døyve** v. (*dulme, mildne, lindre*) ανακουφίζω [anakufizɔ] # **απαλύνω** [apalino] # **γλυκαίνω** [ɣlikɛno] # **καλμάρω** [kalmarɔ] # **καταπραΰνω** [katapraino] / **døyve smerten** ανακουφίζω/απαλύνω/σταματώ/ελαττώνω/καταπραΰνω τον πόνο [anakufizɔ/apalino/stamatɔ/elatɔno/katapraino tom bɔno] : **døyve smerten i ei tann** (*lindre tannverk*) **καλμάρω τον πόνο ενός δοντιού** [kalmarɔ tom bɔno enɔz ðɔndiu]
- døyvende** adj. (*lindrende*) ανακουφιστικός [anakufistikɔs]
- døyving** f.m. (*demping, lindring, nedtoning*) **απάλυνση**, η [i apalinsi] # (*demping, sinking, stagnasjon*) **απονέκρωση**, η [i apɔnɛkrɔsi]
- dåd** m. (*bragd, verk*) κατόρθωμα, το [katɔrθɔma] # **ανδραγάθημα**, το [to andragathima]
- dåm** m. (*aura*) "αύρα", η [i avra] # (*pust*) **απόπνοια**, η [i apɔpnia]
- dåne** v. **λιποθυμώ** [lipɔθimɔ]
- dåp** m. **βάπτισμα**, η [i vaptisi] # **βαφτίσια**, τα [ta vaptisia] # (*seremoni og sakrament, døping*) **βάπτισμα**, το [to vaptizma] # **βάφτισμα**, το [to vafizma] # (*innvielses-handling, ilddåp*) **βάπτισμα του πυρός**, το [to vaptizma tu pirɔs]
- dåpsattest** m. **πιστοποιητικό βαπτίσεως**, το [to pistɔpiitikɔ vaptiseɔs] # **βαφτιστικό**, το [to vafistikɔ] # **βαφτιστικός**, το [to vafistikɔs] # **πράξη βάπτισης**, η [i praksi vaptistis]
- dåpsbasseng** n. (*i baptistkirken*) **κολυμβήθρα**, η [i kɔlimvithra]
- dåpskapell** n. (*baptisterium*) **βαπτιστήριο**, το [to vaptistiriɔ]
- dåpskjole** m. **βαπτιστικά (νηπίου)**, τα [ta vaptistika (nipiu)] # **βαφτιστικά**, τα [ta vafistika]
- dåpsklær** n.pl. **βαφτιστικά ρούχα**, τα [ta vafistikara]
- dåpsritual** n. **τελετή του βαπτίσματος**, η [i tɛleti tu vaptizmatɔs]
- dåre** m. **βλάκας**, ο [ɔ vlakas]

dårelokk m. (*mannsfrisyre: pannelokk*) **κοκοράκι, το** [tɔ kɔkɔraki]

dårlig adj. (*i dårlig forfatning*) **κακός** [kakɔs] # (*defekt, mangelfull*) **ελαττωματικός** [elatoɱmatikɔs] # (*uholdbar, svak*) **σαθρός** [saθrɔs] # (*mislykket, feilslått*) **άστοχος** [astɔxɔs] # (*ødelagt, skadd, skadet, defekt*) **σκάρτος** [skartɔs] # (*slem, stygg, lei*) **άσχημος** [asximɔs] # (*ubehagelig*) **δυσάρεστος** [ðisarɛstɔs] # (*inkapabel, udyktig, lite flink*) **αδέξιος** [aðɛksios] # **ανίδεος** [anidɛɔs] # **ανίκανος** [anikanɔs] # (*ubetydelig, middelmådig*) **μέτριος** [mɛtrios] # (*syk*) **άρρωστος** [arɔstɔs] # (*svak*) **αδύνατος** [aðinatɔs] # (*elendig, ussel, ynkelig, lurvete*) **άθλιος** [aθlios] # (*slett/simpel*) **θλιβερός** [θliverɔs] # (*tynn, mager*) **ισχνός** [isxɔnɔs] # (*fattig, skrinn, simpel, dårlig*) **φτωχός** [ftɔxɔs] # **πενιχρός** [penixrɔs] # (*uverdlig, mindreverdlig, uskikket*) **ανάξιος** [anaxios] # (*mindreverdlig, defekt, ufullkommen, utilstrekkelig, lite effektiv*) **πλημμελής** [plimɛlɪs] # (*illeluktende, stinkende, fæl*) **απαίσιος** [apɛsios] # (*uskarp, uklar, disig*) **θολός** [θɔlɔs] / **av dårlig kvalitet** **κακής ποιότητας** [kakɪs piɔtitas] # **σκάρτος** [skartɔs] : **halvparten av eplene var av dårlig kvalitet** (**ødelagt**) **τα μίσα μήλα ήταν σκάρτα** [ta mɪsa mɪla ðtan skarta] / **bli dårlig** (*bli syk*) **αρρωσταίνω** [arɔstɛɲɔ] / **det var dårlig gjort av deg** (*det var lumpent av deg å gjøre noe sånt*) **ήταν άθλιο αυτό που έκανες** [ðtan aθlio aftɔ pu ɛkanɛs] / **dårlig avling** **άστοχη σοδειά** [astɔçi sɔðja] / **dårlig blodsirkulasjon** **διαταραχές κυκλοφορίας** [ðiataraɛs kɪklɔfrɪas] / **dårlig fordøyelse** **δυσπεψία, η** [i ðisɛpsɪa] / **dårlig hjerte** **αδύνατη καρδιά, η** [i aðɪnati karðja] / **dårlig hveteavling** **πενιχρή σιτοσοδιά** [penixri sitɔsɔðja] / **dårlig hørsel** **αδύνατη ακοή, η** [i aðɪnati akɔi] : **jeg har dårlig hørsel** (*hørselen min er svekket/dårlig*) **η ακοή μου είναι ελαττωματική** [i akɔi mu ðne elatoɱmatiki] / **dårlig** (*destruktiv, ødeleggende, skadelig*) **innflytelse** **ολέθρια/κακή επιρροή** [ɔlɛθria/kaki ɛpirɔi] / **dårlig luft** **βρόμικος αέρας** [vrɔmikɔs aɛras] / **dårlig organisering** (*lite effektiv organisering*) **πλημμελής οργάνωση** [plimɛlɪs ɔrgənɔsi] / **dårlig rykte** (*dårlig ord på seg*) **κακοφημία, η** [i kakɔfimɪa] / **dårlig sikt** **μια θολή θέα** [mja θɔli θɛa] / **dårlig stekt/kokt** (*for lite stekt/kokt*) **κακοψημένος** [kakɔpsimɛnɔs] / **dårlig syn** (*svakt syn*) **η αδύνατη όραση** [i aðɪnati ɔrasi] / **dårlig tid** **πολύ λιγό καιρό** [pɔli ligɔ kerɔ] / **DÅRLIG VEIDEKKE** (*skilt*) **ΑΝΩΜΑΛΙΑ ΟΔΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ** [anɔmalɪa ɔðɔstrɔmatɔs] / **dårlig vær** (*elendig vær*) **κακός καιρός** [kakɔs kerɔs] / **dårlig ånde** **δύσοσμη αναπνοή, η** [i ðisɔzmi anapɲɔi] : **dårlig ånde fremkaller vanligvis ulyst hos kvinner** **δύσοσμη αναπνοή προκαλεί συνήθως αναφροδισία στις γυναίκες** [i ðisɔzmi anapɲɔi prɔkalɪ siniθɔs anafroðisɪa stiz jinɛkɛs] / **dårlige argumenter** **αδύνατα/σαθρά επιχειρήματα** [aðɪnata/saθra ɛpɪçiriɱmata] / **dårlige møbler** (*simple møbler*) **πενιχρά έπιπλα** [penixra ɛpipla] / **dårlige nyheter** **δυσάρεστες ειδήσεις** [ðisarɛstɛs idɪsɪs] # **δυσάρεστα νέα** [ðisarɛsta nɛa] / **dårlig yteevne** (*det å fungere dårlig*) **πλημμελής λειτουργία** [plimɛlɪz liturɟia] / **ei dårlig mor** **μια ανάξια μητέρα** [mja anaksia mitɛra] / **en dårlig dag** : **det var/jeg hadde en av mine dårlige dager** **ήταν μια από τις ανάποδες μέρες μου** [ðtan mja apɔ tis anapɔðɛz mɛrɛz mu] / **en dårlig/middelmådig tennisspiller/bridgespiller** **ανίκανος /μέτριος παίχτης του τέννις /μπρίτζ** [anikanɔs/mɛtrios pɛxtɪs tu tɛnis/brɪdz] / **en dårlig unnskyldning** **ισχνή/κακή/ασθρή**

δικαιολογία [isΧni/kaki/asθri ðikeɔljia] : **en elendig/veldig dårlig unnskyldning**
 μια άθλια δικαιολογία [mja aθlia ðikeɔljia] / **et dårlig, lurvete hotell ένα άθλιο**
 ξενοδοχείο [ɛna aθlio ksenoðɔciɔ] / **et dårlig inntrykk πενιχρή εντύπωση** [peniΧri
 endipɔsi] / **et dårlig tegn κακός οiwνός** [kakɔs iɔnɔs] / **fransken hans er heller**
dårlig (fransken hans er ikke mye å skryte av) **τα γαλλικά του είναι αδύνατα** [ta ɣalika
 tu ine aðinata] # **τα γαλλικά του δε λένε πολλά πράγματα** [ta ɣalika tu ðe lɛne pɔla
 pragmata] / **ha dårlig syn έχω κακή όραση** [ɛΧɔ kakɔ ɔrasi] / **han er dårlig i** (til å
 spille) **tennis είναι αδέξιος στο τέννις** [ine aðeksios stɔ tɛnis] / **han er dårlig i**
matematikk είναι κακός στα μαθηματικά [ine kakɔs sta maθimatika] / **han er**
dårligere/verre enn meg (han er meg underlegen) **είναι κατώτερος από μένα** [ine
 katɔterɔs apɔ mɛna] / **han er en dårlig bridgespiller είναι ανίδεος στο μπριτζ** [ine
 aniðeɔs stɔ bridz] / **i dårlig forfatning** (i dårlig stand, i en sørgelig fortatning)
σε κακή/άσχημη κατάσταση [se kakɔ/asçimi katastasi] / **i dårlig form** (ikke i slag)
πλημμελής [plimelɪs] / **jeg hadde en veldig dårlig periode** (jeg gikk gjennom en
 veldig vond og trist periode) **πέρασε μια πολύ άσχημη περίοδο** [perase mja pɔli asçimi
 perioðɔ] / **nokså (el. temmelig) dårlig κάπως άσχημος** [kapɔs asçimɔs] # (slett
 ikke bra, "minimalt tilfredsstillende") **ελάχιστα ικανοποιητικός** [elaçista ikanɔpiitikɔs]
 # (bare sånn passelig, middels) **μετριότατος** [metriɔtatɔs] / **veien er dårlig/i dårlig**
forfatning ο δρόμος είναι κακός [ɔ ðrɔmɔs ine kakɔs] / **veldig dårlig lønn** (luselønn)
άθλιος μισθός, ο [ɔ aθliɔz misθɔs] / **veldig dårlig oppførsel** (slett/simpel oppførsel)
θλιβερή συμπεριφορά [θliveri simberifɔra]

dårlig adv. (slett, ille) **κακά** [kaka] # **κακώς** [kakɔs] # **άσχημα** [asçima] # **dårlig**
laget (ukunstnerisk, primitiv) **άτεχνος** [ateΧnɔs] # **κακοφτιαγμένος** [kakɔftjaɣmɛnɔs]
 # (dårlig laget, misdannet, deformert) **κακοκάμωτος** [kakɔkamɔtɔs] #
κακοκαμωμένος [kakɔkamɔmɛnɔs] / **dårlig opplyst** (med dårlig belysning)
κακοφωτισμένος [kakɔftizmɛnɔs] : **dårlig opplyste gater πενιχρά φωτισμένοι**
δρόμοι [peniΧra ftizmɛni ðrɔmi] / **dårlig skrevet** **κακογραμμένος** [kakɔgramɛnɔs]
 / **han behandlet meg dårlig** **με μεταχειρίστηκε άσχημα** [me metaçiristike asçima] /
jeg føler meg dårlig/syk **αισθάνομαι άρρωστος** [esθanɔme arɔstɔs]

dårligere adj. komp. (verre) **χειρότερος** [çirɔterɔs] # **πιο κακός/κακή** [pjɔ kakɔs] #
 (mindre bra/vel) **λιγότερο καλός/καλή** [ligɔterɔ kalɔs/kali]

dårligst adj. sup. (verst) **χειρίστος** [çirɔterɔs] / **den/det verste** m.n. **ο χειρότερος/το**
χειρότερο [ɔ çirɔterɔs/to çirɔterɔ] # f. **η χειρότερη** [i çirɔteri] / **i verste fall**
στη χειρότερη περίπτωση [sti çirɔteri periptɔsi]

dårskap m. **ανοησία, η** [i anɔisia] # (tåpelighet, toskeskap) **αφροσύνη η** [i afrɔsɪni] /
menneskets dårskap η ανθρώπινη ανοησία [i anθrɔpini anɔisia]

dåse f.m. (eske) **κουτί, το** [tɔ kuti]

dåsemikkel m. (tosk, erkefjols) **βλάκας** (με περικεφαλαία), **ο** [ɔ vlakaz me perikefalɛa] #
 (tosk, treskalle) **μάπας, ο** [ɔ mapas] # **μούφος, ο** [ɔ bufɔs] # (fjols, tullekopp)
σάχλας, ο [ɔ saΧlas]